

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 194



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

61ο έτος

31 Ιουλίου 2018

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση (ΕΕ) 2018/1069 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2018, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού (2018-2024) 1
- Πρωτόκολλο σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού (2018-2024) 3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/1070 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1970 σχετικά με τον καθορισμό, για το 2018, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική θάλασσα 21
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1071 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/468 23
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1072 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας 27
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1073 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη 30
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1074 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας 32

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1075 της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2018, για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας <i>Amrelomyces quisqualis</i> στέλεχος AQ10, ως δραστικής ουσίας χαμηλού κινδύνου, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽¹⁾	36
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1076 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 με στόχο την ταξινόμηση της ουσίας «ισοφλουράνιο» όσον αφορά το ανώτατο όριο καταλοίπων της ⁽¹⁾	41
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1077 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2018, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 808/2014 σχετικά με τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ)	44
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1078 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2018, σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών πληροφοριών για τον υπολογισμό των τεχνικών προβλέψεων και των βασικών ιδίων κεφαλαίων προς αναφορά με ημερομηνίες αναφοράς από τις 30 Ιουνίου 2018 έως τις 29 Σεπτεμβρίου 2018, σύμφωνα με την οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης ⁽¹⁾	47
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1079 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2018, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του <i>Bacillus subtilis</i> (DSM 28343) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για απογαλακτισμένα χοιρίδια (κάτοχος άδειας: Lactosan GmbH & Co. KG) ⁽¹⁾	131
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1080 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2018, σχετικά με την έγκριση του παρασκευάσματος <i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για μικρά είδη πουλερικών προς πάχυνση και μικρά είδη πουλερικών που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή (κάτοχος της άδειας: Adisseo France SAS) ⁽¹⁾	134
★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/1081 της Επιτροπής, της 30ής Ιουλίου 2018, σχετικά με την έγκριση του παρασκευάσματος <i>Bacillus subtilis</i> C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοίρους προς πάχυνση (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, που εκπροσωπείται από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Europe Representative Office) ⁽¹⁾	137

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1082 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/610 για στρατιωτική εκπαιδευτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	140
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1083 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, που τροποποιεί την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας	142
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1084 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, σχετικά με την ενημέρωση του καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/475	144
★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1085 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας	147
★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1086 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη	150

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/1087 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουλίου 2018, που τροποποιεί την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας 152

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Απόφαση αριθ. 1/2018 της επιτροπής ΣΟΕΣ σχετικά με τη θέση που θα πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής ΣΟΕΣ που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου, της 22ας Μαρτίου 2018, όσον αφορά τη θέση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής ΣΟΕΣ [2018/1088] 158

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2018/1069 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουλίου 2018

για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού (2018-2024)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 17 Μαρτίου 2008 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 242/2008 ⁽¹⁾ για τη σύναψη συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽²⁾ (η «συμφωνία»), συμφωνία η οποία στη συνέχεια παρατάθηκε σιωπηρά και εξακολουθεί να ισχύει.
- (2) Το τελευταίο πρωτόκολλο της συμφωνίας έληξε στις 30 Ιουνίου 2018.
- (3) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε, εξ ονόματος της Ένωσης, νέο πρωτόκολλο σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας (το «πρωτόκολλο»). Το πρωτόκολλο μονογραφήθηκε στις 16 Μαρτίου 2018.
- (4) Στόχος του πρωτοκόλλου είναι να δοθεί η δυνατότητα στην Ένωση και στη Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού («Ακτή του Ελεφαντοστού») να συνεργαστούν πιο στενά με σκοπό την προώθηση βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής, της υπεύθυνης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα της Ακτής Ελεφαντοστού και των προσπάθειών της Ακτής Ελεφαντοστού για την ανάπτυξη γαλάζιας οικονομίας.
- (5) Το πρωτόκολλο θα πρέπει να υπογραφεί.
- (6) Για να διασφαλιστεί η ταχεία έναρξη των αλιευτικών δραστηριοτήτων των ενωσιακών σκαφών, το πρωτόκολλο θα πρέπει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Ένωσης, η υπογραφή του πρωτοκόλλου σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού, με την επιφύλαξη της σύναψης του εν λόγω πρωτοκόλλου.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το (τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) το πρωτόκολλο εξ ονόματος της Ένωσης.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 242/2008 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2008, για τη σύναψη συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας αφενός, και της Ακτής Ελεφαντοστού αφετέρου (ΕΕ L 75 της 18.3.2008, σ. 51).

⁽²⁾ ΕΕ L 48 της 22.2.2008, σ. 41.

Άρθρο 3

Σύμφωνα με το άρθρο 13 του πρωτοκόλλου, το πρωτόκολλο εφαρμόζεται σε προσωρινή βάση από την ημερομηνία της υπογραφής του, εν αναμονή της ολοκλήρωσης των διαδικασιών που απαιτούνται για την έναρξη ισχύος του.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ**σχετικά με την εφαρμογή της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού (2018-2024)****Άρθρο 1****Περίοδος εφαρμογής και αλιευτικές δυνατότητες**

1. Από την 1η Αυγούστου 2018 και για περίοδο έξι ετών, οι αλιευτικές δυνατότητες που χορηγούνται δυνάμει του άρθρου 5 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας της Ακτής του Ελεφαντοστού (η «συμφωνία») καθορίζονται ως εξής:

— θυνναλιευτικά γρι-γρι με εγκαταστάσεις κατάψυξης: 28 σκάφη,

— παραγαδιάρικα επιφανείας: 8 σκάφη.

Αυτές οι αλιευτικές δυνατότητες αφορούν την αλίευση των άκρως μεταναστευτικών ειδών (είδη που περιλαμβάνονται στο παράρτημα 1 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών του 1982), με εξαίρεση τα είδη που προστατεύονται ή των οποίων η αλίευση απαγορεύεται από τη Διεθνή Επιτροπή για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) ή άλλες διεθνείς συμβάσεις.

2. Η ανωτέρω παράγραφος 1 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 5 και 6 του παρόντος πρωτοκόλλου.

3. Τα σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης (τα «ενωσιακά σκάφη») μπορούν να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στην αλιευτική ζώνη της Ακτής του Ελεφαντοστού μόνον εάν διαθέτουν άδεια αλιείας στην αλιευτική ζώνη της Ακτής του Ελεφαντοστού στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 2**Διαφάνεια**

Η Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού («Ακτή Ελεφαντοστού») δεσμεύεται να ανταλλάσσει τις πληροφορίες σχετικά με κάθε συμφωνία που παρέχει πρόσβαση σε άλλα ξένα σκάφη στην αλιευτική της ζώνη, ιδίως τον αριθμό των αδειών που εκδόθηκαν και τα αλιεύματα που αλιεύθηκαν, σύμφωνα με το άρθρο 11 του παρόντος πρωτοκόλλου.

Επιπλέον, η Ακτή Ελεφαντοστού παρέχει τα δεδομένα για την αλιευτική προσπάθεια των θυνναλιευτικών σκαφών της Ακτής Ελεφαντοστού που διαθέτουν άδεια βιομηχανικής αλιείας.

Άρθρο 3**Χρηματική αντιπαροχή – τρόποι πληρωμής**

1. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 7 της συμφωνίας καθορίζεται σε 682 000 EUR ετησίως, ήτοι συνολικό ποσό ύψους 4 092 000 EUR για την περίοδο που αναφέρεται στο άρθρο 1.

2. Η χρηματική αντιπαροχή περιλαμβάνει:

α) ετήσιο ποσό ύψους 330 000 EUR για την πρόσβαση στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού για το δύο πρώτα έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου και 275 000 EUR για τα επόμενα έτη, το οποίο αντιστοιχεί σε βάρος αναφοράς 5 500 τόνων ετησίως· και

β) ειδικό ετήσιο ποσό ύψους 352 000 EUR για τα δύο πρώτα έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου και 407 000 EUR για τα επόμενα έτη, το οποίο προορίζεται να συμβάλει στην εφαρμογή της τομεακής αλιευτικής πολιτικής της Ακτής Ελεφαντοστού.

3. Επιπλέον, οι εφοπλιστές καταβάλλουν ετήσια χρηματική συνεισφορά εκτιμώμενη σε 330 400 EUR για την πρόσβαση στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού, όπως προβλέπεται στο κεφάλαιο II του παραρτήματος του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Η παράγραφος 2 του παρόντος άρθρου εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των διατάξεων των άρθρων 4, 5, 6 και 9 του παρόντος πρωτοκόλλου και των άρθρων 12 και 13 της συμφωνίας.

5. Εάν η συνολική ποσότητα των αλιευμάτων από τα ενωσιακά σκάφη στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού υπερβαίνει το βάρος αναφοράς, το ποσό της ετήσιας χρηματικής αντιπαροχής θα επαυξάνεται κατά 60 EUR ανά πρόσθετο τόνο αλιευμάτων κατά τα δύο πρώτα έτη εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου και κατά 70 EUR για τα επόμενα έτη. Ωστόσο, το συνολικό ετήσιο ποσό που καταβάλλει η Ένωση δεν είναι δυνατόν να υπερβεί το διπλάσιο του ποσού που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α). Όταν οι ποσότητες που έχουν αλιευθεί από ενωσιακά σκάφη υπερβαίνουν τις ποσότητες που αντιστοιχούν στο διπλάσιο του συνολικού ετήσιου ποσού, το οφειλόμενο ποσό για την ποσότητα που υπερβαίνει το εν λόγω όριο καταβάλλεται το επόμενο έτος.

6. Η πληρωμή της χρηματικής αντιπαροχής που καθορίζεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται το αργότερο ενενήντα ημέρες από την ημερομηνία προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου για το πρώτο έτος και το αργότερο κατά την επέτειο έναρξης του παρόντος πρωτοκόλλου για τα επόμενα έτη.

7. Η διάθεση της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα των αρχών της Ακτής Ελεφαντοστού.

8. Η χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στην παράγραφο 2 στοιχείο α) καταβάλλεται στο Δημόσιο Ταμείο της Ακτής Ελεφαντοστού.

9. Η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στην παράγραφο 2 στοιχείο β) καταβάλλεται σε ειδικό λογαριασμό για την εφαρμογή της τομεακής στήριξης που ανοίγεται στην τράπεζα του Δημοσίου Ταμείου της Ακτής Ελεφαντοστού.

Τα στοιχεία των προαναφερόμενων λογαριασμών γνωστοποιούνται στην Ένωση σε ετήσια βάση από τις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού.

Καθεμία από αυτές τις χρηματικές αντιπαροχές εγγράφεται στον κρατικό προϋπολογισμό και υπόκειται στους κανόνες και τις διαδικασίες διαχείρισης των δημόσιων οικονομικών της Ακτής Ελεφαντοστού.

Άρθρο 4

Τομεακή στήριξη

1. Η τομεακή στήριξη, στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, συμβάλλει στην υλοποίηση του στρατηγικού σχεδίου ανάπτυξης της κτηνοτροφίας, της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας της Ακτής Ελεφαντοστού. Το εν λόγω σχέδιο έχει ως στόχο τη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων εσωτερικών υδάτων και των θαλάσσιων αλιευτικών πόρων, ιδίως με τους εξής τρόπους:

- α) βελτίωση της παρακολούθησης, του ελέγχου και της επιτήρησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων,
- β) βελτίωση των επιστημονικών γνώσεων σχετικά με τους αλιευτικούς πόρους,
- γ) βελτίωση των αλιευτικών στατιστικών,
- δ) στήριξη της αλιείας μικρής κλίμακας,
- ε) ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας,
- στ) στήριξη της γαλαζίας οικονομίας και ανάπτυξη της υδατοκαλλιέργειας.

2. Η Ένωση και η Ακτή Ελεφαντοστού συμφωνούν στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 9 της συμφωνίας, το αργότερο τρεις μήνες μετά την έναρξη της προσωρινής εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, επί πολυετούς τομεακού προγράμματος και των λεπτομερειών εφαρμογής του, και ιδίως όσον αφορά:

- α) τους προσανατολισμούς σε ετήσια και πολυετή βάση, σύμφωνα με τους οποίους χρησιμοποιείται η χρηματική αντιπαροχή που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β)·
- β) τους προς επίτευξη στόχους και τις προς εκτέλεση δραστηριότητες σε ετήσια και πολυετή βάση για την προώθηση βιώσιμης και υπεύθυνης αλιείας, λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων που διατυπώνει η Ακτή Ελεφαντοστού στο πλαίσιο της εθνικής της πολιτικής αλιείας και υδατοκαλλιέργειας·
- γ) τα κριτήρια και τις διαδικασίες που πρέπει να εφαρμόζονται για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων, σε ετήσια βάση.

3. Κάθε προτεινόμενη τροποποίηση του πολυετούς ή του ετήσιου τομεακού προγράμματος ή της χρήσης των ειδικών ποσών για τις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνονται πρέπει να κοινοποιείται εκ των προτέρων στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή και να εγκρίνεται από τα δύο μέρη στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, ενδεχομένως με ανταλλαγή επιστολών.

4. Τα δύο μέρη αξιολογούν, σε ετήσια βάση, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, τα αποτελέσματα της εφαρμογής του πολυετούς τομεακού προγράμματος. Εάν από την αξιολόγηση αυτή προκύψει ότι η επίτευξη των στόχων της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του παρόντος πρωτοκόλλου δεν συνάδει με τον προγραμματισμό ή εάν η εκτέλεσή της κριθεί ανεπαρκής από τη μεικτή επιτροπή, η εν λόγω χρηματική συνεισφορά μπορεί να αναθεωρηθεί ή να ανασταλεί.

Η καταβολή της χρηματικής αντιπαροχής συνεχίζεται κατόπιν διαβουλεύσεων και συμφωνίας μεταξύ των δύο μερών όταν τα αποτελέσματα της υλοποίησης της τομεακής στήριξης είναι σύμφωνα με τον προγραμματισμό που ενέκρινε η μεικτή επιτροπή.

Τα δύο μέρη συνεχίζουν την παρακολούθηση της τομεακής στήριξης έως ότου απορροφηθεί πλήρως η ειδική χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β), ενδεχομένως και μετά τη λήξη του παρόντος πρωτοκόλλου.

Ωστόσο, εκτός περιπτώσεων ανωτέρας βίας, η ειδική χρηματική αντιπαροχή δεν καταβάλλεται μετά την παρέλευση έξι μηνών από τη λήξη του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 5

Επιστημονική και τεχνική συνεργασία για υπεύθυνη αλιεία

1. Τα δύο μέρη δεσμεύονται να προωθούν την υπεύθυνη αλιεία στα ύδατα της Ακτής Ελεφαντοστού με βάση την αρχή της μη διάκρισης μεταξύ των διαφόρων στόλων που αλιεύουν στα εν λόγω ύδατα.

2. Κατά τη διάρκεια του παρόντος πρωτοκόλλου, η Ένωση και οι αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού συνεργάζονται για την παρακολούθηση της εξέλιξης των αλιευμάτων, της αλιευτικής προσπάθειας και της κατάστασης των αλιευτικών πόρων στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού.

3. Τα δύο μέρη δεσμεύονται να προωθούν, στο επίπεδο της υποπεριφέρειας, τη συνεργασία όσον αφορά την υπεύθυνη αλιεία, ιδίως στο πλαίσιο της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT) και κάθε αρμόδιου υποπεριφερειακού ή διεθνούς οργανισμού. Τα δύο μέρη δεσμεύονται να τηρούν το σύνολο των συστάσεων της ICCAT.

4. Σύμφωνα με το άρθρο 4 της συμφωνίας, τα μέρη, βασιζόμενα στις συστάσεις και στα ψηφίσματα που εκδίδει η ICCAT και στις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής για να θεσπίσουν, ενδεχομένως κατόπιν επιστημονικής συνεδρίασης, μέτρα που αποβλέπουν στη βιώσιμη διαχείριση των αλιευτικών πόρων που επηρεάζουν τις δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών.

5. Τα δύο μέρη συνεργάζονται για την ενίσχυση των μηχανισμών ελέγχου, επιθεώρησης και καταπολέμησης της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας στην Ακτή Ελεφαντοστού.

Άρθρο 6

Αναθεώρηση των αλιευτικών δυνατοτήτων και των τεχνικών μέτρων με αμοιβαία συμφωνία

1. Οι αλιευτικές δυνατότητες που προβλέπονται στο άρθρο 1 μπορούν να αυξηθούν με αμοιβαία συμφωνία των μερών σε συνέχεια των διαβουλεύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, εφόσον η εν λόγω αύξηση δεν θίγει τη βιώσιμη διαχείριση των πόρων της Ακτής Ελεφαντοστού. Στην περίπτωση αυτή, η χρηματική αντιπαροχή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 αυξάνεται αναλόγως και συναρτήσει του χρόνου.

2. Αντιθέτως, στην περίπτωση που τα μέρη συμφωνούν στην έγκριση της μείωσης των αλιευτικών δυνατοτήτων που προβλέπονται στο άρθρο 1, η χρηματική αντιπαροχή μειώνεται αναλόγως και συναρτήσει του χρόνου.

3. Η κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ διαφορετικών κατηγοριών σκαφών μπορεί επίσης να αναθεωρηθεί κατόπιν διαβούλευσης και με αμοιβαία συμφωνία των μερών, με σεβασμό κάθε ενδεχόμενης σύστασης της μεικτής επιστημονικής συνεδρίασης, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, όσον αφορά τη διαχείριση των αποθεμάτων που ενδεχομένως επηρεάζονται από την εν λόγω ανακατανομή. Τα μέρη συμφωνούν στην αντίστοιχη αναπροσαρμογή της χρηματικής αντιπαροχής, εφόσον κάτι τέτοιο δικαιολογείται από την ανακατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.

4. Η μεικτή επιτροπή μπορεί, εφόσον κριθεί απαραίτητο, να εξετάσει και να προσαρμόσει τις διατάξεις όσον αφορά τους τεχνικούς όρους άσκησης της αλιείας και τις λεπτομέρειες υλοποίησης της τομεακής στήριξης που προβλέπονται στο παρόν πρωτόκολλο.

Άρθρο 7

Νέες αλιευτικές δυνατότητες και πειραματική αλιεία

1. Σε περίπτωση που ενωσιακά σκάφη ενδιαφέρονται για αλιευτικές δραστηριότητες που δεν προβλέπονται στο άρθρο 1, η Ένωση διαβουλευτεί με την Ακτή Ελεφαντοστού για ενδεχόμενη χορήγηση άδειας σχετικά με αυτές τις νέες δραστηριότητες. Στο πλαίσιο των εν λόγω διαβουλεύσεων, τα μέρη λαμβάνουν υπόψη τις σχετικές επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, και ιδίως εκείνες που εκδίδονται από τις περιφερειακές ή υποπεριφερειακές οργανώσεις αλιείας. Κατά περίπτωση, τα μέρη συμφωνούν ως προς τις προϋποθέσεις που εφαρμόζονται σε αυτές τις νέες αλιευτικές δυνατότητες και τη θέσπιση σχεδίων πολυετούς διαχείρισης. Εφόσον απαιτείται, τροποποιούν το παρόν πρωτόκολλο και το παράρτημά του.
2. Κατόπιν των διαβουλεύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, τα μέρη μπορούν να επιτρέπουν εξορμήσεις πειραματικής αλιείας στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού προκειμένου να δοκιμαστούν η τεχνική σκοπιμότητα και η οικονομική αποδοτικότητα νέων αλιευτικών δραστηριοτήτων.
 - 2.1 Για τον εν λόγω σκοπό, η Ένωση κοινοποιεί στις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού τις αιτήσεις αδειών πειραματικής αλιείας βάσει τεχνικού φακέλου, στον οποίο προσδιορίζονται τα εξής:
 - τα τεχνικά χαρακτηριστικά του σκάφους,
 - το επίπεδο εμπειρογνωσίας των αξιωματικών του σκάφους στην οικεία αλιευτική δραστηριότητα,
 - η πρόταση για τις τεχνικές παραμέτρους της εξόρμησης (διάρκεια, εργαλεία, περιοχές εξερεύνησης κλπ.).
 - 2.2 Η μέγιστη διάρκεια των εξορμήσεων πειραματικής αλιείας είναι έξι μήνες. Υπόκεινται στην καταβολή τέλους, το οποίο καθορίζεται από τις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού.
 - 2.3 Καθ' όλη τη διάρκεια της εξόρμησης ευρίσκονται επί του σκάφους ένας επιστημονικός παρατηρητής από το κράτος σημαίας και ένας παρατηρητής επιλεγμένος από τις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού.
 - 2.4 Τα αλιεύματα που αλιεύονται στο πλαίσιο και κατά τη διάρκεια της εξόρμησης ερευνητικής αλιείας ανήκουν στον εφοπλιστή.
 - 2.5 Τα λεπτομερή αποτελέσματα της εξόρμησης πειραματικής αλιείας γνωστοποιούνται στη μεικτή επιτροπή για ανάλυση.

Άρθρο 8

Εφαρμοστές νομοθεσίες

1. Οι δραστηριότητες των ενωσιακών σκαφών στα ύδατα της Ακτής Ελεφαντοστού διέπονται από τη νομοθεσία που εφαρμόζεται στην Ακτή Ελεφαντοστού, εκτός εάν η συμφωνία και το παρόν πρωτόκολλο ορίζουν κάτι διαφορετικό.
2. Οι αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού ενημερώνουν το συντομότερο δυνατόν την Ένωση για κάθε αλλαγή ή νέα νομοθεσία που αφορά τον τομέα της αλιείας.
3. Η Ένωση ενημερώνει τις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού για κάθε αλλαγή ή νέα νομοθεσία που αφορά τις αλιευτικές δραστηριότητες του στόλου υπερπόντιας αλιείας της Ένωσης.

Άρθρο 9

Αναστολή της εφαρμογής του πρωτοκόλλου

1. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου μπορεί να ανασταλεί με πρωτοβουλία εκατέρου των μερών, κατόπιν διαβούλευσης στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, εάν συντρέχουν μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
 - α) μη φυσιολογικές περιστάσεις, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 στοιχείο η) της συμφωνίας, οι οποίες εμποδίζουν την άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού·
 - β) σημαντικές αλλαγές στον καθορισμό και στην εφαρμογή της αλιευτικής πολιτικής εκατέρου των μερών, οι οποίες επηρεάζουν τις διατάξεις του παρόντος πρωτοκόλλου·

- γ) σε περίπτωση ενεργοποίησης των μηχανισμών διαβούλευσης που προβλέπονται στα άρθρα 8 και 96 της συμφωνίας του Κοτονού σχετικά με παραβίαση των βασικών και θεμελιωδών στοιχείων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, όπως ορίζονται στο άρθρο 9 της εν λόγω συμφωνίας·
- δ) μη καταβολή από την Ένωση της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α), σύμφωνα με τις διατάξεις που ορίζονται στην παράγραφο 5 του παρόντος άρθρου·
- ε) σοβαρή διαφορά μεταξύ των δύο μερών σχετικά με την εφαρμογή ή την ερμηνεία του παρόντος πρωτοκόλλου η οποία δεν επιλύθηκε στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής.

2. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου αναστέλλεται για λόγους διαφορετικούς από τους αναφερόμενους στην παράγραφο 1 στοιχείο γ), υπό την προϋπόθεση ότι το ενδιαφερόμενο μέρος κοινοποιεί την πρόθεσή του εγγράφως και τουλάχιστον τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία παράγει αποτελέσματα η εν λόγω αναστολή. Η αναστολή του παρόντος πρωτοκόλλου για τους λόγους που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο γ) εφαρμόζεται αμέσως αφού ληφθεί η απόφαση αναστολής.

3. Σε περίπτωση αναστολής, τα μέρη συνεχίζουν τις διαβουλεύσεις με σκοπό τον φιλικό διακανονισμό της μεταξύ τους διαφοράς. Όταν επιτευχθεί ο εν λόγω διακανονισμός, η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου συνεχίζεται και το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής μειώνεται αναλόγως και συναρτήσει της διάρκειας αναστολής της εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου.

4. Οι άδειες αλιείας που χορηγήθηκαν στα ενωσιακά σκάφη μπορούν να ανασταλούν ταυτόχρονα με την αναστολή πληρωμής της χρηματικής αντιπαροχής του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο α). Σε περίπτωση επαναφοράς τους, η ισχύς των εν λόγω αδειών αλιείας παρατείνεται κατά διάστημα ίσο με την περίοδο αναστολής των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

5. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 1 του παρόντος άρθρου, εάν η Ένωση παραλείψει να καταβάλει την πληρωμή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο α), οι αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού ενημερώνουν επίσημα την Ένωση για την εν λόγω παράλειψη. Η Ένωση προβαίνει στους κατάλληλους ελέγχους και, εφόσον απαιτείται, στην πληρωμή εντός μέγιστης προθεσμίας εξήντα εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής του επίσημου αιτήματος.

Ελλείψει πληρωμής κατά τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας, ή πρόσφορης αιτιολογίας για τη μη πληρωμή, οι αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού μπορούν να αναστείλουν την εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου. Η εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου συνεχίζεται μόλις πραγματοποιηθεί η σχετική πληρωμή.

Άρθρο 10

Ηλεκτρονική επικοινωνία

1. Η Ένωση και η Ακτή Ελεφαντοστού διασφαλίζουν την ομαλή λειτουργία των απαραίτητων συστημάτων πληροφορικής για την ηλεκτρονική ανταλλαγή όλων των πληροφοριών και εγγράφων που συνδέονται με την εφαρμογή της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου.
2. Η ηλεκτρονική μορφή ενός εγγράφου θεωρείται ισοδύναμη, από κάθε άποψη, με την έντυπη μορφή του.
3. Η Ένωση και η Ακτή Ελεφαντοστού αλληλοενημερώνονται αμέσως σχετικά με τυχόν δυσλειτουργία συστήματος πληροφορικής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, οι πληροφορίες και τα έγγραφα που συνδέονται με την εφαρμογή της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου αντικαθίστανται αυτομάτως από την έντυπη μορφή τους.

Άρθρο 11

Εμπιστευτικότητα δεδομένων

Η Ένωση και η Ακτή Ελεφαντοστού δεσμεύονται ώστε η επεξεργασία όλων των ονομαστικών δεδομένων που συνδέονται με τα ενωσιακά σκάφη και με τις αλιευτικές τους δραστηριότητες, τα οποία λαμβάνονται στο πλαίσιο της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου, να πραγματοποιείται πάντοτε με επιμέλεια και σύμφωνα με τις αντίστοιχες αρχές εμπιστευτικότητας και προστασίας των δεδομένων.

Τα μέρη διασφαλίζουν ότι δημοσιοποιούνται μόνο τα συγκεντρωτικά δεδομένα για τις δραστηριότητες αλιείας τόνου στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού, σύμφωνα με τις αντίστοιχες διατάξεις της ICCAT και άλλων περιφερειακών ή υποπεριφερειακών οργανώσεων αλιείας.

Τα δεδομένα που θεωρούνται εμπιστευτικά χρησιμοποιούνται από τις αρμόδιες αρχές αποκλειστικά για την εφαρμογή της συμφωνίας και του παρόντος πρωτοκόλλου.

Άρθρο 12**Καταγγελία**

1. Σε περίπτωση καταγγελίας του παρόντος πρωτοκόλλου, το ενδιαφερόμενο μέρος κοινοποιεί εγγράφως στο άλλο μέρος την πρόθεσή του να καταγγείλει το παρόν πρωτόκολλο, τουλάχιστον έξι μήνες πριν από την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να παράγει αποτελέσματα η εν λόγω καταγγελία.
2. Η αποστολή της κοινοποίησης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 σηματοδοτεί την έναρξη διαβουλεύσεων μεταξύ των μερών.

Άρθρο 13**Προσωρινή εφαρμογή**

Το παρόν πρωτόκολλο εφαρμόζεται προσωρινά από την ημερομηνία υπογραφής του από τα μέρη.

Άρθρο 14**Έναρξη ισχύος**

Το παρόν πρωτόκολλο αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη κοινοποιούν αμοιβαία την ολοκλήρωση των διαδικασιών που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτό.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση

Για τη Δημοκρατία της Ακτής του
Ελεφαντοστού

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΟΡΟΙ ΑΣΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΑΛΙΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΖΩΝΗ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ ΑΠΟ ΤΑ ΕΝΩΣΙΑΚΑ ΣΚΑΦΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Ορισμός της αρμόδιας αρχής

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, ως αρμόδια αρχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή της Ακτής Ελεφαντοστού νοείται:

- όσον αφορά την Ευρωπαϊκή Ένωση: η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά περίπτωση εκπροσωπούμενη από την αντιπροσωπεία της ΕΕ στην Ακτή Ελεφαντοστού,
- όσον αφορά την Ακτή Ελεφαντοστού: το αρμόδιο υπουργείο για θέματα αλιείας.

2. Αλιευτική ζώνη

Οι αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού κοινοποιούν στις αρμόδιες αρχές της Ένωσης, το συντομότερο δυνατόν, τις γεωγραφικές συντεταγμένες της αλιευτικής ζώνης της Ακτής Ελεφαντοστού από τη γραμμή βάσης.

Τα ενωσιακά σκάφη μπορούν να ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες πέραν των 12 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης, με την επιφύλαξη των διατάξεων του σημείου 3 του παρόντος κεφαλαίου.

3. Ζώνες στις οποίες απαγορεύονται η ναυσιπλοία και η αλιεία

Κατά την έκδοση της άδειας αλιείας η Ακτή Ελεφαντοστού, κοινοποιεί στους εφοπλιστές καθώς και στην Ένωση την οριοθέτηση των ζωνών στις οποίες απαγορεύονται η ναυσιπλοία και η αλιεία. Κάθε τροποποίηση των εν λόγω ζωνών κοινοποιείται αμελλητί στην Ένωση.

4. Τραπεζικός λογαριασμός

Η Ακτή Ελεφαντοστού κοινοποιεί στην Ένωση, πριν από την προσωρινή εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, τα στοιχεία του λογαριασμού του Δημόσιου Ταμείου, στον οποίο θα πρέπει να καταβάλλονται τα χρηματικά ποσά που οφείλουν τα ενωσιακά σκάφη στο πλαίσιο της συμφωνίας. Οι δαπάνες που αφορούν τα τραπεζικά εμβάσματα βαρύνουν τους εφοπλιστές.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΑΔΕΙΕΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

Για τους σκοπούς της εφαρμογής των διατάξεων του παρόντος παραρτήματος, ο όρος «άδεια» είναι ισοδύναμος με τον όρο «άδεια αλιείας», όπως ορίζεται στην ενωσιακή νομοθεσία.

Τμήμα 1: Εφαρμοστέες διαδικασίες

1. Προϋποθέσεις για τη χορήγηση άδειας αλιείας – επιλέξιμα σκάφη

Μόνον τα επιλέξιμα σκάφη μπορούν να λάβουν άδεια αλιείας στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού. Προς τον σκοπό αυτό πρέπει να είναι εγγεγραμμένα στο μητρώο ενωσιακών σκαφών και να συμμορφώνονται με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Για να είναι επιλέξιμο ένα σκάφος, δεν πρέπει να έχει απαγορευθεί στον εφοπλιστή, στον πλοίαρχο ή στο ίδιο το σκάφος η άσκηση αλιευτικής δραστηριότητας στην Ακτή Ελεφαντοστού. Πρέπει να πληρούν τις προϋποθέσεις νομιμότητας έναντι της διοίκησης της Ακτής Ελεφαντοστού, υπό την έννοια ότι πρέπει να έχουν εκπληρώσει όλες τις παλαιότερες υποχρεώσεις τους που προέκυψαν από τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στην Ακτή Ελεφαντοστού στο πλαίσιο των αλιευτικών συμφωνιών που έχουν συναφθεί με την Ένωση.

2. Αίτηση χορήγησης άδειας

Οι αρμόδιες αρχές της Ένωσης υποβάλλουν ηλεκτρονικά ή με κάθε άλλο πρόσφορο μέσο, στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο της Ακτής Ελεφαντοστού, την αίτηση κάθε σκάφους το οποίο επιθυμεί να αλιεύει στο πλαίσιο της συμφωνίας τουλάχιστον 30 εργάσιμες ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αιτούμενης άδειας.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2403 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη βιώσιμη διαχείριση των εξωτερικών αλιευτικών στόλων και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1006/2008 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347, 28.12.2017, σ. 81).

Οι αιτήσεις υποβάλλονται στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο σύμφωνα με τα έντυπα, των οποίων υπόδειγμα παρατίθεται στο προσάρτημα Ι.

Κάθε αίτηση χορήγησης άδειας συνοδεύεται από τα ακόλουθα έγγραφα:

- απόδειξη πληρωμής της κατ' αποκοπή προκαταβολής για την περίοδο ισχύος της,
- το πιστοποιητικό αξιοπλοΐας του σκάφους,
- το πιστοποιητικό ασφάλισης του σκάφους,
- πρόσφατη έγχρωμη φωτογραφία του σκάφους (πλευρική όψη), στην οποία φαίνεται ευκρινώς το όνομα και ο αριθμός νηολογίου του σκάφους,
- διάγραμμα και λεπτομερής περιγραφή των χρησιμοποιούμενων αλιευτικών εργαλείων.

Κατά την ανανέωση άδειας στο πλαίσιο του παρόντος πρωτοκόλλου, για σκάφος του οποίου τα τεχνικά χαρακτηριστικά δεν έχουν τροποποιηθεί, η αίτηση ανανέωσης συνοδεύεται αποκλειστικά από απόδειξη πληρωμής των τελών.

3. Κατ' αποκοπή τέλη

Η πληρωμή των τελών πραγματοποιείται στον λογαριασμό που υποδεικνύουν οι αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού σύμφωνα με το κεφάλαιο 1 σημείο 4 του παρόντος παραρτήματος.

Τα τέλη συμπεριλαμβάνουν όλους τους εθνικούς και τοπικούς φόρους, εκτός από τα λιμενικά τέλη και τα έξοδα παροχής υπηρεσιών.

4. Προσωρινός κατάλογος σκαφών στα οποία επιτρέπεται η αλιεία

Μόλις λαμβάνει τις αιτήσεις για τη χορήγηση άδειας αλιείας καθώς και την ειδοποίηση πληρωμής της προκαταβολής, η Ακτή Ελεφαντοστού καταρτίζει τον προσωρινό κατάλογο των αιτούντων σκαφών. Ο εν λόγω κατάλογος διαβιβάζεται αμελλητί με ηλεκτρονικά μέσα στην Ένωση και στην εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο της αλιείας. Τα σκάφη επιτρέπεται να αλιεύουν από την εγγραφή τους στον προσωρινό κατάλογο. Τα εν λόγω σκάφη οφείλουν να κρατούν μονίμως τον προσωρινό κατάλογο επί του σκάφους, έως ότου τους χορηγηθεί η άδεια αλιείας.

5. Έκδοση των αδειών

Οι άδειες για όλα τα σκάφη χορηγούνται στους εφοπλιστές ή στους αντιπροσώπους τους, ενδεχομένως μέσω της αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ακτή Ελεφαντοστού, εντός είκοσι μίας εργάσιμων ημερών από την παραλαβή του συνόλου των δικαιολογητικών που αναφέρονται στο σημείο 2 του παρόντος κεφαλαίου από το αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο της Ακτής Ελεφαντοστού.

Οι άδειες έχουν μέγιστη διάρκεια ισχύος ενός έτους και είναι ανανεώσιμες.

6. Κατάλογος σκαφών στα οποία επιτρέπεται η αλιεία

Μόλις εκδίδει την άδεια, η Ακτή Ελεφαντοστού καταρτίζει αμελλητί τον οριστικό κατάλογο των σκαφών στα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού. Ο εν λόγω κατάλογος κοινοποιείται πάραυτα στην εθνική αρχή που είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο της αλιείας και στην Ένωση και αντικαθιστά τον προαναφερόμενο προσωρινό κατάλογο.

7. Μεταβίβαση της άδειας

Η άδεια εκδίδεται επ' ονόματι συγκεκριμένου σκάφους και δεν είναι μεταβιβάσιμη. Εντούτοις, κατόπιν αιτήματος της Ένωσης και σε περίπτωση αποδεδειγμένης ανωτέρας βίας, όπως απώλεια ή παρατεταμένη ακινητοποίηση σκάφους λόγω σοβαρής τεχνικής αβαρίας, η άδεια ενός σκάφους αντικαθίσταται από νέα άδεια που εκδίδεται επ' ονόματι άλλου σκάφους της ίδιας κατηγορίας με εκείνη του σκάφους που αντικαθίσταται, κατά τα αναφερόμενα στο άρθρο 1 του παρόντος πρωτοκόλλου, το οποίο ανήκει στον ίδιο εφοπλιστή, στην ίδια ένωση εφοπλιστών ή στην ίδια οργάνωση παραγωγών, χωρίς να οφείλονται νέα τέλη. Στην εν λόγω περίπτωση, κατά τον υπολογισμό του όγκου των αλιευμάτων για τον καθορισμό της ενδεχόμενης επιπλέον πληρωμής, λαμβάνεται υπόψη το άθροισμα των αλιευμάτων των δύο σκαφών.

Ο εφοπλιστής του σκάφους που αντικαθίσταται ή ο αντιπρόσωπός του παραδίδει την ακυρωθείσα άδεια στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο της Ακτής Ελεφαντοστού μέσω της αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ακτή Ελεφαντοστού.

Η νέα άδεια αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία παράδοσης της ακυρωθείσας άδειας από τον εφοπλιστή στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο της Ακτής Ελεφαντοστού. Η αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ακτή Ελεφαντοστού ενημερώνεται σχετικά με τη μεταβίβαση της άδειας.

8. Διατήρηση της άδειας επί του σκάφους

Η άδεια πρέπει να διατηρείται επί του σκάφους ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, τα σκάφη επιτρέπεται να αλιεύουν από την εγγραφή τους στον προσωρινό κατάλογο που αναφέρεται στο σημείο 4 του παρόντος κεφαλαίου.

9. Σκάφη υποστήριξης

Κατόπιν αιτήματος της Ένωσης και μετά από εξέταση από τις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού, η Ακτή Ελεφαντοστού επιτρέπει στα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας να επικουρούνται από σκάφη υποστήριξης.

Τα σκάφη υποστήριξης δεν επιτρέπεται να φέρουν αλιευτικό εξοπλισμό. Η εν λόγω υποστήριξη δεν μπορεί να περιλαμβάνει ούτε τον ανεφοδιασμό σε καύσιμα ούτε τη μεταφόρτωση αλιευμάτων.

Τα σκάφη υποστήριξης υπόκεινται στην ίδια διαδικασία όσον αφορά τη διαβίβαση των αιτήσεων χορήγησης άδειας αλιείας με αυτή που περιγράφεται στο παρόν κεφάλαιο, στον βαθμό που τυγχάνει εφαρμογής σε αυτά. Η Ακτή Ελεφαντοστού καταρτίζει τον κατάλογο των σκαφών υποστήριξης που διαθέτουν άδεια και τον κοινοποιεί αμελλητί στην Ένωση.

Τα εν λόγω σκάφη υπόκεινται στην καταβολή ετήσιου τέλους ύψους 3 500 EUR.

Τμήμα 2: Τέλη και προκαταβολές

1. Τα τέλη ανά τόνο αλιευμάτων στη ζώνη αλιείας της Ακτής Ελεφαντοστού, για τα θυνναλιευτικά γρι-γρι και τα παραγαδιάρικα επιφανείας, ορίζονται ως εξής:

- 60 EUR το πρώτο και το δεύτερο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου,
- 70 EUR το τρίτο, το τέταρτο, το πέμπτο και το έκτο έτος.

2. Οι άδειες χορηγούνται μετά από προκαταβολή στις αρμόδιες εθνικές αρχές των ακόλουθων ετήσιων κατ' αποκοπή τελών:

α) όσον αφορά τα θυνναλιευτικά γρι-γρι:

- 7 620 EUR ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 127 τόνους κατ' έτος για το πρώτο και το δεύτερο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου,
- 8 890 EUR ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 127 τόνους κατ' έτος για το τρίτο, το τέταρτο, το πέμπτο και το έκτο έτος.

β) όσον αφορά τα παραγαδιάρικα επιφανείας:

- 2 400 EUR ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 40 τόνους κατ' έτος για το πρώτο και το δεύτερο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου,
- 2 800 EUR ανά σκάφος, που αντιστοιχεί στα τέλη που οφείλονται για 40 τόνους κατ' έτος για το τρίτο, το τέταρτο, το πέμπτο και το έκτο έτος.

Σε περίπτωση άδειας με διάρκεια ισχύος μικρότερη του ενός έτους, το ποσό του τέλους καθορίζεται κατ' αναλογία της διάρκειας ισχύος της άδειας σύμφωνα με τις κανονιστικές διατάξεις της Ακτής Ελεφαντοστού. Ωστόσο, όσον αφορά τα θυνναλιευτικά γρι-γρι, η διάρκεια της άδειας δεν επιτρέπεται να είναι μικρότερη των 12 μηνών.

3. Η Ένωση συντάσσει, για κάθε σκάφος, κατάσταση εκκαθάρισης των αλιευμάτων και εκκαθάρισης των τελών που οφείλει το εκάστοτε σκάφος για την ετήσια αλιευτική δραστηριότητά του κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος. Η Ένωση κοινοποιεί τις εν λόγω καταστάσεις εκκαθάρισης στις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού πριν από το τέλος Απριλίου του τρέχοντος έτους. Η Ακτή Ελεφαντοστού μπορεί να αμφισβητήσει τις εν λόγω καταστάσεις εκκαθάρισης, βάσει αποδεικτικών στοιχείων, εντός προθεσμίας 30 ημερών από την παραλαβή τους. Σε περίπτωση διαφωνίας, τα μέρη διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μεκτικής επιτροπής. Εάν η Ακτή Ελεφαντοστού δεν προβάλει αντιρρήσεις εντός 30 ημερών, οι καταστάσεις εκκαθάρισης θεωρείται ότι έχουν εγκριθεί.

4. Εάν το ποσό της τελικής εκκαθάρισης είναι υψηλότερο από τα κατ' αποκοπή τέλη που έχουν προκαταβληθεί για τη χορήγηση άδειας αλιείας, ο εφοπλιστής καταβάλλει το υπόλοιπο στην Ακτή Ελεφαντοστού εντός προθεσμίας 45 ημερών, εκτός εάν ο εφοπλιστής αμφισβητήσει την εν λόγω πληρωμή. Ωστόσο, εάν το ποσό της τελικής εκκαθάρισης είναι χαμηλότερο από την προκαταβολή που αναφέρεται στο σημείο 2 του παρόντος τμήματος, η διαφορά δεν επιστρέφεται στον εφοπλιστή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΔΗΛΩΣΗ ΑΛΙΕΥΜΑΤΩΝ

1. Ημερολόγιο αλιείας

Ο πλοίαρχος ενωσιακού σκάφους που αλιεύει στο πλαίσιο της συμφωνίας τηρεί ημερολόγιο αλιείας σύμφωνα με τις σχετικές συστάσεις και τα ψηφίσματα της ICCAT για τα γρι-γρι και τα παραγαδιάρικα.

Το ημερολόγιο αλιείας συμπληρώνεται από τον πλοίαρχο για κάθε ημέρα παρουσίας του σκάφους στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού.

Ο πλοίαρχος καταγράφει κάθε ημέρα στο ημερολόγιο αλιείας την ποσότητα κάθε είδους, ταυτοποιούμενου βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού του Οργανισμού Επισιτισμού και Γεωργίας των Ηνωμένων Εθνών (FAO), που έχει αλιευτεί και διατηρείται επί του σκάφους, εκφρασμένη σε χιλιόγραμμα βάρους ζωντανών ιχθύων ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων. Για κάθε κύριο είδος ο πλοίαρχος αναφέρει και τα μηδενικά αλιεύματα. Κατά περίπτωση, ο πλοίαρχος καταγράφει επίσης κάθε ημέρα στο ημερολόγιο αλιείας τις ποσότητες κάθε είδους που ρίπτονται στη θάλασσα, σε χιλιόγραμμα βάρους του ζωντανού ιχθύος ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων.

Το ημερολόγιο αλιείας συμπληρώνεται ευανάγνωστα, με κεφαλαία γράμματα και υπογράφεται από τον πλοίαρχο.

Ο πλοίαρχος είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των δεδομένων που καταγράφονται στο ημερολόγιο αλιείας.

2. Διαβίβαση των δηλώσεων αλιευμάτων

Στο τέλος κάθε αλιευτικής εξόρμησης, ο πλοίαρχος δηλώνει τα αλιεύματα του σκάφους, διαβιβάζοντας στην Ακτή Ελεφαντοστού ηλεκτρονικό αντίγραφο των ημερολογίων αλιείας που αντιστοιχούν στην περίοδο παρουσίας του σκάφους στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού. Αποστέλλει ταυτόχρονα αντίγραφο στο Κέντρο Ωκεανολογικής Έρευνας της Ακτής Ελεφαντοστού (Centre de recherches océanologiques de Côte d'Ivoire – CRO) και σε ένα από τα ακόλουθα επιστημονικά ιδρύματα:

α) IRD (Institut de recherche pour le développement / Ινστιτούτο Αναπτυξιακής Έρευνας),

β) IEO (Instituto Español de Oceanografía / Ισπανικό Ωκεανογραφικό Ινστιτούτο),

γ) IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosfera / Πορτογαλικό Ινστιτούτο Θαλασσών και Ατμόσφαιρας).

Σε περίπτωση εξόδου από την αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού πριν από το τέλος της αλιευτικής εξόρμησης, δίχως προηγούμενο κατάπλου σε λιμένα της χώρας, το ημερολόγιο αλιείας αποστέλλεται εντός προθεσμίας επτά ημερών από την έξοδο από την αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού.

Εάν δεν διαβιβαστούν οι δηλώσεις αλιευμάτων μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, μπορούν να αποσταλούν ταχυδρομικώς ή με τηλεομοιοτυπία.

Οι αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού γνωστοποιούν, πριν από την προσωρινή εφαρμογή του παρόντος πρωτοκόλλου, τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου και τους αριθμούς τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας που πρέπει να χρησιμοποιηθούν. Η Ακτή Ελεφαντοστού κοινοποιεί αμελλητί στα ενδιαφερόμενα σκάφη και στην Ένωση κάθε τροποποίηση των εν λόγω στοιχείων.

Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων του παρόντος κεφαλαίου, η κυβέρνηση της Ακτής Ελεφαντοστού επιφυλάσσεται του δικαιώματος να αναστείλει την άδεια του εμπλεκόμενου σκάφους μέχρις ότου υπάρξει σχετική συμμόρφωση και να επιβάλει στον εφοπλιστή του σκάφους την ποινή που προβλέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία της Ακτής Ελεφαντοστού. Η Ένωση και το κράτος μέλος σημαίας ενημερώνονται σχετικά.

3. Μετάβαση σε ηλεκτρονικό σύστημα αναφοράς (ERS) των αλιευμάτων

Αμφότερα τα μέρη δηλώνουν την κοινή βούλησή τους να διασφαλίσουν, κατά το πρώτο έτος εφαρμογής του παρόντος πρωτοκόλλου, τη μετάβαση σε ηλεκτρονικό σύστημα αναφοράς και διαβίβασης δεδομένων σχετικά με τις αλιευτικές δραστηριότητες, ιδίως για την καθημερινή διαβίβαση των δεδομένων δηλώσεων αλιευμάτων.

Τα μέρη συμφωνούν να καθορίσουν από κοινού, στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής, τους όρους της εν λόγω μετάβασης με στόχο το σύστημα να καταστεί λειτουργικό το ταχύτερο δυνατόν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV

ΤΕΧΝΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

Τα τεχνικά μέτρα που εφαρμόζονται στα σκάφη τα οποία διαθέτουν άδεια αλιείας σχετικά με την αλιευτική ζώνη, τα επιτρεπόμενα εργαλεία και τα απαγορευμένα είδη ορίζονται στο τεχνικό δελτίο του προσαρτήματος 2 του παρόντος παραρτήματος.

Τα σκάφη εφαρμόζουν τα μέτρα και τις συστάσεις που θεσπίζει η ICCAT για την περιοχή όσον αφορά τα αλιευτικά εργαλεία και τις διατάξεις συγκέντρωσης ιχθύων, τις τεχνικές τους προδιαγραφές και κάθε άλλο τεχνικό μέτρο που εφαρμόζεται για τις αλιευτικές τους δραστηριότητες.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ, ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ

Μέρος I: Έλεγχος και επιθεώρηση

1. Είσοδος και έξοδος από τη ζώνη αλιείας

- 1.1. Τα ενωσιακά σκάφη αναγγέλλουν, τουλάχιστον τρεις ώρες νωρίτερα, στις αρμόδιες αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού που είναι επιφορτισμένες με τον έλεγχο της αλιείας, την πρόθεσή τους να εισέλθουν ή να εξέλθουν από τη ζώνη αλιείας της Ακτής Ελεφαντοστού.

Κατά την αναγγελία της εισόδου ή της εξόδου του, το σκάφος γνωστοποιεί, συγκεκριμένα:

- i) την ημερομηνία, την ώρα και το προβλεπόμενο σημείο διέλευσής του,
 - ii) την ποσότητα κάθε είδους επί του σκάφους, ταυτοποιούμενου βάσει του αντίστοιχου τριψήφιου κωδικού FAO, που εκφράζεται σε χιλιόγραμμα βάρους του ζωντανού ιχθύος ή, ενδεχομένως, σε αριθμό ιχθύων,
 - iii) τη φύση και την παρουσίαση των προϊόντων.
- 1.2. Η αναγγελία που αναφέρεται στο υποσημείο 1.1 πραγματοποιείται κατά προτεραιότητα με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή, σε περίπτωση που δεν υπάρχει αυτή η δυνατότητα, μέσω τηλεομοιοτυπίας. Η Ακτή Ελεφαντοστού βεβαιώνει την παραλαβή αμελλητί.
- 1.3. Σκάφος που συλλαμβάνεται να αλιεύει χωρίς να έχει ενημερώσει την αρμόδια αρχή της Ακτής Ελεφαντοστού θεωρείται σκάφος που διαπράττει παράβαση.

2. Διαδικασίες επιθεώρησης

- 2.1. Οι πλοίαρχοι των ενωσιακών σκαφών που ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις αλιευτικές ζώνες της Ακτής Ελεφαντοστού οφείλουν να επιτρέπουν σε κάθε υπάλληλο της Ακτής Ελεφαντοστού, ο οποίος διαθέτει τη δέουσα εξουσιοδότηση και έχει αποδεδειγμένα οριστεί για να ελέγχει τις αλιευτικές δραστηριότητες, να εκπληρώσει τα καθήκοντά του.

- 2.2. Η διάρκεια παρουσίας επί του σκάφους των εν λόγω υπαλλήλων δεν υπερβαίνει τον χρόνο που απαιτείται για την εκπλήρωση των καθηκόντων τους.

Μετά το πέρας κάθε επιθεώρησης, οι επιθεωρητές της Ακτής Ελεφαντοστού συντάσσουν σχετική έκθεση. Ο πλοίαρχος του ενωσιακού σκάφους έχει το δικαίωμα να διατυπώσει σχόλια στην έκθεση επιθεώρησης. Η έκθεση επιθεώρησης υπογράφεται από τον επιθεωρητή ο οποίος συντάσσει την έκθεση και από τον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους. Η υπογραφή της έκθεσης επιθεώρησης από τον πλοίαρχο δεν θίγει το δικαίωμα υπεράσπισης του εφοπλιστή σε περίπτωση τυχόν διαπιστωθείσας παράβασης. Εάν ο πλοίαρχος αρνηθεί να υπογράψει το έγγραφο, πρέπει να διευκρινίσει τους λόγους της άρνησης εγγράφως, ο δε επιθεωρητής σημειώνει σε αυτό την ένδειξη «άρνηση υπογραφής». Οι επιθεωρητές της Ακτής Ελεφαντοστού παραδίδουν αντίγραφο της έκθεσης επιθεώρησης στον πλοίαρχο του ενωσιακού σκάφους πριν από την αναχώρησή τους από αυτό.

- 2.3. Η Ακτή Ελεφαντοστού μπορεί να επιτρέψει στην Ένωση να συμμετέχει στις επιθεωρήσεις ως παρατηρητής.

3. Συμμετοχική επιτήρηση για την καταπολέμηση της παράνομης, λαθραίας και άναρχης (ΠΛΑ) αλιείας

Προκειμένου να ενισχυθεί η επιτήρηση της αλιείας στην ανοικτή θάλασσα και η καταπολέμηση της ΠΛΑ αλιείας, τα ενωσιακά σκάφη ενημερώνουν για την παρουσία στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού οποιουδήποτε σκάφους για το οποίο υπάρχουν υποψίες ότι ασκεί δραστηριότητες παράνομης αλιείας.

4. Εκφορτώσεις και μεταφορτώσεις

- 4.1. Κάθε ενωσιακό σκάφος που επιθυμεί να εκφορτώσει ή να μεταφορτώσει αλιεύματα στα ύδατα της Ακτής Ελεφαντοστού πρέπει να το πράττει αποκλειστικά στους λιμένες ή στα αγκυροβόλια των λιμένων της Ακτής Ελεφαντοστού.

- 4.2. Οι εφοπλιστές των σκαφών αυτών κοινοποιούν στις αρμόδιες αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού, τουλάχιστον είκοσι τέσσερις ώρες νωρίτερα, τις ακόλουθες πληροφορίες:

- το όνομα των αλιευτικών σκαφών που πρόκειται να πραγματοποιήσουν εκφόρτωση ή μεταφόρτωση,
- σε περίπτωση μεταφόρτωσης, το όνομα, τον αριθμό του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΙΜΟ) και τη σημαία του παραλαμβάνοντος σκάφους,

- την ποσότητα ανά είδος που πρόκειται να εκφορτωθεί ή να μεταφορτωθεί,
- την ημέρα και τον τόπο της εργασίας.

- 4.3. Σε περίπτωση μεταφόρτωσης, οι πλοίαρχοι πρέπει να υποβάλουν στις αρμόδιες αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού τις δηλώσεις αλιευμάτων.
- 4.4. Οι πλοίαρχοι των ενωσιακών σκαφών που διενεργούν εκφορτώσεις ή μεταφορτώσεις στην Ακτή Ελεφαντοστού οφείλουν να επιτρέπουν τον έλεγχο των εν λόγω εργασιών από τους επιθεωρητές οι οποίοι διαθέτουν τη δέουσα εξουσιοδότηση και έχουν αποδεδειγμένα οριστεί για τον σκοπό αυτό. Μετά το πέρας κάθε επιθεώρησης, χορηγείται αντίγραφο της έκθεσης στον πλοίαρχο.

Μέρος II: Δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης σκαφών

1. Μηνύματα στίγματος των σκαφών

Όταν βρίσκονται στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού, τα ενωσιακά σκάφη που διαθέτουν αλιευτική άδεια πρέπει να είναι εξοπλισμένα με δορυφορικό σύστημα παρακολούθησης (VMS), το οποίο εξασφαλίζει την αυτόματη και συνεχή κοινοποίηση τους στίγματος τους ανά ώρα στο κέντρο παρακολούθησης της αλιείας (ΚΠΑ) (Fisheries Monitoring Center – FMC) του αντίστοιχου κράτους σημαίας τους.

Τα μηνύματα στίγματος πρέπει να πληρούν τις προδιαγραφές σχετικά με το γεωγραφικό στίγμα των σκαφών, όπως αναφέρονται στις συστάσεις της ICCAT. Τα εν λόγω μηνύματα πρέπει να είναι διαρθρωμένα σύμφωνα με τη μορφή που καθορίζεται στα πρότυπα που εφαρμόζονται στο πλαίσιο της ICCAT.

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας εξασφαλίζει την αυτόματη επεξεργασία και, ενδεχομένως, την ηλεκτρονική διαβίβαση των μηνυμάτων στίγματος. Τα μηνύματα στίγματος καταγράφονται με ασφαλή τρόπο και διατηρούνται για χρονικό διάστημα τριών ετών.

2. Διαβίβαση από το σκάφος σε περίπτωση βλάβης του συστήματος VMS

Ο πλοίαρχος οφείλει να είναι βέβαιος ότι το σύστημα VMS του σκάφους του λειτουργεί άψογα ανά πάσα στιγμή και ότι τα μηνύματα στίγματος διαβιβάζονται ορθά στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας.

Σε περίπτωση βλάβης, το σύστημα VMS του σκάφους επιδιορθώνεται ή αντικαθίσταται εντός προθεσμίας ενός μήνα. Μετά την παρέλευση της προθεσμίας αυτής, το σκάφος δεν επιτρέπεται πλέον να αλιεύει στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού.

Τα σκάφη που αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού με σύστημα VMS το οποίο παρουσιάζει βλάβη κοινοποιούν τα μηνύματα που αφορούν το γεωγραφικό τους στίγμα με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, μέσω ασυρμάτου ή με τηλεομοιοτυπία στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας τουλάχιστον ανά τετράωρο, και παρέχουν όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες που προσδιορίζονται στην παράγραφο 1.

3. Ασφαλής κοινοποίηση των μηνυμάτων γεωγραφικού στίγματος στην Ακτή Ελεφαντοστού

Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αυτομάτως τα μηνύματα στίγματος των σχετικών σκαφών στο ΚΠΑ της Ακτής Ελεφαντοστού σύμφωνα με ασφαλές σύστημα ηλεκτρονικής επικοινωνίας.

Τα ΚΠΑ του κράτους σημαίας και της Ακτής Ελεφαντοστού ανταλλάσσουν τις ηλεκτρονικές διευθύνσεις επικοινωνίας τους και ενημερώνονται αμοιβαία σχετικά με τυχόν μεταβολή τους.

Το ΚΠΑ της Ακτής Ελεφαντοστού ενημερώνει πάραυτα το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και την Ένωση σχετικά με κάθε διακοπή της διαδοχικής παραλαβής μηνυμάτων στίγματος του σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας, ενώ το εμπλεκόμενο σκάφος δεν έχει κοινοποιήσει την έξοδο του από την αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού.

4. Δυσλειτουργία του συστήματος επικοινωνίας

Η Ακτή Ελεφαντοστού μεριμνά για τη συμβατότητα του ηλεκτρονικού εξοπλισμού της με εκείνον του ΚΠΑ του κράτους σημαίας και ενημερώνει πάραυτα την Ένωση για τυχόν δυσλειτουργία στην επικοινωνία και στη λήψη μηνυμάτων στίγματος, ώστε να επιλυθεί το τεχνικό πρόβλημα το συντομότερο δυνατόν. Τυχόν διαφορές εξετάζονται στο πλαίσιο της μεϊκής επιτροπής.

Ο πλοίαρχος θεωρείται υπεύθυνος για οιαδήποτε αποδεδειγμένη επέμβαση στο σύστημα VMS του σκάφους με στόχο να επηρεαστεί η λειτουργία του ή να παραποιηθούν τα μηνύματα στίγματος. Τυχόν παραβάσεις επισύρουν τις ποινές που προβλέπει η νομοθεσία της Ακτής Ελεφαντοστού.

5. Αναθεώρηση της συχνότητας αποστολής των μηνυμάτων στίγματος

Σε περίπτωση που υπάρχουν αποχρώσεις ενδείξεις βάσει των οποίων εικάζεται ότι έχει διαπραχθεί παράβαση, η Ακτή Ελεφαντοστού μπορεί να ζητήσει από το ΚΠΑ του κράτους σημαίας, με κοινοποίηση στην Ένωση, να αυξήσει τη συχνότητα αποστολής μηνυμάτων στίγματος ενός σκάφους στα τριάντα λεπτά για δεδομένη χρονική διάρκεια έρευνας. Τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία διαβιβάζονται αμελλητί από την Ακτή Ελεφαντοστού στο ΚΠΑ του κράτους σημαίας και στην Ένωση. Το ΚΠΑ του κράτους σημαίας διαβιβάζει αμελλητί στην Ακτή Ελεφαντοστού τα μηνύματα στίγματος με βάση τη νέα συχνότητα αποστολής.

Στο τέλος της καθορισμένης περιόδου έρευνας, η Ακτή Ελεφαντοστού ενημερώνει πάραυτα το ΚΠΑ του κράτους σημαίας και την Ένωση· ακολούθως, τους ενημερώνει για την ενδεχόμενη συνέχεια που θα δοθεί στην έρευνα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VI

ΝΑΥΤΟΛΟΓΗΣΗ

1. Οι εφοπλιστές ενωσιακών σκαφών υποχρεούνται να προσλαμβάνουν υπηκόους των χωρών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ), υπό τους ακόλουθους όρους και περιορισμούς:
 - α) για τον στόλο των θυνναλιευτικών γρι-γρι, το 20 % τουλάχιστον των ναυτικών που ναυτολογούνται κατά την περίοδο αλιείας τόνου στην αλιευτική ζώνη της τρίτης χώρας προέρχεται από χώρες ΑΚΕ·
 - β) για τον στόλο των παραγαδιάρικων επιφανείας, το 20 % τουλάχιστον των ναυτικών που ναυτολογούνται κατά την περίοδο αλιείας στην αλιευτική ζώνη της τρίτης χώρας προέρχεται από χώρες ΑΚΕ.
2. Οι εφοπλιστές μεριμνούν να ναυτολογούν κατά προτεραιότητα ναυτικούς Ιβοριανής ιθαγένειας.
3. Η διακήρυξη της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και τα δικαιώματα στην εργασία εφαρμόζεται αυτοδικαίως στους ναυτικούς που ναυτολογούνται στα ενωσιακά σκάφη. Ισχύει ειδικότερα η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και η ουσιαστική αναγνώριση του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων, καθώς και η κατάργηση των διακρίσεων σε θέματα απασχόλησης και άσκησης του επαγγέλματος.
4. Οι συμβάσεις απασχόλησης των ναυτικών χωρών ΑΚΕ, αντίγραφο των οποίων παραδίδεται στους υπογράφοντες τις εν λόγω συμβάσεις, συνάπτονται μεταξύ των αντιπροσώπων των εφοπλιστών και των ναυτικών και/ή των συνδικάτων τους ή των εκπροσώπων αυτών. Οι εν λόγω συμβάσεις εγγυώνται στους ναυτικούς τις παροχές του καθεστώτος κοινωνικής ασφάλισης στο οποίο υπάγονται, συμπεριλαμβανομένης της ασφάλισης θανάτου, ασθενείας και ατυχήματος.
5. Ο μισθός των ναυτικών από χώρες ΑΚΕ βαρύνει τους εφοπλιστές. Πρέπει να καθορίζεται με κοινή συμφωνία μεταξύ των εφοπλιστών ή των αντιπροσώπων τους και των ναυτικών και/ή των συνδικάτων τους ή των εκπροσώπων αυτών. Εντούτοις, οι αποδοχές των ναυτικών από χώρες ΑΚΕ δεν μπορούν να είναι κατώτερες από εκείνες που ισχύουν για ναυτικούς των αντίστοιχων χωρών τους και πάντως όχι κατώτερες από τους κανόνες της ΔΟΕ.
6. Κάθε ναυτικός που ναυτολογείται σε ενωσιακά σκάφη πρέπει να παρουσιάζεται στον πλοίαρχο του καθοριζόμενου σκάφους την παραμονή της ημέρας που προβλέπεται για την επιβίbasή του. Εάν ο ναυτικός δεν παρουσιαστεί την προβλεπόμενη ημέρα και ώρα προκειμένου να επιβιβαστεί, ο εφοπλιστής απαλλάσσεται αυτόματα από την υποχρέωσή του να ναυτολογήσει τον εν λόγω ναυτικό.
7. Εάν το σκάφος δεν φθάσει τη συμφωνηθείσα ώρα στον προσυμφωνηθέντα λιμένα για την επιβίbasη του Ιβοριανού ναυτικού, ο εφοπλιστής καταβάλλει τα έξοδα του ναυτικού κατά την αναμονή του στον λιμένα (διαμονή, διατροφή κ.λπ.) με ημερήσια αποζημίωση 80 EUR.
8. Σε περίπτωση που ο Ιβοριανός ναυτικός δεν αποβιβαστεί σε λιμένα της Ακτής Ελεφαντοστού, ο εφοπλιστής αναλαμβάνει τα έξοδα επαναπατρισμού του ναυτικού στην Ακτή Ελεφαντοστού το συντομότερο δυνατόν.
9. Οι εφοπλιστές διαβιβάζουν σε ετήσια βάση στοιχεία για τους ναυτικούς που ναυτολογήθηκαν. Τα εν λόγω στοιχεία περιλαμβάνουν τον αριθμό των ναυτικών που είναι υπήκοοι:
 - α) της Ένωσης,
 - β) χώρας ΑΚΕ, με διάκριση μεταξύ Ιβοριανών και ιθαγένειας άλλων χωρών ΑΚΕ,
 - γ) χώρας εκτός ΑΚΕ και εκτός Ένωσης.
10. Ο εφοπλιστής επιλέγει ελεύθερα τους Ιβοριανούς ναυτικούς που ναυτολογούνται από μητρώο που τηρεί η Διεύθυνση Ναυτικών της Ακτής Ελεφαντοστού. Ωστόσο, για τους Ιβοριανούς ναυτικούς που εργάζονται ήδη σε ενωσιακά σκάφη, ο πλοίαρχος κοινοποιεί στη Διεύθυνση Ναυτικών κατάλογο των εν λόγω ναυτικών, καθώς και αντίγραφο της ταυτότητάς τους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VII

ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΕΣ

1. Παρατήρηση αλιευτικών δραστηριοτήτων

Εν αναμονή της εφαρμογής συστήματος περιφερειακών παρατηρητών, τα σκάφη στα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού στο πλαίσιο της συμφωνίας επιβιβάζουν, αντί των περιφερειακών παρατηρητών, παρατηρητές τους οποίους ορίζει η Ακτή Ελεφαντοστού σύμφωνα με τους κανόνες του παρόντος κεφαλαίου, για την εκτέλεση των καθηκόντων που προβλέπονται στην παράγραφο 4 του παρόντος κεφαλαίου.

2. Ορισμός σκαφών και παρατηρητών

Η Ακτή Ελεφαντοστού καταρτίζει κατάλογο των σκαφών που ορίζονται για την επιβίβαση παρατηρητή, καθώς και κατάλογο των παρατηρητών που ορίζονται προς επιβίβαση. Οι εν λόγω κατάλογοι επικαιροποιούνται. Κοινοποιούνται στην Ένωση μόλις καταρτιστούν και, στη συνέχεια, ανά τρίμηνο όσον αφορά την ενδεχόμενη επικαιροποίησή τους.

Η Ακτή Ελεφαντοστού κοινοποιεί στους ενδιαφερόμενους εφοπλιστές ή στους αντιπροσώπους τους το όνομα του παρατηρητή που έχει οριστεί να επιβιβαστεί στο σκάφος τη στιγμή έκδοσης της άδειας, ή το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία επιβίβασης του παρατηρητή.

Η παρουσία του παρατηρητή επί του σκάφους διαρκεί όσο ο χρόνος μίας αλιευτικής εξόρμησης. Ωστόσο, κατόπιν ρητού αιτήματος της Ακτής Ελεφαντοστού, η εν λόγω επιβίβαση μπορεί να κλιμακωθεί σε περισσότερες εξορμήσεις σε συνάρτηση με τη μέση διάρκεια των προβλεπόμενων εξορμήσεων για ένα συγκεκριμένο σκάφος. Το αίτημα αυτό διατυπώνεται από την Ακτή Ελεφαντοστού κατά την ανακοίνωση του ονόματος του παρατηρητή που έχει οριστεί να επιβιβαστεί στο εν λόγω σκάφος.

3. Όροι επιβίβασης και αποβίβασης

Οι όροι επιβίβασης του παρατηρητή ορίζονται κοινή συναινέσει από τον εφοπλιστή ή τον αντιπρόσωπό του και την Ακτή Ελεφαντοστού.

Η επιβίβαση του παρατηρητή γίνεται στον λιμένα που επιλέγεται από τον εφοπλιστή και πραγματοποιείται κατά την έναρξη της πρώτης αλιευτικής εξόρμησης στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού μετά την κοινοποίηση του καταλόγου των ορισθέντων σκαφών.

Οι ενδιαφερόμενοι εφοπλιστές κοινοποιούν, εντός προθεσμίας δύο εβδομάδων και με προειδοποίηση δέκα ημερών, τις ημερομηνίες και τους λιμένες που προβλέπονται για την επιβίβαση των παρατηρητών.

Σε περίπτωση που ο παρατηρητής επιβιβάζεται σε χώρα διαφορετική από την Ακτή Ελεφαντοστού, τα έξοδα ταξιδιού του βαρύνουν τον εφοπλιστή.

Εάν ο παρατηρητής απουσιάζει από τον συμφωνημένο τόπο και κατά τη συμφωνημένη ώρα και δεν εμφανιστεί κατά τις δώδεκα επόμενες ώρες, ο εφοπλιστής απαλλάσσεται αυτομάτως από την υποχρέωσή του να επιβιβάσει τον εν λόγω παρατηρητή.

Ο πλοίαρχος λαμβάνει όλα τα μέτρα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά του, προκειμένου να εξασφαλίσει τη σωματική και ηθική ασφάλεια του παρατηρητή κατά την άσκηση των καθηκόντων του.

Στον παρατηρητή παρέχονται όλες οι διευκολύνσεις που είναι απαραίτητες για την άσκηση των καθηκόντων του. Ο πλοίαρχος του παρέχει πρόσβαση στα μέσα επικοινωνίας που είναι αναγκαία για την άσκηση των καθηκόντων του, στα έγγραφα που συνδέονται ευθέως με τις αλιευτικές δραστηριότητες του σκάφους, συμπεριλαμβανομένου του ημερολογίου αλιείας και του βιβλίου ναυσιπλοΐας, καθώς και στους αναγκαίους χώρους του σκάφους, προκειμένου να διευκολύνει την εκπλήρωση των καθηκόντων του.

Ο εφοπλιστής εξασφαλίζει με έξοδά του την ενδιαιτήση και τη σίτιση των παρατηρητών υπό τις συνθήκες που δικαιούνται οι αξιωματικοί, λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων του σκάφους.

Ο μισθός και οι εισφορές κοινωνικής ασφάλισης του παρατηρητή βαρύνουν την Ακτή Ελεφαντοστού.

4. Καθήκοντα του παρατηρητή

Ο παρατηρητής επί του σκάφους αντιμετωπίζεται ως αξιωματικός. Όταν το σκάφος αναπτύσσει δραστηριότητες στα ύδατα της Ακτής Ελεφαντοστού, ο παρατηρητής εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:

- παρατηρεί τις αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών,
- επαληθεύει το στίγμα των σκαφών που αλιεύουν,

- προβαίνει σε βιολογικές δειγματοληψίες στο πλαίσιο επιστημονικών προγραμμάτων,
- καταγράφει τα χρησιμοποιούμενα αλιευτικά εργαλεία,
- επαληθεύει τα δεδομένα για τα αλιεύματα στην αλιευτική ζώνη της Ακτής Ελεφαντοστού που καταχωρίζονται στο ημερολόγιο πλοίου,
- επαληθεύει τα ποσοστά των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων και υπολογίζει κατ' εκτίμηση τον όγκο των απορρίψεων εμπορεύσιμων ειδών ιχθύων,
- κοινοποιεί στην αρμόδια αρχή στην οποία υπάγεται, με κάθε πρόσφορο μέσο, τα δεδομένα όσον αφορά την αλιεία, συμπεριλαμβανομένου του όγκου των κύριων και παρεμπιπτόντων αλιευμάτων επί του σκάφους.

5. Υποχρεώσεις του παρατηρητή

Κατά τη διάρκεια της παραμονής του επί του σκάφους, ο παρατηρητής:

- λαμβάνει τα κατάλληλα μέτρα, ώστε οι συνθήκες επιβίβασής του καθώς και η παρουσία του επί του σκάφους να μη διακόπτουν ή παρεμποδίζουν τις αλιευτικές δραστηριότητες,
- προσέχει τα υλικά και τον εξοπλισμό του σκάφους και λαμβάνει υπόψη τον εμπιστευτικό χαρακτήρα όλων των εγγράφων που ανήκουν στο σκάφος αυτό,
- στο τέλος της περιόδου παρατήρησης και πριν εγκαταλείψει το σκάφος, ο παρατηρητής συντάσσει έκθεση δραστηριοτήτων, η οποία διαβιβάζεται στις αρμόδιες αρχές με κοινοποίηση στην Ένωση. Υπογράφει την έκθεση παρουσία του πλοιάρχου, ο οποίος μπορεί να προσθέσει ή να ζητήσει να προστεθούν όλες οι παρατηρήσεις τις οποίες θεωρεί χρήσιμες, ακολουθούμενες από την υπογραφή του. Αντίγραφο της έκθεσης επιδίδεται στον πλοίαρχο του σκάφους κατά την αποβίβαση του επιστημονικού παρατηρητή.

6. Κατ' αποκοπή χρηματική συνεισφορά

Κατά την πληρωμή της ετήσιας προκαταβολής τελών για τη χορήγηση άδειας, ο εφοπλιστής καταβάλλει στην Ακτή Ελεφαντοστού ετήσια κατ' αποκοπή χρηματική συνεισφορά 400 EUR ανά σκάφος, η οποία προορίζεται να συμβάλει στην κάλυψη των εξόδων επιβίβασης των Ιβोरιανών παρατηρητών στα ενωσιακά σκάφη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ VIII

ΠΑΡΑΒΑΣΕΙΣ

1. Χειρισμός των παραβάσεων

Κάθε παράβαση που διαπράττεται από ενωσιακό σκάφος που διαθέτει άδεια αλιείας σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος παραρτήματος πρέπει να κοινοποιείται στην Ένωση από τις αρχές της Ακτής Ελεφαντοστού εντός 24 ωρών. Τα πρακτικά που αφορούν την παράβαση διαβιβάζονται στην Ένωση και στο κράτος σημαίας εντός επτά εργάσιμων ημερών.

2. Εκτροπή σκάφους — ενημερωτική συνάντηση

Κάθε ενωσιακό σκάφος για το οποίο υπάρχουν υποψίες ότι διέπραξε παράβαση μπορεί να υποχρεωθεί να παύσει την αλιευτική του δραστηριότητα και, ενδεχομένως, σε περίπτωση που το σκάφος είναι στη θάλασσα, να επιστρέψει σε λιμένα της Ακτής Ελεφαντοστού.

Η Ακτή Ελεφαντοστού κοινοποιεί στην Ένωση, εντός μέγιστης προθεσμίας 24 ωρών, κάθε εκτροπή ενωσιακού σκάφους που διαθέτει άδεια αλιείας. Η εν λόγω κοινοποίηση συνοδεύεται από αποδεικτικά στοιχεία ως προς την καταγγελλόμενη παράβαση.

Πριν από τη λήψη οποιωνδήποτε μέτρων κατά του σκάφους, του πλοιάρχου, του πληρώματος ή του φορτίου, πλην των μέτρων που αποσκοπούν στην προστασία των αποδεικτικών στοιχείων, η Ακτή Ελεφαντοστού συγκαλεί, κατόπιν αιτήματος της Ένωσης, εντός μίας εργάσιμης ημέρας από την κοινοποίηση της εκτροπής του σκάφους, ενημερωτική συνάντηση για να διευκρινίσει τα γεγονότα και να επεξηγήσει τυχόν περαιτέρω μέτρα τα οποία ενδέχεται να ληφθούν. Στην εν λόγω ενημερωτική συνάντηση μπορεί να παρίσταται ένας εκπρόσωπος του κράτους σημαίας του σκάφους.

3. Επιβολή ποινών — διαδικασία συμβιβασμού

Η επιβολή ποινών για κάθε διαπιστωθείσα παράβαση καθορίζεται από την Ακτή Ελεφαντοστού σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ακτής Ελεφαντοστού.

Όταν ο διακανονισμός της παράβασης προϋποθέτει δικαστική διαδικασία, πριν από την έναρξή της, και εφόσον η παράβαση δεν συνιστά ποινικό αδίκημα, μπορεί να τεθεί σε εφαρμογή διαδικασία συμβιβασμού μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού και του εφοπλιστή ή του αντιπροσώπου του για τον καθορισμό των όρων και του επιπέδου της ποινής. Στην εν λόγω διαδικασία συμβιβασμού μπορούν να συμμετέχουν εκπρόσωποι του κράτους σημαίας του σκάφους και της Ένωσης. Η διαδικασία συμβιβασμού ολοκληρώνεται το αργότερο τρεις ημέρες μετά την κοινοποίηση της εκτροπής του σκάφους.

4. Δικαστική διαδικασία — τραπεζική εγγύηση

Σε περίπτωση αποτυχίας της διαδικασίας συμβιβασμού και παραπομπής της παράβασης ενώπιον αρμόδιου δικαστικού οργάνου, ο εφοπλιστής του σκάφους που έχει διαπράξει παράβαση καταθέτει τραπεζική εγγύηση σε τράπεζα που υποδεικνύει η Ακτή Ελεφαντοστού, της οποίας το ύψος, που καθορίζει η Ακτή Ελεφαντοστού, καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται με την εκτροπή και την ακινητοποίηση του σκάφους, το εκτιμώμενο πρόστιμο και τυχόν αντισταθμιστική αποζημίωση. Η τραπεζική εγγύηση παραμένει δεσμευμένη μέχρι την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας.

Η τραπεζική εγγύηση αποδεσμεύεται και επιστρέφεται αμέσως στον εφοπλιστή μετά την έκδοση της απόφασης:

- α) εις το ακέραιο, σε περίπτωση που δεν έχουν επιβληθεί ποινές·
- β) στο ύψος του υπολοίπου, εφόσον η ποινή συνεπάγεται πρόστιμο κατώτερο από το ύψος της τραπεζικής εγγύησης.

Η Ακτή Ελεφαντοστού ενημερώνει την Ένωση σχετικά με τα αποτελέσματα της δικαστικής διαδικασίας εντός προθεσμίας επτά εργάσιμων ημερών από την έκδοση της απόφασης.

5. Αποδέσμευση του σκάφους και του πλήρώματος

Τόσο το σκάφος όσο και το πλήρωμά του επιτρέπεται να εγκαταλείψουν τον λιμένα:

- α) μόλις εκπληρωθούν οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη διαδικασία συμβιβασμού, ή
- β) μόλις καταβληθεί η τραπεζική εγγύηση.

Προσαρτήματα

1. Έντυπο αίτησης χορήγησης άδειας
 2. Τεχνικό δελτίο
-

Προσάρτημα 1

Έντυπο αίτησης χορήγησης άδειας

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ - ΑΚΤΗΣ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ
ΑΙΤΗΣΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΑΛΙΕΙΑΣ

I. ΑΙΤΩΝ:

1. Όνομα εφοπλιστή: Ιθαγένεια:
2. Ονομασία της ένωσης ή του αντιπροσώπου του εφοπλιστή:
3. Διεύθυνση της ένωσης ή του αντιπροσώπου του εφοπλιστή:
.....
4. Τηλ.:
5. Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:
6. Όνομα του πλοιάρχου: Ιθαγένεια:
7. Όνομα του ναυτικού Πράκτορα στην Ακτή Ελεφαντοστού:

II. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ

1. Όνομα του σκάφους:
2. Χώρα σημαίας:
3. Προηγούμενη σημαία (εφόσον υπάρχει):
4. Ημερομηνία υπαγωγής του σκάφους στην παρούσα σημαία:
5. Εξωτερικός αριθμός νηολόγησης:
6. Λιμένας νηολόγησης: MMSI:
7. Αριθμός IMO: Αριθμός ICCAT:
8. Έτος και τόπος ναυπήγησης:
9. Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου: Συχνότητα κλήσεως ασυρμάτου:
10. Υλικό σκάφους: χάλυβας ☐ ξύλο ☐ πολυεστέρας ☐ άλλο ☐

III. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΣΚΑΦΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

1. Μήκος (ολικό): Πλάτος:
 2. Χωρητικότητα Λονδίνου (σε GT):
 3. Ισχύς της κύριας μηχανής σε KW: Κατασκευαστής: Τύπος:
 4. Τύπος σκάφους: Κατηγορία αλιείας:
 5. Αλιευτικά εργαλεία:
 6. Αλιευτικές ζώνες: Στοχευόμενα είδη:
 7. Συνολικός αριθμός μελών πληρώματος:
 8. Μέθοδος συντήρησης αλιευμάτων στο σκάφος: νωπά ☐ ψύξη ☐ μεικτή συντήρηση ☐ κατάψυξη ☐
 9. Ικανότητα κατάψυξης ανά εικοσιτετράωρο (σε τόνους):
 10. Χωρητικότητα αμπαριών: Αριθμός:
(Τόπος) (ημερομηνία)
- Υπογραφή του αιτούντος

Προσάρτημα 2

Τεχνικό δελτίο

ΘΥΝΝΑΛΙΕΥΤΙΚΑ ΓΡΙ ΓΡΙ ΜΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΑΔΙΑΡΙΚΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

1. Ζώνη αλιείας:

Πέραν των 12 ναυτικών μιλίων από τη γραμμή βάσης.

2. Επιτρεπόμενα εργαλεία:

Γρι-γρι

Παραγάδια επιφανείας

3. Απαγορευμένα είδη:

Σύμφωνα με τη σύμβαση για τα αποδημητικά είδη και με τα ψηφίσματα της ICCAT, απαγορεύεται η αλιεία του καρχαρία προσκυνητή (*Cetorhinus maximus*), του λευκού καρχαρία (*Carcharodon carcharias*), του αλεπόσκυλου μεγαλομάτη (*Alopias superciliosus*), της ζύγαινας της οικογένειας Sphyrnidae (εκτός της ζύγαινας του είδους *Sphyrna tiburo*), του ωκεάνιου λευκού καρχαρία (*Carcharhinus longimanus*), του λείου καρχαρία (*Carcharhinus falciformis*), του ταυροκαρχαρία (*Carcharias taurus*) και του γαλέου (*Galeorhinus galeus*).

Τα δύο μέρη διαβουλεύονται στο πλαίσιο της μεικτής επιτροπής για να επικαιροποιήσουν τον κατάλογο αυτό με βάση επιστημονικές συστάσεις.

4. Τέλη εφοπλιστών:

4.1. Πρόσθετα τέλη ανά τόνο αλιευμάτων	60 EUR/τόνο για τα δύο πρώτα έτη εφαρμογής του πρωτοκόλλου και 70 EUR/τόνο για τα επόμενα έτη.
4.2. Ετήσια κατ' αποκοπή τέλη	Για τα θυνναλιευτικά γρι γρι, 7 620 EUR τα δύο πρώτα έτη εφαρμογής του πρωτοκόλλου και 8 890 EUR για τα επόμενα έτη. Για τα παραγαδιάρικα επιφανείας, 2 400 EUR τα δύο πρώτα έτη εφαρμογής του πρωτοκόλλου και 2 800 EUR για τα επόμενα έτη.
4.3. Κατ' αποκοπή τέλη παρατηρητών	400 EUR/σκάφος/έτος
4.4. Τέλη ανά σκάφος υποστήριξης	3 500 EUR/σκάφος/έτος
5. Αριθμός σκαφών με άδεια αλιείας	28 θυνναλιευτικά γρι γρι 8 παραγαδιάρικα επιφανείας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1070 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 26ης Ιουλίου 2018

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1970 σχετικά με τον καθορισμό, για το 2018, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική θάλασσα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1970 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ καθορίζει, μεταξύ άλλων, τις αλιευτικές δυνατότητες για τη ρέγκα στις υποδιαίρεσεις ICES 30-31 («απόθεμα ρέγκας του Βοθνικού Κόλπου») σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2016/1139 τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/976 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾, όσον αφορά το απόθεμα ρέγκας του Βοθνικού Κόλπου, λαμβανομένων υπόψη των τελευταίων επιστημονικών στοιχείων που υπέβαλε το ICES.
- (3) Μετά την τροποποίηση αυτή του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139, θα πρέπει να αυξηθούν οι αλιευτικές δυνατότητες για το απόθεμα ρέγκας του Βοθνικού Κόλπου.
- (4) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2017/1970 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Η κύρια περίοδος αλιείας της ρέγκας με χρήση διχτύων-ενεδρών αρχίζει τον Μάιο. Προκειμένου τα κράτη μέλη να καταναείμουν τις αλιευτικές δυνατότητες σε εθνικό επίπεδο το συντομότερο δυνατόν πριν από την έναρξη της εν λόγω περιόδου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1970, η καταχώριση που αφορά τη ρέγκα στις υποδιαίρεσεις ICES 30-31 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Είδος:	Ρέγκα <i>Clupea harengus</i>	Ζώνη:	Υποδιαίρεσεις 30-31 (HER/30/31.)
Φινλανδία	78 351		
Σουηδία	17 215		
Ένωση	95 566		
TAC	95 566		
			Αναλυτικό TAC»

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/1970 του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2018, των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στη Βαλτική Θάλασσα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2017/127 (ΕΕ L 281 της 31.10.2017, σ. 1).

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2016/1139 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Ιουλίου 2016, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα γάδου, ρέγκας και παπαλίνας της Βαλτικής θάλασσας και για τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2187/2005 του Συμβουλίου και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1098/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 191 της 15.7.2016, σ. 1).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/976 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2018, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1139 όσον αφορά το εύρος τιμών θνησιμότητας λόγω αλιείας και τα επίπεδα διαφύλαξης για ορισμένα αποθέματα ρέγκας στη Βαλτική Θάλασσα (ΕΕ L 179 της 16.7.2018, σ. 76).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1071 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2018

σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/468

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 21 Μαρτίου 2018, το Συμβούλιο εξέδωσε τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/468 ⁽²⁾ σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001, ο οποίος καταρτίζει ενημερωμένο κατάλογο προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων ισχύει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 («κατάλογος»).
- (2) Το Συμβούλιο γνωστοποίησε σε όλα τα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες το σκεπτικό βάσει του οποίου περιελήφθησαν στον κατάλογο, εφόσον ήταν πρακτικώς εφικτό.
- (3) Με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, το Συμβούλιο πληροφόρησε τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες του καταλόγου ότι αποφάσισε τη διατήρησή τους στον κατάλογο. Το Συμβούλιο πληροφόρησε επίσης τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα, ομάδες και οντότητες ότι έχουν τη δυνατότητα να ζητήσουν το σκεπτικό του Συμβουλίου βάσει του οποίου περιελήφθησαν στον κατάλογο, εάν το σκεπτικό δεν τους είχε ήδη γνωστοποιηθεί.
- (4) Το Συμβούλιο προέβη σε επανεξέταση του καταλόγου, όπως απαιτείται από το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001. Κατά την επανεξέταση αυτή, το Συμβούλιο έλαβε υπόψη τις παρατηρήσεις που του υπέβαλαν οι ενδιαφερόμενοι, καθώς και τις ενημερωμένες πληροφορίες που ελήφθησαν από τις αρμόδιες εθνικές αρχές σχετικά με το καθεστώς των καταχωρισμένων στον κατάλογο προσώπων και οντοτήτων σε εθνικό επίπεδο.
- (5) Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ ⁽³⁾ έλαβαν αποφάσεις έναντι όλων των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που έχουν εμπλακεί σε τρομοκρατικές πράξεις κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφοι 2 και 3 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ. Επίσης, το Συμβούλιο αποφάσισε ότι τα πρόσωπα, οι ομάδες και οι οντότητες έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να συνεχίσουν να υπόκεινται στα ειδικά περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2001.
- (6) Ο κατάλογος θα πρέπει να ενημερωθεί αναλόγως και ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/468 να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 καθορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 70.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/468 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2018, σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2580/2001 για τη λήψη ειδικών περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων με σκοπό την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και σχετικά με την κατάργηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1420 (ΕΕ L 79 της 22.3.2018, σ. 7)

⁽³⁾ Κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 93).

Άρθρο 2

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/468 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΡΟΣΩΠΩΝ, ΟΜΑΔΩΝ ΚΑΙ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

I. ΠΡΟΣΩΠΑ

1. ABDOLLAHI Hamed (άλλως Mustafa Abdullahi), γεννήθηκε στις 11.8.1960 στο Ιράν. Αριθμός διαβατηρίου: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, γεννήθηκε στο Al Ihsa (Σαουδική Αραβία), υπήκοος Σαουδικής Αραβίας.
3. AL-YACoub, Ibrahim Salih Mohammed, γεννήθηκε στις 16.10.1966 στο Tarut (Σαουδική Αραβία), υπήκοος Σαουδικής Αραβίας.
4. ARBABSIAH Manssor (άλλως Mansour Arbabsiar), γεννήθηκε στις 6.3.1955 ή στις 15.3.1955 στο Ιράν. Ιρανός και αμερικανός υπήκοος. Αριθμός διαβατηρίου: C2002515 (Ιράν), Αριθμός διαβατηρίου: 477845448 (ΗΠΑ). Αριθμός εθνικού δελτίου ταυτότητας: 07442833, ημερομηνία λήξης 15.3.2016 (δίπλωμα οδήγησης ΗΠΑ).
5. BOUYERI, Mohammed (άλλως Abu ZUBAIR ή SOBIAR ή Abu ZOUBAIR), γεννήθηκε στις 8.3.1978 στο Άμστερνταμ (Κάτω Χώρες).
6. EL HAJJ, Hassan Hassan, γεννήθηκε στις 22.3.1988 στην Zaghdraiya, Σιδώνα, Λίβανος, καναδός πολίτης. Αριθμός διαβατηρίου: JX446643 (Καναδάς).
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (άλλως GARBAYA, Ahmed ή SA-ID ή SALWWAN, Samir), Λίβανος, γεννήθηκε το 1963 στο Λίβανο, υπήκοος Λιβάνου.
8. MELIAD, Farah, γεννήθηκε στις 5.11.1980 στο Σίδνεϋ (Αυστραλία), αυστραλός πολίτης. Αριθμός διαβατηρίου: M2719127 (Αυστραλία).
9. MOHAMMED, Khalid Shaikh (άλλως ALI, Salem ή BIN KHALID, Fahd Bin Abdallah ή HENIN, Ashraf Refaat Nabith ή WADOOD, Khalid Abdul), γεννήθηκε στις 14.4.1965 ή 1.3.1964 στο Πακιστάν, αριθμός διαβατηρίου 488555.
10. ŞANLI, Dalokay (άλλως Sinan), γεννήθηκε στις 13.10.1976 στο Pülümür (Τουρκία).
11. SHAHLAI Abdul Reza (άλλως Abdol Reza Shala'i ή Abd-al Reza Shalai ή Abdorreza Shahlai ή Abdolreza Shahlai ή Abdul-Reza Shahlai ή Hajj Yusef ή Haji Yusif ή Hajji Yasir ή Hajji Yusif ή Yusuf Abu-al-Karkh), γεννήθηκε περί το 1957 στο Ιράν. Διευθύνσεις: 1) Kermanshah, Ιράν, 2) Στρατιωτική βάση Mehran, επαρχία Ilam, Ιράν.
12. SHAKURI Ali Gholam, γεννήθηκε περί το 1965 στην Τεχεράνη (Ιράν).
13. SOLEIMANI Qasem (άλλως Ghasem Soleymani ή Qasmi Sulayman ή Qasem Soleymani ή Qasem Solaimani ή Qasem Salimani ή Qasem Solemani ή Qasem Sulaimani ή Qasem Sulemani), γεννήθηκε στις 11.3.1957 στο Ιράν. Ιρανός υπήκοος. Αριθμός διαβατηρίου: 008827 (διπλωματικό διαβατήριο Ιράν), εκδόθηκε το 1999. Αξίωμα: Υποστράτηγος.

II. ΟΜΑΔΕΣ ΚΑΙ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

1. «Οργάνωση Abu Nidal» — «ΑΝΟ» (άλλως «Επαναστατικό Συμβούλιο Φατάχ» ή «Αραβικές Επαναστατικές Ταξιαρχίες» ή «Μαύρος Σεπτέμβρης» ή «Επαναστατική Οργάνωση Σοσιαλιστών Μουσουλμάνων»).
2. «Ταξιαρχία Μαρτύρων του Al-Aqsa».
3. «Σωματείο Αλ-Ακσά (Al-Aqsa e.V.)».
4. «Μπάμπαρ Χαλσά».
5. «Κομμουνιστικό Κόμμα Φιλιππίνων», στο οποίο συμπεριλαμβάνεται ο «Νέος Λαϊκός Στρατός» («NPA») των Φιλιππίνων.
6. «Gama'a al-Islamiyya» (άλλως «Al-Gama'a al-Islamiyya») («Ισλαμική Ομάδα» — «IG»).
7. «İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi» — «İBDA-C» («Μέγα Ισλαμικό Μέτωπο των Πολεμιστών της Ανατολής»).
8. «Χαμάς», συμπεριλαμβανομένης της οργάνωσης «Hamas-Izz al-Din al-Qassem».

9. «Στρατιωτική πτέρυγα της Χεζμπολάχ» («Hizballah Military Wing», άλλως «Hezbollah Military Wing» ή «Hizbullah Military Wing» ή «Hizbollah Military Wing» ή «Hezbollah Military Wing» ή «Hisbollah Military Wing» ή «Hizbu'llah Military Wing» ή «Hizb Allah Military Wing» ή «Συμβούλιο της Τζιχάντ» («Jihad Council») (και όλες οι μονάδες που δίνουν αναφορά σε αυτήν, συμπεριλαμβανομένου του Οργανισμού Εξωτερικής Ασφάλειας)).
 10. «Hizbul Mujahideen» — «ΗΜ».
 11. «Khalistan Zindabad Force» («Δύναμη Κομάντο του Χαλιστάν») — «KZF».
 12. «Εργατικό Κόμμα του Κουρδιστάν» — «PKK» (άλλως «KADEK» ή «KONGRA-GEL»).
 13. «Τίγρεις για την Απελευθέρωση του Ταμίλ Ιλάμ» — «LTTE».
 14. «Ejército de Liberación Nacional» («Εθνικός Απελευθερωτικός Στρατός»).
 15. «Παλαιστινιακή Ισλαμική Τζιχάντ» — «PIJ».
 16. «Λαϊκό Μέτωπο για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης» — «PFLP».
 17. «Λαϊκό Μέτωπο για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης — Γενική Διοίκηση» (άλλως «PFLP — General Command»).
 18. «Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi» — «DHKP/C» (άλλως «Devrimci Sol») («Επαναστατική Αριστερά») ή «Dev Sol» («Επαναστατικός Λαϊκός Απελευθερωτικός Στρατός / Μέτωπο / Κόμμα»).
 19. «Sendero Luminoso» — «SL» («Φωτεινό Μονοπάτι»).
 20. «Teyrbazen Azadiya Kurdistan» — «TAK» (άλλως «Γεράκια της Λευτεριάς του Κουρδιστάν»).
-

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1072 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2018

για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014 του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα για ενέργειες που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 17 Μαρτίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 269/2014.
- (2) Στο πλαίσιο της πολιτικής της Ένωσης για τη μη αναγνώριση της παράνομης προσάρτησης της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης, το Συμβούλιο θεωρεί την κατασκευή της γέφυρας Κερτς περαιτέρω δράση που υπονομεύει την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.
- (3) Η κατασκευή της εν λόγω γέφυρας και τα επίσημα εγκαίνιά της, στις 15 Μαΐου 2018, αποτελούν βασικά συμβολικά βήματα προς την εδραίωση του ελέγχου της Ρωσικής Ομοσπονδίας επί των παρανόμως προσαρτηθεισών Κριμαίας και της Σεβαστούπολης και την περαιτέρω απομόνωση της χερσονήσου από την Ουκρανία.
- (4) Λόγω των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να προστεθούν επιπλέον οντότητες στον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014.
- (5) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθενται στον κατάλογο οντοτήτων του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 269/2014.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ EE L 78 της 17.3.2014, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1:

	Επωνυμία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
«42.	АО «Institute Giprostroymost – Saint-Petersburg» АО Институт Гипростроймост – Санкт-Петербург	Διεύθυνση: 7 Yablochkova street, St. Petersburg, 197198 Russia, Ιστότοπος: http://gpsm.ru Ηλ. διεύθυνση: office@gpsm.ru	Η ανώνυμη εταιρεία «Institute Giprostroymost — Saint-Petersburg» συμμετείχε στην κατασκευή της γέφυρας Κερτς, μέσω του σχεδιασμού της γέφυρας, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Ως εκ τούτου, υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
43.	PJSC Mostotrest ΠΑΟ Мостотрест	Διεύθυνση: 6 Barklaya street, Bld. 5 Moscow, 121087, Russia	Η PJSC Mostotrest συμμετείχε ενεργά στην κατασκευή της γέφυρας Κερτς μέσω δημόσιας σύμβασης για τη συντήρηση της γέφυρας, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Επιπλέον, ανήκει σε ένα πρόσωπο (Arkady Rotenberg) που έχει ήδη καταχωριστεί λόγω ενεργειών που υπονομεύουν την κυριαρχία της Ουκρανίας (πρόσωπο αριθ. 92 στο παρόν παράρτημα). Ως εκ τούτου, η εταιρεία υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
44.	JSC Zaliv Shipyard Судостроительный завод «Залив»	Διεύθυνση: 4 Tankistov street, 298310 Kerch, Crimea Ιστότοπος: http://zalivkerch.com	Η JSC Zaliv Shipyard συμμετείχε ενεργά στην κατασκευή νέου σιδηροδρόμου προς τη γέφυρα Κερτς, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Ως εκ τούτου, υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
45.	Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) ООО Стройгазмонтаж (групп СГМ)	Διεύθυνση: Prospect Vernadskogo 53, Moscow, 119415 Russia Ιστότοπος: www.ooosgm.com	Η Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) συμμετείχε ενεργά στην κατασκευή της γέφυρας Κερτς μέσω δημόσιας σύμβασης για την κατασκευή της γέφυρας, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Επιπλέον, ανήκει σε ένα πρόσωπο (Arkady Rotenberg) που έχει ήδη καταχωριστεί λόγω ενεργειών που υπονομεύουν την κυριαρχία της Ουκρανίας (πρόσωπο αριθ. 92 στο παρόν παράρτημα). Ως εκ τούτου, η εταιρεία υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018

	Επωνυμία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
46.	Stroygazmontazh Most OOO ООО Стройгазмонтаж-Мост	Διεύθυνση: Barklaya street 6, building 7, Moscow 121087 Russia Αριθμός καταχώρισης: 1157746088170 Α.Φ.Μ.: 7730018980 Ιστότοπος: http://kerch-most.ru/tag/sgam-most Ηλ. διεύθυνση: kerch-most@yandex.ru	Η Stroygazmontazh Most OOO είναι θυγατρική του κύριου αναδόχου (Stroygazmontazh), που διαχειρίζεται το έργο κατασκευής της γέφυρας στα Στενά Κερτς. Επιπλέον, ανήκει σε ένα πρόσωπο (Arkady Rotenberg) που έχει ήδη καταχωριστεί λόγω ενεργειών που υπονομεύουν την κυριαρχία της Ουκρανίας (πρόσωπο αριθ. 92 στο παρόν παράρτημα). Ως εκ τούτου, η εταιρία υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
47.	CJSC VAD AKTSIONERNOE OBSHCHESTVO VAD АО «ВАД»	Διεύθυνση: 133, Chernyshevskogo street, Vologda, Vologodskaya Oblast 160019, Russia 122 Grazhdanskiy Prospect, suite 5, Liter A, St. Petersburg 195267, Russia Αριθμός καταχώρισης: 1037804006811 (Ρωσία) Α.Φ.Μ.: 7802059185 Ιστότοπος: www.zaovad.com Ηλ. διεύθυνση: office@zaovad.com	Η CJSC VAD είναι ο κύριος ανάδοχος για την κατασκευή του αυτοκινητοδρόμου «Ταυρίδα» στην Κριμαία, του οδικού άξονα επί της γέφυρας Κερτς και του οδικού δικτύου πρόσβασης σε αυτόν. Ο ομοσπονδιακός αυτοκινητόδρομος «Ταυρίδα» θα εξασφαλίσει πρόσβαση των μεταφορών προς την Κριμαία μέσω ενός προσφάτως κατασκευασθέντος οδικού δικτύου που χρησιμεύει ως βασική σύνδεση με τη γέφυρα Κερτς. Ως εκ τούτου η CJSC VAD υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1073 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2018

για την εφαρμογή του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2016, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 204/2011 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιανουαρίου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 6 του κανονισμού 2016/44, το Συμβούλιο προέβη σε επανεξέταση του καταλόγου των καταχωρισμένων προσώπων και οντοτήτων που περιέχεται στο παράρτημα ΙΙΙ του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Το Συμβούλιο συμπέρανε ότι ένα πρόσωπο θα πρέπει πλέον να αφαιρεθεί από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που περιέχεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44.
- (4) Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2016/44 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/44 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ ΕΕ L 12 της 19.1.2016, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στον κανονισμό (ΕΕ) 2016/44, παράρτημα ΙΙΙ («Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που ορίζονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2»), μέρος Α (Πρόσωπα) η καταχώριση αριθ. 3 (σχετικά με τον ASHKAL, Omar) διαγράφεται και οι λοιπές καταχωρίσεις αναριθμούνται αναλόγως.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1074 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 2018****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509, της 30ής Αυγούστου 2017, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 329/2007 ⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 47 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 30 Αυγούστου 2017 το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/1509.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 47α παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509, το Συμβούλιο επανεξέτασε τον κατάλογο των κατονομαζόμενων προσώπων και οντοτήτων που περιέχεται στα παραρτήματα XV, XVI, XVII και XVIII του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Το Συμβούλιο συμπέρανε ότι θα πρέπει να επικαιροποιηθούν ορισμένες καταχωρίσεις που αφορούν ορισμένα πρόσωπα και οντότητες των παραρτημάτων XV και XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509.
- (4) Τα παραρτήματα XV και XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα XV και XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ ΕΕ L 224 της 31.8.2017, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο παράρτημα XV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509, το στοιχείο «α) Φυσικά πρόσωπα που κατονομάζονται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 4 στοιχείο α)», τροποποιείται ως εξής:

α) η αρίθμηση των υφιστάμενων καταχωρίσεων γίνεται 1-30,

β) οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λόγοι
«3.	HYON Chol-hae (άλλως HYON Chol Hae)	Ημερομηνία γέννησης: 1934 Τόπος γέννησης: Μαντσουρία, Κίνα.	22.12.2009	Αρχιστράτηγος του Λαϊκού Στρατού της Κορέας από τον Απρίλιο του 2016. Πρώην υποδιευθυντής του τμήματος της γενικής πολιτικής του Λαϊκού Στρατού της Κορέας (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il). Εξελέγη μέλος της Κεντρικής επιτροπής τον Μάιο του 2016 κατά το 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, κατά το οποίο το ΚΕΚ εξέδωσε απόφαση για να συν-εχιστεί το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ.
6.	PAK Jae Gyong (άλλως Chae- Kyong, PAK Jae Gyong)	Ημερομηνία γέννησης: 1933 Αριθ. διαβατηρίου: 554410661	22.12.2009	Πρώην υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων και πρώην υποδιευθυντής του γραφείου υλικοτεχνικής υποστήριξης των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il). Παρών κατά την επιθεώρηση από τον KIM Jong Un της διοίκησης της στρατηγικής πυραυλικής δύναμης. Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας.
16.	KIM Jong-gak (άλλως KIM Jong Gak)	Ημερομηνία γέννησης: 20.7.1941 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ	20.5.2016	Πρώην διευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων της Κορέας. Αρχιστράτηγος Β του στρατού της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας, πρύτανης του Στρατιωτικού Πανεπιστημίου Kim Il-Sung, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, δηλαδή του κεντρικού οργάνου για την εθνική άμυνα στη ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
18.	KIM Won-hong (άλλως KIM Won Hong)	Ημερομηνία γέννησης: 7.1.1945 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: 745310010	20.5.2016	Στρατηγός. Πρώην υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων της Κορέας. Πρώην διευθυντής του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας. Πρώην υπουργός Κρατικής Ασφάλειας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελούσε βασικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ πριν από τη μετατροπή της σε επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC), δηλαδή των κύριων οργάνων για την εθνική άμυνα στη ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λόγοι
21.	SON Chol-ju (άλλως SON Chol Ju)		20.5.2016	Στρατηγός του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Υποδιευθυντής υπεύθυνος για την οργάνωση του λαϊκού στρατού της Κορέας και πρώην πολιτικός διευθυντής των αεροπορικών και αντιαεροπορικών δυνάμεων, που επιβλέπει την ανάπτυξη συγχρόνων αντιαεροπορικών πυραύλων. Με την ιδιότητά του αυτή, υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΑΔΚ.»

2. Στο παράρτημα XV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509, το στοιχείο «β) Νομικά πρόσωπα, οντότητες και φορείς που κατονομάζονται σύμφωνα με το άρθρο 34 παράγραφος 4 στοιχείο α)» η αρίθμηση των υφιστάμενων καταχωρίσεων γίνεται 1-5.
3. Στο παράρτημα XV του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509, το στοιχείο «γ) Φυσικά πρόσωπα που κατονομάζονται σύμφωνα με άρθρο 34 παράγραφος 4 στοιχείο β)» τροποποιείται ως εξής:

α) οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λόγοι
«10.	DJANG Tcheul Hy (JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, Kim Tcheul-hy)	Ημερομηνία γέννησης: 11.5.1950 Τόπος γέννησης: Kangwon	20.4.2018	Η DJANG Tcheul Hy έχει εμπλακεί, μαζί με τον σύζυγό της KIM Yong Nam, τον γιο της KIM Su Gwang και τη νύφη της KIM Kyong Hui, σε σειρά αθέμιτων χρηματοοικονομικών πρακτικών οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΑΔΚ. Είχε διάφορους τραπεζικούς λογαριασμούς στην Ένωση, τους οποίους άνοιξε ο γιος της KIM Su Gwang στο όνομά της. Έχει εμπλακεί επίσης σε διάφορα εμβάσματα από τραπεζικούς λογαριασμούς της νύφης της KIM Kyong Hui σε τραπεζικούς λογαριασμούς εκτός Ένωσης.
11.	KIM Su Gwang (KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang)	Ημερομηνία γέννησης: 18.8.1976 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΑΔΚ	20.4.2018	Ο KIM Su Gwang ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων ως πράκτορας της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, οντότητας καταχωρισμένης από τα Ηνωμένα Έθνη. Ο ίδιος και ο πατέρας του KIM Yong Nam ταυτοποιήθηκαν από την ομάδα εμπειρογνομόνων ως διαπράττοντες σειρά αθέμιτων χρηματοοικονομικών πρακτικών οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΑΔΚ. Ο KIM Su Gwang έχει ανοίξει πολυάριθμους τραπεζικούς λογαριασμούς σε διάφορα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων στο όνομα συγγενών του. Έχει εμπλακεί σε διάφορα μεγάλα εμβάσματα σε τραπεζικούς λογαριασμούς στην Ένωση ή λογαριασμούς εκτός Ένωσης κατά τη διάρκεια της διπλωματικής του δραστηριότητας, μεταξύ άλλων σε λογαριασμούς στο όνομα της συζύγου του KIM Kyong Hui.»

β) η αρίθμηση των καταχωρίσεων γίνεται 1-6.

4. Στο παράρτημα XVI του κανονισμού (ΕΕ) 2017/1509 το σημείο υπό τον τίτλο «Κατάλογος των προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 34 παράγραφοι 1 και 3», στοιχείο «α) φυσικά πρόσωπα», η ακόλουθη καταχώριση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνομα (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Λόγοι
«4.	JON Chol Young a.k.a: JON Chol Yong	Αριθ. διαβατηρίου: 563410192 Διπλωματικός υπάλληλος ΛΔΚ πρεσβεία Αγκόλας Ημερομηνία γέννησης: 30.4.1975	22.1.2018	Αντιπρόσωπος στην Αγκόλα της Green Pine Associated Corporation και διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ διαπιστευμένος στην Αγκόλα. Η Green Pine έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ για δραστηριότητες στις οποίες περιλαμβάνονται παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων του ΟΗΕ. Επιπλέον, η Green Pine διαπραγματεύτηκε συμβάσεις ανακατασκευής πλοίων του πολεμικού ναυτικού της Αγκόλας παρά τις απαγορεύσεις που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1075 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 2018

για την ανανέωση της έγκρισης της δραστικής ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10, ως δραστικής ουσίας χαμηλού κινδύνου, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ειδικότερα το άρθρο 22 παράγραφος 1 σε συνδυασμό με το άρθρο 20 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την οδηγία της Επιτροπής 2005/2/ΕΚ ⁽²⁾ η ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 συμπεριλήφθη ως δραστική ουσία στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽³⁾.
- (2) Οι δραστικές ουσίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ θεωρούνται ότι έχουν εγκριθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 και απαριθμούνται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.
- (3) Η έγκριση της δραστικής ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10, όπως ορίζεται στο μέρος Α του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011, λήγει στις 31 Ιουλίου 2018.
- (4) Υποβλήθηκε αίτηση για την ανανέωση της έγκρισης της ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10, σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, εντός της χρονικής περιόδου που ορίζεται στο εν λόγω άρθρο.
- (5) Ο αιτών υπέβαλε τους συμπληρωματικούς φακέλους που απαιτούνται σύμφωνα με το άρθρο 6 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 844/2012. Το κράτος μέλος-εισηγητής διαπίστωσε ότι η αίτηση ήταν πλήρης.
- (6) Το κράτος μέλος-εισηγητής εκπόνησε έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης σε συνεννόηση με το κράτος μέλος-συνεισηγητή και την υπέβαλε στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή») και στην Επιτροπή στις 25 Νοεμβρίου 2016.
- (7) Η Αρχή κοινοποίησε την έκθεση αξιολόγησης της ανανέωσης στον αιτούντα και στα κράτη μέλη για την υποβολή παρατηρήσεων και διαβίβασε τις παρατηρήσεις που έλαβε στην Επιτροπή. Η Αρχή έθεσε επίσης τον συμπληρωματικό συνοπτικό φάκελο στη διάθεση του κοινού.
- (8) Στις 20 Νοεμβρίου 2017 η Αρχή κοινοποίησε στην Επιτροπή το συμπέρασμά της ⁽⁶⁾ σχετικά με το κατά πόσον η ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 μπορεί να αναμένεται ότι πληροί τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Στις 23 Μαρτίου 2018 η Επιτροπή υπέβαλε στη μόνιμη επιτροπή φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών σχέδιο της έκθεσης ανανέωσης της ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10.
- (9) Στον αιτούντα παρασχέθηκε η δυνατότητα να υποβάλει παρατηρήσεις σχετικά με την έκθεση ανανέωσης.
- (10) Για μία ή περισσότερες αντιπροσωπευτικές χρήσεις ενός τουλάχιστον φυτοπροστατευτικού προϊόντος που περιέχει τη δραστική ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 έχει αποδειχθεί ότι πληρούνται τα κριτήρια έγκρισης που προβλέπονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

⁽¹⁾ ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Οδηγία 2005/2/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Ιανουαρίου 2005, για τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου προκειμένου να καταχωριστούν η *Ampelomyces quisqualis* και η *Gliocladium catenulatum* ως δραστικές ουσίες. (ΕΕ L 20 της 22.1.2005, σ. 15).

⁽³⁾ Οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών (ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 844/2012 της Επιτροπής, της 18ης Σεπτεμβρίου 2012, για τον καθορισμό των διατάξεων που απαιτούνται για την εφαρμογή της διαδικασίας ανανέωσης της έγκρισης δραστικών ουσιών, που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά (ΕΕ L 252 της 19.9.2012, σ. 26).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2017;15(11):5078, σ. 24, doi:10.2903/j.efsa.2017.5078. Διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: www.efsa.europa.eu

- (11) Η εκτίμηση κινδύνου για την ανανέωση της έγκρισης της ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 βασίζεται σε περιορισμένο αριθμό αντιπροσωπευτικών χρήσεων, όμως το γεγονός αυτό δεν επηρεάζει τις χρήσεις για τις οποίες μπορούν να εγκριθούν φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να μη διατηρηθεί ο περιορισμός στη χρήση μόνο ως μυκητοκτόνου.
- (12) Επιπλέον, η Επιτροπή θεωρεί ότι η ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10, είναι δραστική ουσία χαμηλού κινδύνου σύμφωνα με το άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Η ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 πληροί τους όρους του σημείου 5 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009. Η ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 είναι ένα στέλεχος μικροοργανισμού το οποίο, λαμβανομένων υπόψη των προβλεπόμενων χρήσεων, αναμένεται να ενέχει χαμηλό κίνδυνο για τους ανθρώπους, τα ζώα και το περιβάλλον. Η ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 είναι ένα στέλεχος μικροοργανισμού (μύκητας) που δεν είναι παθογόνο για τον άνθρωπο, ούτε σχετίζεται με οιοδήποτε παθογόνο για τον άνθρωπο, τα ζώα ή τα φυτά παράγοντα, και για το οποίο δεν είναι γνωστή καμία πολλαπλή ανθεκτικότητα σε αντιμικροβιακά που χρησιμοποιούνται στην ιατρική ή την κτηνιατρική.
- (13) Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να ανανεωθεί η έγκριση της ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 ως ουσίας χαμηλού κινδύνου.
- (14) Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, σε συνδυασμό με το άρθρο 6 του ίδιου κανονισμού και με βάση τις τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, είναι εντούτοις αναγκαίο να συμπεριληφθούν ορισμένοι όροι.
- (15) Σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, σε συνδυασμό με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του ίδιου κανονισμού, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (16) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 841/2017 της Επιτροπής (ΕΚ) ⁽¹⁾ παρέτεινε την ημερομηνία λήξης της έγκρισης της ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 έως τις 31 Ιουλίου 2018 ώστε να καταστεί δυνατή η ολοκλήρωση της διαδικασίας ανανέωσης πριν από τη λήξη της έγκρισης της εν λόγω ουσίας. Λαμβάνοντας υπόψη ότι η έγκριση της δραστικής ουσίας λήγει στις 31 Ιουλίου 2018, ο παρών κανονισμός θα ισχύει από την 1η Αυγούστου 2018.
- (17) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ανανέωση της έγκρισης δραστικής ουσίας

Η έγκριση της δραστικής ουσίας *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10, όπως καθορίζεται στο παράρτημα I, ανανεώνεται σύμφωνα με τους όρους του εν λόγω παραρτήματος.

Άρθρο 2

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2018.

⁽¹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/841 της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2017, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 όσον αφορά την παράταση των περιόδων έγκρισης των δραστικών ουσιών alpha-cypermethrin, *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος: aq 10, benalaxyl, bentazone, bifenazate, bromoxynil, carfentrazone ethyl, chlorpropham, cyazofamid, desmedipham, diquat, DPX KE 459 (flupyrsulfuron-methyl), etoxazole, famoxadone, fenamidone, flumioxazine, foramsulfuron, *Gliocladium catenulatum* στέλεχος: j1446, imazamox, imazosulfuron, isoxaflutole, laminarin, metalaxyl-m, methoxyfenozide, milbemectin, oxasulfuron, pendimethalin, phenmedipham, pymetrozine, s-metolachlor και trifloxystrobin (ΕΕ L 125 της 18.5.2017, σ. 12).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικές διατάξεις
<i>Ampelomyces quisqualis</i> στέλεχος AQ10	Άνευ αντικείμενου	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε βιώσιμα σπόρια:: $3,0 \times 10^{12}$ CFU/kg	1η Αυγούστου 2018	1η Αυγούστου 2033	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανανέωσης για την ουσία <i>Ampelomyces quisqualis</i> στέλεχος AQ10, και ιδίως τα προσαρτήματα I και II. Κατά τη συνολική αυτή αξιολόγηση, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικροοργανισμοί καθαυτοί θεωρούνται πιθανοί ευαισθητοποιητές και εξασφαλίζοντας ότι κατάλληλος εξοπλισμός ατομικής προστασίας περιλαμβάνεται ως όρος για τη χρήση. Η αυστηρή τήρηση των περιβαλλοντικών όρων και η ανάλυση του ελέγχου ποιότητας κατά τη διαδικασία παρασκευής εξασφαλίζονται από τον παραγωγό. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα περιορισμού του κινδύνου.

⁽¹⁾ Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στη σχετική έκθεση ανασκόπησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται ως εξής:

- στο μέρος Α, η καταχώριση για την ουσία *Ampelomyces quisqualis* στέλεχος AQ10 διαγράφεται·
- στο μέρος Δ προστίθεται η ακόλουθη καταχώριση:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικές διατάξεις
«14	<i>Ampelomyces quisqualis</i> στέλεχος AQ10	Άνευ αντικείμενου	Ελάχιστη περιεκτικότητα σε βιώσιμα σπόρια: $3,0 \times 10^{12}$ CFU/kg	1η Αυγούστου 2018	1η Αυγούστου 2033	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανανέωσης για την ουσία <i>Ampelomyces quisqualis</i> στέλεχος AQ10, και ιδίως τα προσαρτήματα Ι και ΙΙ. Κατά τη συνολική αυτή αξιολόγηση, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μικροοργανισμοί θεωρούνται καθαυτοί θεωρούνται πιθανοί ευαισθητοποιητές και εξασφαλίζοντας ότι κατάλληλος εξοπλισμός ατομικής προστασίας περιλαμβάνεται ως όρος για τη χρήση. Η αυστηρή τήρηση των περιβαλλοντικών όρων και η ανάλυση του ελέγχου ποιότητας κατά τη διαδικασία παρασκευής εξασφαλίζονται από τον παραγωγό. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν, κατά περίπτωση, μέτρα περιορισμού του κινδύνου.»

⁽¹⁾ Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στη σχετική έκθεση ανασκόπησης.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1076 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2018

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 με στόχο την ταξινόμηση της ουσίας «ισοφλουράνιο» όσον αφορά το ανώτατο όριο καταλοίπων της

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 470/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τον καθορισμό ορίων καταλοίπων των φαρμακολογικά δραστικών ουσιών στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου και τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 σε συνδυασμό με το άρθρο 17,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Φαρμάκων, που διατυπώθηκε από την επιτροπή κτηνιατρικών φαρμάκων,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 470/2009 ορίζει ότι πρέπει να θεσπίζεται με κανονισμό το ανώτατο όριο καταλοίπων («ΑΟΚ») για τις φαρμακολογικά δραστικές ουσίες οι οποίες προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στην Ένωση σε κτηνιατρικά φάρμακα για ζώα παραγωγής τροφίμων ή σε βιοκτόνα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στη ζωοτεχνία.
- (2) Στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 ⁽²⁾ της Επιτροπής προσδιορίζονται οι φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και η ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ΑΟΚ στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης.
- (3) Το ισοφλουράνιο περιλαμβάνεται ήδη στον εν λόγω πίνακα ως επιτρεπόμενη ουσία για τα ιπποειδή, για χρήση μόνο ως αναισθητικό. Η υφιστάμενη καταχώριση ταξινομείται στην κατηγορία «Δεν απαιτείται ΑΟΚ».
- (4) Στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων («ΕΜΑ») υποβλήθηκε αίτηση για την επέκταση της υφιστάμενης καταχώρισης για το ισοφλουράνιο στα χοιροειδή.
- (5) Ο ΕΜΑ, με βάση τη γνώμη της επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων, συνέστησε τον καθορισμό ΑΟΚ για το ισοφλουράνιο στα χοιροειδή.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 470/2009, ο ΕΜΑ οφείλει να μελετά τη δυνατότητα χρήσης ΑΟΚ που έχουν καθοριστεί για μια φαρμακολογικά δραστική ουσία σε ένα συγκεκριμένο τρόφιμο, για άλλο τρόφιμο που παράγεται από το ίδιο είδος, ή των ΑΟΚ που έχουν καθοριστεί για μια φαρμακολογικά δραστική ουσία σε ένα ή περισσότερα είδη για άλλα είδη.
- (7) Ο ΕΜΑ έκρινε ότι η παρέκταση της καταχώρισης για το ισοφλουράνιο για άλλες ηλικιακές ομάδες και είδη δεν μπορεί να εκτιμηθεί αξιόπιστα επί του παρόντος, λόγω ανεπαρκών στοιχείων.
- (8) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 37/2010 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Είναι σκόπιμο να δοθεί στα ενδιαφερόμενα μέρη εύλογο χρονικό διάστημα για να λάβουν τα μέτρα που ενδεχομένως απαιτούνται για να συμμορφωθούν με το νέο ΑΟΚ.
- (10) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 152 της 16.6.2009, σ. 11.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 37/2010 της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με φαρμακολογικά δραστικές ουσίες και την ταξινόμησή τους όσον αφορά τα ανώτατα όρια καταλοίπων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ L 15 της 20.1.2010, σ. 1).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 29 Σεπτεμβρίου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στον πίνακα 1 του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 37/2010, η καταχώριση για την ουσία «ισοφλουράνιο» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

Φαρμακολογικώς δραστική ουσία	Κατάλοιπο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις [σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 470/2009]	Θεραπευτική ταξινόμηση
«Ισοφλουράνιο	ANEY ANTIKEIMENOY	Ιπποειδή	Δεν απαιτείται ΑΟΚ	ANEY ANTIKEIMENOY	Για χρήση μέσω εισπνοής	Γενική αναισθησία»
		Χοιροειδή	Δεν απαιτείται ΑΟΚ	ANEY ANTIKEIMENOY	Για χρήση μέσω εισπνοής σε χοιρίδια έως την ηλικία των 7 ημερών	

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1077 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2018

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 808/2014 σχετικά με τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, και ιδίως του άρθρου 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 808/2014 της Επιτροπής ⁽²⁾ θεσπίστηκαν κανόνες για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013. Με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/2393 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽³⁾ τροποποιήθηκε ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, μέσω της απλοποίησης των γενικών κανόνων που διέπουν το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ). Ως εκ τούτου, οι κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (2) Η υποχρέωση για την επιλογή φορέων παροχής συμβουλών μέσω ειδικής διαδικασίας πρόσκλησης υποβολής προσφορών, καταργήθηκε. Ως εκ τούτου, οι κανόνες εφαρμογής που αφορούν τις προσκλήσεις υποβολής προσφορών, θα πρέπει να καταργηθούν.
- (3) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ιδ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 εισήχθησαν κανόνες για την από κοινού εγκατάσταση νέων γεωργών και προστέθηκε ορισμός όσον αφορά την «ημερομηνία εγκατάστασης» στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ιθ) του εν λόγω κανονισμού. Συνεπώς, θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν οι διατάξεις που αναφέρονται στους νέους γεωργούς, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα Ι μέρος 1 παράγραφος 8 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 808/2014. Επιπλέον, μετά την απαλοιφή του άρθρου 57 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 809/2014 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, που περιέχει κανόνες σχετικά με την ανάπτυξη γεωργικών εκμεταλλεύσεων και επιχειρήσεων, οι κανόνες για επιχειρηματικά σχέδια που προβλέπονται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 808/2014 θα πρέπει επίσης να απλουστευθούν.
- (4) Οι κανόνες σχετικά με τα χρηματοδοτικά μέσα έχουν απλουστευθεί. Ειδικότερα, στο άρθρο 49 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, εισήχθη παρέκκλιση από την εφαρμογή των κριτηρίων επιλογής για τις πράξεις που λαμβάνουν στήριξη μέσω χρηματοδοτικών μέσων. Το παράρτημα Ι μέρος 1 παράγραφος 8 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 808/2014 θα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με την εν λόγω παρέκκλιση.
- (5) Για να αποφευχθεί η άσκοπη διοικητική επιβάρυνση και ιδίως οι συχνές τροποποιήσεις των χρηματοδοτικών σχεδίων, είναι αναγκαίο να διευκρινιστεί ότι το ανώτατο όριο που συνδέεται με την υπέρβαση της προγραμματισμένης συνεισφοράς του ΕΓΤΑΑ, όπως παρουσιάζεται στο χρηματοδοτικό σχέδιο κάθε προγράμματος, υπολογίζεται στο επίπεδο του συνολικού ποσού κάθε μέτρου.
- (6) Το άρθρο 39α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 προβλέπει την παροχή στήριξης στους γεωργούς μέσω εργαλείου σταθεροποίησης εισοδήματος για γεωργούς συγκεκριμένου τομέα και το άρθρο 37 του εν λόγω κανονισμού προβλέπει στήριξη των καθεστώτων γεωργικής ασφάλισης που καλύπτουν απώλειες παραγωγής που υπερβαίνουν το 20 % του ετήσιου μέσου όρου και οι οποίες προκαλούνται από δυσμενή κλιματικά φαινόμενα ή ζωική ή φυτική ασθένεια ή προσβολή από παράσιτα ή περιβαλλοντικό συμβάν. Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, το σχέδιο χρηματοδότησης θα πρέπει να αναφέρει την προγραμματισμένη στήριξη του ΕΓΤΑΑ και το ποσοστό συνεισφοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 808/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2014, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) (ΕΕ L 227 της 31.7.2014, σ. 18).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2393 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ), (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 σχετικά με τη χρηματοδότηση, τη διαχείριση και την παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής, (ΕΕ) αριθ. 1307/2013, περί θεσπίσεων κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής, (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και (ΕΕ) αριθ. 652/2014 για τη θέσπιση διατάξεων σχετικά με τη διαχείριση των δαπανών που αφορούν, αφενός, τη διατροφική αλυσίδα, την υγεία των ζώων και την καλή μεταχείριση των ζώων και, αφετέρου, την υγεία των φυτών και το φυτικό αναπαραγωγικό υλικό (ΕΕ L 350 της 29.12.2017, σ. 15).

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 809/2014 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2014, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το ολοκληρωμένο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου, τα μέτρα αγροτικής ανάπτυξης και την πολλαπλή συμμόρφωση (ΕΕ L 227 της 31.7.2014, σ. 69).

- (7) Συνεπώς, ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 808/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής αγροτικής ανάπτυξης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 808/2014 τροποποιείται ως εξής:

- 1) το άρθρο 7 απαλείφεται·
- 2) στο άρθρο 8, η παράγραφος 1 απαλείφεται·
- 3) το παράρτημα Ι, μέρος 1 τροποποιείται ως εξής:
 - α) η παράγραφος 8, «Περιγραφή των μέτρων που επιλέχθηκαν», τροποποιείται ως εξής:
 - i) στο σημείο 2, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από τα κάτωθι:

«γ) το πεδίο εφαρμογής, το επίπεδο στήριξης, τους επιλέξιμους δικαιούχους και, κατά περίπτωση, τη μεθοδολογία υπολογισμού του ποσού ή του ποσοστού στήριξης κατανεμημένου ανά επιμέρους μέτρο και/ή τύπο πράξης, όπου κρίνεται αναγκαίο. Για κάθε τύπο πράξης, προσδιορισμό των επιλέξιμων δαπανών, των όρων επιλεξιμότητας, των εφαρμοστέων ποσών και ποσοστών στήριξης και των αρχών που αφορούν τον καθορισμό των κριτηρίων επιλογής. Στην περίπτωση παροχής στήριξης σε μέσο χρηματοοικονομικής τεχνικής που υλοποιείται δυνάμει του άρθρου 38 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, περιγραφή του τύπου του μέσου χρηματοοικονομικής τεχνικής, τις γενικές κατηγορίες τελικών δικαιούχων, τις γενικές κατηγορίες επιλέξιμων δαπανών, το ανώτατο επίπεδο στήριξης.»

- ii) στο σημείο 2 στοιχείο ε), το σημείο 5 αντικαθίσταται από τα ακόλουθα:

«5. Ανάπτυξη γεωργικών εκμεταλλεύσεων και επιχειρήσεων [άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013]

- ορισμός των μικρών γεωργικών εκμεταλλεύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013·
- καθορισμός των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο ιθ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 (“ημερομηνία εγκατάστασης”)·
- καθορισμός των ανώτατων και κατώτατων ορίων όπως αναφέρεται στο άρθρο 19 παράγραφος 4 πέμπτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013·
- ειδικοί όροι για τη στήριξη των νέων γεωργών όταν δεν εγκαθίστανται ως μοναδικοί υπεύθυνοι της εκμετάλλευσης, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 1 και 2 του κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 807/2014·
- πληροφορίες για την εφαρμογή της περιόδου χάριτος που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 του κατ’ εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 807/2014·
- σύνοψη των απαιτήσεων του επιχειρηματικού σχεδίου·
- Χρήση της δυνατότητας συνδυασμού διαφορετικών μέτρων στο επιχειρηματικό σχέδιο, η οποία παρέχει στους νέους γεωργούς πρόσβαση στα συγκεκριμένα μέτρα·
- Καλυπτόμενοι τομείς διαφοροποίησης.»

- iii) στο σημείο 2 στοιχείο ε), ο τίτλος του σημείου 16 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«16. Διαχείριση κινδύνων [άρθρα 36 έως 39α του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013]»

- β) η παράγραφος 10 στοιχείο γ) τροποποιείται ως εξής:

- i) στο πρώτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο σημείο ν):

«ν) όσον αφορά τις πράξεις που υλοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 όπου το ελάχιστο όριο ζημίας ανέρχεται σε 20 % και για πράξεις οι οποίες υλοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 39 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013, η ενδεικτική συνολική συνεισφορά της Ένωσης και το ενδεικτικό ποσοστό συνεισφοράς.»

ii) προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Για τους σκοπούς των ενδιάμεσων πληρωμών που αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, η πληρωμή του υπολοίπου που αναφέρεται στο άρθρο 37, και η εκκαθάριση λογαριασμών που αναφέρεται στο άρθρο 51 του εν λόγω κανονισμού, η συνεισφορά του ΕΓΤΑΑ που πρόκειται να καταβληθεί για την επιλέξιμη δημόσια δαπάνη του σχετικού προγράμματος τηρούνται σε επίπεδο μέτρου.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1078 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2018

σχετικά με τον καθορισμό τεχνικών πληροφοριών για τον υπολογισμό των τεχνικών προβλέψεων και των βασικών ιδίων κεφαλαίων προς αναφορά με ημερομηνίες αναφοράς από τις 30 Ιουνίου 2018 έως τις 29 Σεπτεμβρίου 2018, σύμφωνα με την οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη την οδηγία 2009/138/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριοτήτων ασφάλισης και αντασφάλισης (Φερεγγυότητα II) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 77ε παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Προκειμένου να εξασφαλίζονται ομοιόμορφες συνθήκες για τον υπολογισμό των τεχνικών προβλέψεων και των βασικών ιδίων κεφαλαίων από τις ασφαλιστικές και αντασφαλιστικές επιχειρήσεις για τους σκοπούς της οδηγίας 2009/138/ΕΚ, θα πρέπει να καθορίζονται οι τεχνικές πληροφορίες για σχετικές διαχρονικές διαρθρώσεις των επιτοκίων άνευ κινδύνου, τα βασικά πιστωτικά περιθώρια για τον υπολογισμό της προσαρμογής των επιτοκίων λόγω αντιστοίχισης και οι προσαρμογές των επιτοκίων λόγω μεταβλητότητας, για κάθε ημερομηνία αναφοράς.
- (2) Οι ασφαλιστικές και αντασφαλιστικές επιχειρήσεις θα πρέπει να χρησιμοποιούν τις τεχνικές πληροφορίες, οι οποίες βασίζονται σε δεδομένα της αγοράς κατά το τέλος του τελευταίου μήνα πριν από την πρώτη ημερομηνία αναφοράς για την υποβολή αναφορών στην οποία εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός. Στις 5 Ιουλίου 2018, η Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματικών Συντάξεων διαβίβασε στην Επιτροπή τις τεχνικές πληροφορίες σχετικά με τα δεδομένα της αγοράς στα τέλη Ιουνίου 2018. Οι εν λόγω πληροφορίες δημοσιεύθηκαν στις 5 Ιουλίου 2018, σύμφωνα με το άρθρο 77ε παράγραφος 1 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.
- (3) Δεδομένης της ανάγκης για άμεση διαθεσιμότητα των τεχνικών πληροφοριών, είναι σημαντικό να αρχίσει να ισχύει επείγοντως ο παρών κανονισμός.
- (4) Για λόγους προληπτικής εποπτείας, είναι αναγκαίο να χρησιμοποιούν οι ασφαλιστικές και αντασφαλιστικές επιχειρήσεις τις ίδιες τεχνικές πληροφορίες για τον υπολογισμό των τεχνικών προβλέψεων και των βασικών ιδίων κεφαλαίων, ανεξαρτήτως της ημερομηνίας κατά την οποία υποβάλλουν αναφορές στις αρμόδιες αρχές τους. Επομένως, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμόζεται από την πρώτη ημερομηνία αναφοράς για την υποβολή αναφορών στην οποία εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός.
- (5) Για να υπάρχει ασφάλεια δικαίου το συντομότερο δυνατό, είναι δέοντως αιτιολογημένο, για επιτακτικούς λόγους επείγοντος χαρακτήρα σχετικούς με τη διαθεσιμότητα της σχετικής διαχρονικής διάρθρωσης των επιτοκίων άνευ κινδύνου, να θεσπιστούν τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με το άρθρο 8, σε συνδυασμό με το άρθρο 4, του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽²⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι ασφαλιστικές και αντασφαλιστικές επιχειρήσεις χρησιμοποιούν τις τεχνικές πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 κατά τον υπολογισμό των τεχνικών προβλέψεων και των βασικών ιδίων κεφαλαίων προς αναφορά, με ημερομηνίες αναφοράς από τις 30 Ιουνίου 2018 έως τις 29 Σεπτεμβρίου 2018.

2. Για κάθε σχετικό νόμισμα, οι τεχνικές πληροφορίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό της βέλτιστης εκτίμησης σύμφωνα με το άρθρο 77 της οδηγίας 2009/138/ΕΚ, της προσαρμογής λόγω αντιστοίχισης σύμφωνα με το άρθρο 77γ της εν λόγω οδηγίας, και της προσαρμογής λόγω μεταβλητότητας σύμφωνα με το άρθρο 77δ της εν λόγω οδηγίας, είναι οι εξής:

- α) οι σχετικές διαχρονικές διαρθρώσεις των επιτοκίων άνευ κινδύνου που καθορίζονται στο παράρτημα I·
- β) τα βασικά πιστωτικά περιθώρια για τον υπολογισμό της προσαρμογής λόγω αντιστοίχισης που καθορίζονται στο παράρτημα II·
- γ) για κάθε σχετική εθνική ασφαλιστική αγορά, οι προσαρμογές λόγω μεταβλητότητας που καθορίζονται στο παράρτημα III.

⁽¹⁾ ΕΕ L 335 της 17.12.2009, σ. 1.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 30 Ιουνίου 2018.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Σχετικές διαχρονικές διαρθρώσεις των επιτοκίων άνευ κινδύνου για τον υπολογισμό της βέλτιστης εκτίμησης, χωρίς προσαρμογή λόγω αντιστοίχισης ή προσαρμογή λόγω μεταβλητότητας

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ευρώ	Τσεχική κορόνα	Δανική κορόνα	Φιορίνι	Σουηδική κορόνα	Κούνα
1	– 0,353 %	1,300 %	– 0,363 %	0,693 %	– 0,425 %	– 0,028 %
2	– 0,275 %	1,532 %	– 0,285 %	1,538 %	– 0,260 %	0,330 %
3	– 0,136 %	1,665 %	– 0,146 %	1,862 %	– 0,065 %	0,668 %
4	0,016 %	1,754 %	0,006 %	2,150 %	0,126 %	0,967 %
5	0,165 %	1,816 %	0,154 %	2,568 %	0,314 %	1,256 %
6	0,308 %	1,854 %	0,298 %	2,950 %	0,492 %	1,522 %
7	0,444 %	1,879 %	0,434 %	3,221 %	0,656 %	1,755 %
8	0,571 %	1,903 %	0,561 %	3,425 %	0,800 %	1,950 %
9	0,690 %	1,924 %	0,680 %	3,584 %	0,931 %	2,110 %
10	0,789 %	1,940 %	0,779 %	3,703 %	1,048 %	2,242 %
11	0,887 %	1,952 %	0,877 %	3,797 %	1,201 %	2,356 %
12	0,981 %	1,959 %	0,970 %	3,876 %	1,372 %	2,454 %
13	1,062 %	1,962 %	1,051 %	3,941 %	1,540 %	2,540 %
14	1,128 %	1,968 %	1,118 %	3,997 %	1,698 %	2,616 %
15	1,179 %	1,983 %	1,168 %	4,043 %	1,842 %	2,685 %
16	1,215 %	2,008 %	1,204 %	4,082 %	1,972 %	2,747 %
17	1,243 %	2,042 %	1,232 %	4,116 %	2,090 %	2,804 %
18	1,270 %	2,081 %	1,259 %	4,144 %	2,196 %	2,855 %
19	1,300 %	2,124 %	1,290 %	4,168 %	2,291 %	2,903 %
20	1,338 %	2,170 %	1,327 %	4,189 %	2,378 %	2,947 %
21	1,383 %	2,216 %	1,373 %	4,207 %	2,456 %	2,988 %
22	1,435 %	2,263 %	1,425 %	4,223 %	2,528 %	3,025 %
23	1,491 %	2,309 %	1,481 %	4,237 %	2,594 %	3,061 %
24	1,549 %	2,355 %	1,540 %	4,249 %	2,654 %	3,094 %
25	1,609 %	2,400 %	1,599 %	4,260 %	2,709 %	3,125 %
26	1,668 %	2,444 %	1,659 %	4,269 %	2,760 %	3,154 %
27	1,728 %	2,487 %	1,719 %	4,277 %	2,808 %	3,182 %
28	1,786 %	2,528 %	1,778 %	4,284 %	2,852 %	3,208 %
29	1,844 %	2,568 %	1,835 %	4,291 %	2,893 %	3,232 %
30	1,899 %	2,607 %	1,891 %	4,296 %	2,931 %	3,256 %
31	1,954 %	2,644 %	1,946 %	4,301 %	2,967 %	3,278 %
32	2,006 %	2,680 %	1,999 %	4,306 %	3,001 %	3,299 %
33	2,057 %	2,715 %	2,050 %	4,310 %	3,033 %	3,318 %
34	2,107 %	2,748 %	2,099 %	4,313 %	3,062 %	3,337 %
35	2,154 %	2,780 %	2,147 %	4,317 %	3,091 %	3,355 %
36	2,200 %	2,810 %	2,193 %	4,319 %	3,117 %	3,373 %
37	2,244 %	2,840 %	2,237 %	4,322 %	3,142 %	3,389 %
38	2,286 %	2,868 %	2,280 %	4,324 %	3,166 %	3,405 %
39	2,327 %	2,895 %	2,321 %	4,326 %	3,189 %	3,420 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ευρώ	Τσεχική κορόνα	Δανική κορόνα	Φιορίνι	Σουηδική κορόνα	Κούνα
40	2,366 %	2,922 %	2,360 %	4,328 %	3,210 %	3,434 %
41	2,404 %	2,947 %	2,398 %	4,330 %	3,230 %	3,448 %
42	2,440 %	2,971 %	2,434 %	4,332 %	3,250 %	3,461 %
43	2,475 %	2,994 %	2,469 %	4,333 %	3,268 %	3,474 %
44	2,509 %	3,017 %	2,503 %	4,334 %	3,286 %	3,486 %
45	2,541 %	3,038 %	2,536 %	4,335 %	3,303 %	3,498 %
46	2,572 %	3,059 %	2,567 %	4,336 %	3,319 %	3,509 %
47	2,602 %	3,079 %	2,597 %	4,337 %	3,335 %	3,520 %
48	2,631 %	3,098 %	2,626 %	4,338 %	3,349 %	3,530 %
49	2,659 %	3,117 %	2,654 %	4,339 %	3,364 %	3,540 %
50	2,686 %	3,135 %	2,681 %	4,340 %	3,377 %	3,550 %
51	2,712 %	3,152 %	2,707 %	4,340 %	3,391 %	3,559 %
52	2,737 %	3,169 %	2,732 %	4,341 %	3,403 %	3,569 %
53	2,761 %	3,185 %	2,756 %	4,341 %	3,415 %	3,577 %
54	2,784 %	3,200 %	2,780 %	4,342 %	3,427 %	3,586 %
55	2,807 %	3,215 %	2,802 %	4,342 %	3,438 %	3,594 %
56	2,829 %	3,230 %	2,824 %	4,343 %	3,449 %	3,602 %
57	2,850 %	3,244 %	2,845 %	4,343 %	3,460 %	3,609 %
58	2,870 %	3,258 %	2,866 %	4,343 %	3,470 %	3,617 %
59	2,890 %	3,271 %	2,885 %	4,344 %	3,480 %	3,624 %
60	2,909 %	3,284 %	2,904 %	4,344 %	3,489 %	3,631 %
61	2,927 %	3,296 %	2,923 %	4,344 %	3,498 %	3,637 %
62	2,945 %	3,308 %	2,941 %	4,344 %	3,507 %	3,644 %
63	2,962 %	3,319 %	2,958 %	4,345 %	3,516 %	3,650 %
64	2,979 %	3,331 %	2,975 %	4,345 %	3,524 %	3,656 %
65	2,995 %	3,342 %	2,991 %	4,345 %	3,532 %	3,662 %
66	3,011 %	3,352 %	3,007 %	4,345 %	3,540 %	3,668 %
67	3,027 %	3,363 %	3,023 %	4,345 %	3,548 %	3,674 %
68	3,042 %	3,373 %	3,038 %	4,346 %	3,555 %	3,679 %
69	3,056 %	3,382 %	3,052 %	4,346 %	3,562 %	3,684 %
70	3,070 %	3,392 %	3,066 %	4,346 %	3,569 %	3,689 %
71	3,084 %	3,401 %	3,080 %	4,346 %	3,576 %	3,694 %
72	3,097 %	3,410 %	3,094 %	4,346 %	3,582 %	3,699 %
73	3,110 %	3,419 %	3,107 %	4,346 %	3,589 %	3,704 %
74	3,123 %	3,427 %	3,119 %	4,346 %	3,595 %	3,709 %
75	3,135 %	3,435 %	3,132 %	4,346 %	3,601 %	3,713 %
76	3,147 %	3,443 %	3,144 %	4,346 %	3,607 %	3,718 %
77	3,159 %	3,451 %	3,155 %	4,347 %	3,613 %	3,722 %
78	3,170 %	3,459 %	3,167 %	4,347 %	3,618 %	3,726 %
79	3,181 %	3,466 %	3,178 %	4,347 %	3,624 %	3,730 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ευρώ	Τσεχική κορόνα	Δανική κορόνα	Φιορίνι	Σουηδική κορόνα	Κούνα
80	3,192 %	3,474 %	3,189 %	4,347 %	3,629 %	3,734 %
81	3,202 %	3,481 %	3,199 %	4,347 %	3,634 %	3,738 %
82	3,213 %	3,488 %	3,210 %	4,347 %	3,639 %	3,742 %
83	3,223 %	3,494 %	3,220 %	4,347 %	3,644 %	3,745 %
84	3,233 %	3,501 %	3,229 %	4,347 %	3,649 %	3,749 %
85	3,242 %	3,507 %	3,239 %	4,347 %	3,654 %	3,752 %
86	3,252 %	3,514 %	3,248 %	4,347 %	3,658 %	3,756 %
87	3,261 %	3,520 %	3,258 %	4,347 %	3,663 %	3,759 %
88	3,270 %	3,526 %	3,267 %	4,347 %	3,667 %	3,763 %
89	3,278 %	3,532 %	3,275 %	4,347 %	3,672 %	3,766 %
90	3,287 %	3,537 %	3,284 %	4,347 %	3,676 %	3,769 %
91	3,295 %	3,543 %	3,292 %	4,347 %	3,680 %	3,772 %
92	3,303 %	3,548 %	3,301 %	4,347 %	3,684 %	3,775 %
93	3,311 %	3,554 %	3,309 %	4,347 %	3,688 %	3,778 %
94	3,319 %	3,559 %	3,316 %	4,347 %	3,692 %	3,781 %
95	3,327 %	3,564 %	3,324 %	4,347 %	3,695 %	3,784 %
96	3,334 %	3,569 %	3,332 %	4,347 %	3,699 %	3,786 %
97	3,342 %	3,574 %	3,339 %	4,348 %	3,703 %	3,789 %
98	3,349 %	3,579 %	3,346 %	4,348 %	3,706 %	3,792 %
99	3,356 %	3,584 %	3,353 %	4,348 %	3,710 %	3,794 %
100	3,363 %	3,589 %	3,360 %	4,348 %	3,713 %	3,797 %
101	3,370 %	3,593 %	3,367 %	4,348 %	3,716 %	3,799 %
102	3,376 %	3,598 %	3,374 %	4,348 %	3,720 %	3,802 %
103	3,383 %	3,602 %	3,380 %	4,348 %	3,723 %	3,804 %
104	3,389 %	3,606 %	3,387 %	4,348 %	3,726 %	3,807 %
105	3,396 %	3,610 %	3,393 %	4,348 %	3,729 %	3,809 %
106	3,402 %	3,615 %	3,399 %	4,348 %	3,732 %	3,811 %
107	3,408 %	3,619 %	3,405 %	4,348 %	3,735 %	3,813 %
108	3,414 %	3,623 %	3,411 %	4,348 %	3,738 %	3,816 %
109	3,419 %	3,627 %	3,417 %	4,348 %	3,741 %	3,818 %
110	3,425 %	3,630 %	3,423 %	4,348 %	3,744 %	3,820 %
111	3,431 %	3,634 %	3,428 %	4,348 %	3,746 %	3,822 %
112	3,436 %	3,638 %	3,434 %	4,348 %	3,749 %	3,824 %
113	3,442 %	3,641 %	3,439 %	4,348 %	3,752 %	3,826 %
114	3,447 %	3,645 %	3,445 %	4,348 %	3,754 %	3,828 %
115	3,452 %	3,649 %	3,450 %	4,348 %	3,757 %	3,830 %
116	3,457 %	3,652 %	3,455 %	4,348 %	3,760 %	3,832 %
117	3,462 %	3,655 %	3,460 %	4,348 %	3,762 %	3,834 %
118	3,467 %	3,659 %	3,465 %	4,348 %	3,764 %	3,835 %
119	3,472 %	3,662 %	3,470 %	4,348 %	3,767 %	3,837 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ευρώ	Τσεχική κορόνα	Δανική κορόνα	Φιορίνι	Σουηδική κορόνα	Κούνα
120	3,477 %	3,665 %	3,475 %	4,348 %	3,769 %	3,839 %
121	3,482 %	3,668 %	3,480 %	4,348 %	3,772 %	3,841 %
122	3,486 %	3,672 %	3,484 %	4,348 %	3,774 %	3,842 %
123	3,491 %	3,675 %	3,489 %	4,348 %	3,776 %	3,844 %
124	3,496 %	3,678 %	3,493 %	4,348 %	3,778 %	3,846 %
125	3,500 %	3,681 %	3,498 %	4,348 %	3,780 %	3,847 %
126	3,504 %	3,684 %	3,502 %	4,348 %	3,783 %	3,849 %
127	3,509 %	3,686 %	3,507 %	4,348 %	3,785 %	3,851 %
128	3,513 %	3,689 %	3,511 %	4,348 %	3,787 %	3,852 %
129	3,517 %	3,692 %	3,515 %	4,348 %	3,789 %	3,854 %
130	3,521 %	3,695 %	3,519 %	4,348 %	3,791 %	3,855 %
131	3,525 %	3,698 %	3,523 %	4,348 %	3,793 %	3,857 %
132	3,529 %	3,700 %	3,527 %	4,348 %	3,795 %	3,858 %
133	3,533 %	3,703 %	3,531 %	4,348 %	3,797 %	3,860 %
134	3,537 %	3,705 %	3,535 %	4,348 %	3,799 %	3,861 %
135	3,541 %	3,708 %	3,539 %	4,348 %	3,800 %	3,862 %
136	3,544 %	3,710 %	3,542 %	4,348 %	3,802 %	3,864 %
137	3,548 %	3,713 %	3,546 %	4,348 %	3,804 %	3,865 %
138	3,552 %	3,715 %	3,550 %	4,348 %	3,806 %	3,867 %
139	3,555 %	3,718 %	3,553 %	4,348 %	3,808 %	3,868 %
140	3,559 %	3,720 %	3,557 %	4,348 %	3,809 %	3,869 %
141	3,562 %	3,722 %	3,560 %	4,348 %	3,811 %	3,870 %
142	3,566 %	3,725 %	3,564 %	4,348 %	3,813 %	3,872 %
143	3,569 %	3,727 %	3,567 %	4,348 %	3,814 %	3,873 %
144	3,572 %	3,729 %	3,571 %	4,348 %	3,816 %	3,874 %
145	3,576 %	3,732 %	3,574 %	4,348 %	3,818 %	3,875 %
146	3,579 %	3,734 %	3,577 %	4,348 %	3,819 %	3,877 %
147	3,582 %	3,736 %	3,580 %	4,348 %	3,821 %	3,878 %
148	3,585 %	3,738 %	3,583 %	4,348 %	3,822 %	3,879 %
149	3,588 %	3,740 %	3,587 %	4,348 %	3,824 %	3,880 %
150	3,591 %	3,742 %	3,590 %	4,348 %	3,825 %	3,881 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Λεβ	Λίρα στερλίνα	Ρουμανικό λέου	Ζλότι	Ισλανδική κορόνα	Νορβηγική κορόνα
1	– 0,403 %	0,780 %	3,539 %	1,260 %	4,747 %	1,105 %
2	– 0,325 %	0,924 %	4,001 %	1,499 %	4,830 %	1,347 %
3	– 0,186 %	1,039 %	4,367 %	1,856 %	4,940 %	1,483 %
4	– 0,034 %	1,134 %	4,636 %	2,170 %	5,009 %	1,611 %
5	0,114 %	1,210 %	4,825 %	2,416 %	5,057 %	1,719 %
6	0,258 %	1,267 %	4,937 %	2,679 %	5,103 %	1,814 %
7	0,394 %	1,319 %	5,014 %	2,905 %	5,150 %	1,895 %
8	0,520 %	1,364 %	5,085 %	3,054 %	5,187 %	1,966 %
9	0,639 %	1,403 %	5,155 %	3,138 %	5,205 %	2,024 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Λεβ	Λίρα στερλίνα	Ρουμανικό λέου	Ζλότι	Ισλανδική κορόνα	Νορβηγική κορόνα
10	0,738 %	1,438 %	5,226 %	3,165 %	5,210 %	2,075 %
11	0,836 %	1,467 %	5,275 %	3,183 %	5,204 %	2,128 %
12	0,929 %	1,491 %	5,304 %	3,203 %	5,192 %	2,185 %
13	1,010 %	1,513 %	5,317 %	3,225 %	5,175 %	2,242 %
14	1,077 %	1,527 %	5,320 %	3,246 %	5,155 %	2,299 %
15	1,127 %	1,537 %	5,314 %	3,268 %	5,133 %	2,355 %
16	1,163 %	1,548 %	5,302 %	3,289 %	5,109 %	2,410 %
17	1,190 %	1,556 %	5,286 %	3,310 %	5,085 %	2,463 %
18	1,217 %	1,562 %	5,267 %	3,331 %	5,060 %	2,514 %
19	1,248 %	1,565 %	5,245 %	3,351 %	5,035 %	2,563 %
20	1,286 %	1,564 %	5,221 %	3,370 %	5,011 %	2,610 %
21	1,332 %	1,561 %	5,197 %	3,389 %	4,986 %	2,656 %
22	1,385 %	1,560 %	5,172 %	3,407 %	4,962 %	2,699 %
23	1,442 %	1,558 %	5,146 %	3,425 %	4,939 %	2,740 %
24	1,501 %	1,555 %	5,121 %	3,442 %	4,916 %	2,779 %
25	1,562 %	1,553 %	5,095 %	3,458 %	4,893 %	2,817 %
26	1,622 %	1,549 %	5,070 %	3,473 %	4,872 %	2,853 %
27	1,683 %	1,545 %	5,046 %	3,488 %	4,851 %	2,887 %
28	1,743 %	1,541 %	5,021 %	3,503 %	4,830 %	2,920 %
29	1,801 %	1,535 %	4,998 %	3,517 %	4,811 %	2,951 %
30	1,858 %	1,529 %	4,975 %	3,530 %	4,792 %	2,981 %
31	1,914 %	1,521 %	4,953 %	3,543 %	4,773 %	3,009 %
32	1,967 %	1,514 %	4,931 %	3,555 %	4,756 %	3,036 %
33	2,019 %	1,506 %	4,910 %	3,567 %	4,739 %	3,062 %
34	2,070 %	1,499 %	4,890 %	3,578 %	4,722 %	3,087 %
35	2,118 %	1,493 %	4,870 %	3,589 %	4,707 %	3,111 %
36	2,165 %	1,488 %	4,851 %	3,600 %	4,691 %	3,134 %
37	2,210 %	1,483 %	4,833 %	3,610 %	4,677 %	3,156 %
38	2,253 %	1,476 %	4,815 %	3,620 %	4,662 %	3,177 %
39	2,294 %	1,468 %	4,798 %	3,629 %	4,649 %	3,197 %
40	2,334 %	1,457 %	4,782 %	3,638 %	4,636 %	3,217 %
41	2,373 %	1,443 %	4,766 %	3,647 %	4,623 %	3,235 %
42	2,410 %	1,428 %	4,750 %	3,655 %	4,611 %	3,253 %
43	2,446 %	1,414 %	4,736 %	3,664 %	4,599 %	3,270 %
44	2,480 %	1,402 %	4,721 %	3,671 %	4,588 %	3,287 %
45	2,513 %	1,392 %	4,708 %	3,679 %	4,577 %	3,303 %
46	2,545 %	1,385 %	4,694 %	3,686 %	4,566 %	3,318 %
47	2,575 %	1,383 %	4,681 %	3,693 %	4,556 %	3,333 %
48	2,605 %	1,384 %	4,669 %	3,700 %	4,546 %	3,347 %
49	2,633 %	1,390 %	4,657 %	3,707 %	4,537 %	3,361 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Λεβ	Λίρα στερλίνα	Ρουμανικό λέου	Ζλότι	Ισλανδική κορόνα	Νορβηγική κορόνα
50	2,660 %	1,401 %	4,646 %	3,713 %	4,527 %	3,374 %
51	2,687 %	1,417 %	4,634 %	3,719 %	4,519 %	3,386 %
52	2,712 %	1,437 %	4,624 %	3,725 %	4,510 %	3,399 %
53	2,737 %	1,460 %	4,613 %	3,731 %	4,502 %	3,411 %
54	2,760 %	1,486 %	4,603 %	3,736 %	4,494 %	3,422 %
55	2,783 %	1,513 %	4,593 %	3,742 %	4,486 %	3,433 %
56	2,806 %	1,542 %	4,584 %	3,747 %	4,478 %	3,444 %
57	2,827 %	1,572 %	4,575 %	3,752 %	4,471 %	3,454 %
58	2,848 %	1,602 %	4,566 %	3,757 %	4,464 %	3,464 %
59	2,868 %	1,633 %	4,557 %	3,762 %	4,457 %	3,474 %
60	2,887 %	1,664 %	4,549 %	3,766 %	4,451 %	3,483 %
61	2,906 %	1,696 %	4,541 %	3,771 %	4,444 %	3,492 %
62	2,924 %	1,727 %	4,533 %	3,775 %	4,438 %	3,501 %
63	2,942 %	1,757 %	4,526 %	3,779 %	4,432 %	3,510 %
64	2,959 %	1,788 %	4,518 %	3,784 %	4,426 %	3,518 %
65	2,976 %	1,818 %	4,511 %	3,788 %	4,420 %	3,526 %
66	2,992 %	1,848 %	4,504 %	3,791 %	4,415 %	3,534 %
67	3,007 %	1,878 %	4,498 %	3,795 %	4,410 %	3,541 %
68	3,023 %	1,907 %	4,491 %	3,799 %	4,404 %	3,549 %
69	3,037 %	1,935 %	4,485 %	3,802 %	4,399 %	3,556 %
70	3,052 %	1,963 %	4,479 %	3,806 %	4,394 %	3,563 %
71	3,066 %	1,990 %	4,473 %	3,809 %	4,389 %	3,570 %
72	3,079 %	2,017 %	4,467 %	3,813 %	4,385 %	3,576 %
73	3,092 %	2,043 %	4,461 %	3,816 %	4,380 %	3,583 %
74	3,105 %	2,069 %	4,456 %	3,819 %	4,376 %	3,589 %
75	3,118 %	2,094 %	4,450 %	3,822 %	4,371 %	3,595 %
76	3,130 %	2,119 %	4,445 %	3,825 %	4,367 %	3,601 %
77	3,142 %	2,143 %	4,440 %	3,828 %	4,363 %	3,607 %
78	3,153 %	2,166 %	4,435 %	3,831 %	4,359 %	3,613 %
79	3,165 %	2,190 %	4,430 %	3,833 %	4,355 %	3,618 %
80	3,176 %	2,212 %	4,425 %	3,836 %	4,351 %	3,623 %
81	3,186 %	2,234 %	4,421 %	3,839 %	4,348 %	3,629 %
82	3,197 %	2,256 %	4,416 %	3,841 %	4,344 %	3,634 %
83	3,207 %	2,277 %	4,412 %	3,844 %	4,341 %	3,639 %
84	3,217 %	2,297 %	4,407 %	3,846 %	4,337 %	3,644 %
85	3,227 %	2,318 %	4,403 %	3,848 %	4,334 %	3,648 %
86	3,236 %	2,337 %	4,399 %	3,851 %	4,331 %	3,653 %
87	3,246 %	2,357 %	4,395 %	3,853 %	4,327 %	3,658 %
88	3,255 %	2,376 %	4,391 %	3,855 %	4,324 %	3,662 %
89	3,264 %	2,394 %	4,387 %	3,857 %	4,321 %	3,666 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Λεβ	Λίρα στερλίνα	Ρουμανικό λέου	Ζλότι	Ισλανδική κορόνα	Νορβηγική κορόνα
90	3,272 %	2,412 %	4,384 %	3,860 %	4,318 %	3,671 %
91	3,281 %	2,430 %	4,380 %	3,862 %	4,315 %	3,675 %
92	3,289 %	2,447 %	4,376 %	3,864 %	4,312 %	3,679 %
93	3,297 %	2,465 %	4,373 %	3,866 %	4,309 %	3,683 %
94	3,305 %	2,481 %	4,369 %	3,868 %	4,307 %	3,687 %
95	3,313 %	2,498 %	4,366 %	3,870 %	4,304 %	3,691 %
96	3,321 %	2,514 %	4,363 %	3,871 %	4,301 %	3,694 %
97	3,328 %	2,529 %	4,359 %	3,873 %	4,299 %	3,698 %
98	3,336 %	2,545 %	4,356 %	3,875 %	4,296 %	3,702 %
99	3,343 %	2,560 %	4,353 %	3,877 %	4,294 %	3,705 %
100	3,350 %	2,574 %	4,350 %	3,879 %	4,291 %	3,709 %
101	3,357 %	2,589 %	4,347 %	3,880 %	4,289 %	3,712 %
102	3,364 %	2,603 %	4,344 %	3,882 %	4,287 %	3,715 %
103	3,370 %	2,617 %	4,341 %	3,884 %	4,284 %	3,718 %
104	3,377 %	2,631 %	4,339 %	3,885 %	4,282 %	3,722 %
105	3,383 %	2,644 %	4,336 %	3,887 %	4,280 %	3,725 %
106	3,389 %	2,657 %	4,333 %	3,888 %	4,278 %	3,728 %
107	3,396 %	2,670 %	4,331 %	3,890 %	4,275 %	3,731 %
108	3,402 %	2,683 %	4,328 %	3,891 %	4,273 %	3,734 %
109	3,408 %	2,695 %	4,325 %	3,893 %	4,271 %	3,737 %
110	3,413 %	2,708 %	4,323 %	3,894 %	4,269 %	3,739 %
111	3,419 %	2,720 %	4,320 %	3,896 %	4,267 %	3,742 %
112	3,425 %	2,731 %	4,318 %	3,897 %	4,265 %	3,745 %
113	3,430 %	2,743 %	4,316 %	3,898 %	4,263 %	3,748 %
114	3,436 %	2,754 %	4,313 %	3,900 %	4,262 %	3,750 %
115	3,441 %	2,765 %	4,311 %	3,901 %	4,260 %	3,753 %
116	3,446 %	2,776 %	4,309 %	3,902 %	4,258 %	3,756 %
117	3,451 %	2,787 %	4,307 %	3,903 %	4,256 %	3,758 %
118	3,456 %	2,798 %	4,304 %	3,905 %	4,254 %	3,761 %
119	3,461 %	2,808 %	4,302 %	3,906 %	4,253 %	3,763 %
120	3,466 %	2,819 %	4,300 %	3,907 %	4,251 %	3,765 %
121	3,471 %	2,829 %	4,298 %	3,908 %	4,249 %	3,768 %
122	3,476 %	2,839 %	4,296 %	3,909 %	4,248 %	3,770 %
123	3,480 %	2,849 %	4,294 %	3,911 %	4,246 %	3,772 %
124	3,485 %	2,858 %	4,292 %	3,912 %	4,245 %	3,774 %
125	3,490 %	2,868 %	4,290 %	3,913 %	4,243 %	3,777 %
126	3,494 %	2,877 %	4,288 %	3,914 %	4,241 %	3,779 %
127	3,498 %	2,886 %	4,286 %	3,915 %	4,240 %	3,781 %
128	3,503 %	2,895 %	4,284 %	3,916 %	4,238 %	3,783 %
129	3,507 %	2,904 %	4,283 %	3,917 %	4,237 %	3,785 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Λεβ	Λίρα στερλίνα	Ρουμανικό λέου	Ζλότι	Ισλανδική κορόνα	Νορβηγική κορόνα
130	3,511 %	2,913 %	4,281 %	3,918 %	4,236 %	3,787 %
131	3,515 %	2,921 %	4,279 %	3,919 %	4,234 %	3,789 %
132	3,519 %	2,930 %	4,277 %	3,920 %	4,233 %	3,791 %
133	3,523 %	2,938 %	4,276 %	3,921 %	4,231 %	3,793 %
134	3,527 %	2,947 %	4,274 %	3,922 %	4,230 %	3,795 %
135	3,531 %	2,955 %	4,272 %	3,923 %	4,229 %	3,797 %
136	3,535 %	2,963 %	4,271 %	3,924 %	4,227 %	3,799 %
137	3,539 %	2,971 %	4,269 %	3,925 %	4,226 %	3,801 %
138	3,542 %	2,978 %	4,267 %	3,926 %	4,225 %	3,802 %
139	3,546 %	2,986 %	4,266 %	3,927 %	4,224 %	3,804 %
140	3,549 %	2,994 %	4,264 %	3,927 %	4,222 %	3,806 %
141	3,553 %	3,001 %	4,263 %	3,928 %	4,221 %	3,808 %
142	3,557 %	3,008 %	4,261 %	3,929 %	4,220 %	3,809 %
143	3,560 %	3,016 %	4,260 %	3,930 %	4,219 %	3,811 %
144	3,563 %	3,023 %	4,258 %	3,931 %	4,217 %	3,813 %
145	3,567 %	3,030 %	4,257 %	3,932 %	4,216 %	3,814 %
146	3,570 %	3,037 %	4,256 %	3,933 %	4,215 %	3,816 %
147	3,573 %	3,044 %	4,254 %	3,933 %	4,214 %	3,818 %
148	3,576 %	3,050 %	4,253 %	3,934 %	4,213 %	3,819 %
149	3,580 %	3,057 %	4,251 %	3,935 %	4,212 %	3,821 %
150	3,583 %	3,064 %	4,250 %	3,936 %	4,211 %	3,822 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ελβετικό φράγκα	Δολάριο Αυστραλίας	Μπατ	Δολάριο Καναδά	Πέσο Χιλής	Πέσο Κολομβίας
1	– 0,745 %	1,962 %	1,284 %	1,848 %	2,642 %	4,533 %
2	– 0,639 %	2,016 %	1,523 %	2,070 %	3,118 %	4,913 %
3	– 0,498 %	2,063 %	1,738 %	2,178 %	3,403 %	5,314 %
4	– 0,359 %	2,180 %	1,908 %	2,245 %	3,594 %	5,551 %
5	– 0,226 %	2,279 %	2,044 %	2,269 %	3,750 %	5,798 %
6	– 0,102 %	2,372 %	2,161 %	2,296 %	3,889 %	5,964 %
7	0,018 %	2,452 %	2,266 %	2,305 %	4,008 %	6,247 %
8	0,125 %	2,523 %	2,362 %	2,342 %	4,104 %	6,393 %
9	0,218 %	2,583 %	2,446 %	2,358 %	4,181 %	6,397 %
10	0,314 %	2,639 %	2,516 %	2,371 %	4,242 %	6,426 %
11	0,388 %	2,690 %	2,570 %	2,392 %	4,289 %	6,446 %
12	0,460 %	2,735 %	2,614 %	2,417 %	4,326 %	6,446 %
13	0,528 %	2,774 %	2,654 %	2,442 %	4,356 %	6,431 %
14	0,601 %	2,806 %	2,691 %	2,463 %	4,379 %	6,406 %
15	0,624 %	2,830 %	2,727 %	2,480 %	4,398 %	6,373 %
16	0,648 %	2,846 %	2,763 %	2,490 %	4,413 %	6,335 %
17	0,681 %	2,856 %	2,799 %	2,495 %	4,425 %	6,294 %
18	0,717 %	2,862 %	2,835 %	2,495 %	4,435 %	6,250 %
19	0,748 %	2,866 %	2,869 %	2,489 %	4,443 %	6,205 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ελβετικό φράγκο	Δολάριο Αυστραλίας	Μπατ	Δολάριο Καναδά	Πέσο Χιλής	Πέσο Κολομβίας
20	0,772 %	2,869 %	2,903 %	2,479 %	4,449 %	6,159 %
21	0,787 %	2,872 %	2,937 %	2,465 %	4,454 %	6,113 %
22	0,797 %	2,873 %	2,968 %	2,449 %	4,457 %	6,067 %
23	0,807 %	2,871 %	2,999 %	2,433 %	4,460 %	6,022 %
24	0,819 %	2,866 %	3,029 %	2,419 %	4,462 %	5,978 %
25	0,837 %	2,857 %	3,057 %	2,407 %	4,464 %	5,935 %
26	0,862 %	2,845 %	3,085 %	2,399 %	4,465 %	5,892 %
27	0,893 %	2,831 %	3,111 %	2,394 %	4,465 %	5,852 %
28	0,927 %	2,818 %	3,137 %	2,394 %	4,465 %	5,812 %
29	0,964 %	2,808 %	3,161 %	2,398 %	4,465 %	5,774 %
30	1,003 %	2,803 %	3,184 %	2,407 %	4,465 %	5,737 %
31	1,043 %	2,804 %	3,206 %	2,420 %	4,464 %	5,701 %
32	1,084 %	2,809 %	3,228 %	2,438 %	4,463 %	5,667 %
33	1,125 %	2,817 %	3,248 %	2,458 %	4,462 %	5,634 %
34	1,165 %	2,829 %	3,268 %	2,480 %	4,461 %	5,602 %
35	1,205 %	2,843 %	3,287 %	2,504 %	4,460 %	5,571 %
36	1,245 %	2,858 %	3,305 %	2,528 %	4,459 %	5,542 %
37	1,283 %	2,874 %	3,323 %	2,554 %	4,458 %	5,513 %
38	1,321 %	2,892 %	3,340 %	2,580 %	4,456 %	5,486 %
39	1,358 %	2,910 %	3,356 %	2,606 %	4,455 %	5,460 %
40	1,394 %	2,928 %	3,371 %	2,632 %	4,454 %	5,435 %
41	1,428 %	2,947 %	3,386 %	2,658 %	4,452 %	5,410 %
42	1,462 %	2,966 %	3,400 %	2,683 %	4,451 %	5,387 %
43	1,495 %	2,985 %	3,414 %	2,709 %	4,449 %	5,364 %
44	1,526 %	3,003 %	3,428 %	2,733 %	4,448 %	5,343 %
45	1,557 %	3,021 %	3,440 %	2,758 %	4,446 %	5,322 %
46	1,587 %	3,040 %	3,453 %	2,782 %	4,445 %	5,302 %
47	1,616 %	3,057 %	3,465 %	2,805 %	4,444 %	5,283 %
48	1,643 %	3,075 %	3,476 %	2,827 %	4,442 %	5,264 %
49	1,670 %	3,092 %	3,487 %	2,850 %	4,441 %	5,246 %
50	1,696 %	3,109 %	3,498 %	2,871 %	4,439 %	5,229 %
51	1,721 %	3,125 %	3,508 %	2,892 %	4,438 %	5,212 %
52	1,746 %	3,141 %	3,518 %	2,912 %	4,437 %	5,196 %
53	1,769 %	3,156 %	3,528 %	2,932 %	4,435 %	5,180 %
54	1,792 %	3,171 %	3,537 %	2,951 %	4,434 %	5,165 %
55	1,814 %	3,186 %	3,546 %	2,970 %	4,433 %	5,151 %
56	1,835 %	3,200 %	3,555 %	2,988 %	4,432 %	5,137 %
57	1,856 %	3,214 %	3,563 %	3,006 %	4,431 %	5,123 %
58	1,876 %	3,228 %	3,571 %	3,023 %	4,429 %	5,110 %
59	1,896 %	3,241 %	3,579 %	3,040 %	4,428 %	5,097 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ελβετικό φράγκο	Δολάριο Αυστραλίας	Μπατ	Δολάριο Καναδά	Πέσο Χιλής	Πέσο Κολομβίας
60	1,914 %	3,254 %	3,587 %	3,056 %	4,427 %	5,085 %
61	1,933 %	3,266 %	3,594 %	3,072 %	4,426 %	5,073 %
62	1,950 %	3,279 %	3,601 %	3,087 %	4,425 %	5,062 %
63	1,967 %	3,290 %	3,608 %	3,102 %	4,424 %	5,050 %
64	1,984 %	3,302 %	3,615 %	3,116 %	4,423 %	5,039 %
65	2,000 %	3,313 %	3,622 %	3,130 %	4,422 %	5,029 %
66	2,016 %	3,324 %	3,628 %	3,144 %	4,421 %	5,019 %
67	2,031 %	3,334 %	3,634 %	3,157 %	4,420 %	5,009 %
68	2,046 %	3,345 %	3,640 %	3,170 %	4,419 %	4,999 %
69	2,060 %	3,355 %	3,646 %	3,182 %	4,418 %	4,990 %
70	2,074 %	3,365 %	3,652 %	3,194 %	4,417 %	4,981 %
71	2,088 %	3,374 %	3,657 %	3,206 %	4,416 %	4,972 %
72	2,101 %	3,383 %	3,663 %	3,218 %	4,415 %	4,963 %
73	2,114 %	3,392 %	3,668 %	3,229 %	4,415 %	4,955 %
74	2,127 %	3,401 %	3,673 %	3,240 %	4,414 %	4,947 %
75	2,139 %	3,410 %	3,678 %	3,251 %	4,413 %	4,939 %
76	2,151 %	3,418 %	3,683 %	3,261 %	4,412 %	4,931 %
77	2,162 %	3,426 %	3,688 %	3,271 %	4,411 %	4,923 %
78	2,174 %	3,434 %	3,692 %	3,281 %	4,411 %	4,916 %
79	2,185 %	3,442 %	3,697 %	3,291 %	4,410 %	4,909 %
80	2,195 %	3,449 %	3,701 %	3,300 %	4,409 %	4,902 %
81	2,206 %	3,457 %	3,705 %	3,309 %	4,408 %	4,895 %
82	2,216 %	3,464 %	3,710 %	3,318 %	4,408 %	4,888 %
83	2,226 %	3,471 %	3,714 %	3,327 %	4,407 %	4,882 %
84	2,236 %	3,478 %	3,718 %	3,336 %	4,406 %	4,876 %
85	2,245 %	3,484 %	3,722 %	3,344 %	4,406 %	4,869 %
86	2,255 %	3,491 %	3,725 %	3,352 %	4,405 %	4,863 %
87	2,264 %	3,497 %	3,729 %	3,360 %	4,405 %	4,857 %
88	2,273 %	3,503 %	3,733 %	3,368 %	4,404 %	4,852 %
89	2,281 %	3,510 %	3,736 %	3,376 %	4,403 %	4,846 %
90	2,290 %	3,516 %	3,740 %	3,383 %	4,403 %	4,840 %
91	2,298 %	3,521 %	3,743 %	3,390 %	4,402 %	4,835 %
92	2,306 %	3,527 %	3,746 %	3,398 %	4,402 %	4,830 %
93	2,314 %	3,533 %	3,750 %	3,404 %	4,401 %	4,825 %
94	2,322 %	3,538 %	3,753 %	3,411 %	4,401 %	4,820 %
95	2,330 %	3,544 %	3,756 %	3,418 %	4,400 %	4,815 %
96	2,337 %	3,549 %	3,759 %	3,425 %	4,400 %	4,810 %
97	2,344 %	3,554 %	3,762 %	3,431 %	4,399 %	4,805 %
98	2,352 %	3,559 %	3,765 %	3,437 %	4,399 %	4,800 %
99	2,359 %	3,564 %	3,768 %	3,443 %	4,398 %	4,796 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ελβετικό φράγκο	Δολάριο Αυστραλίας	Μπατ	Δολάριο Καναδά	Πέσο Χιλής	Πέσο Κολομβίας
100	2,366 %	3,569 %	3,771 %	3,450 %	4,398 %	4,791 %
101	2,372 %	3,574 %	3,773 %	3,455 %	4,397 %	4,787 %
102	2,379 %	3,578 %	3,776 %	3,461 %	4,397 %	4,783 %
103	2,385 %	3,583 %	3,779 %	3,467 %	4,396 %	4,778 %
104	2,392 %	3,587 %	3,781 %	3,473 %	4,396 %	4,774 %
105	2,398 %	3,592 %	3,784 %	3,478 %	4,395 %	4,770 %
106	2,404 %	3,596 %	3,786 %	3,483 %	4,395 %	4,766 %
107	2,410 %	3,600 %	3,789 %	3,489 %	4,394 %	4,762 %
108	2,416 %	3,604 %	3,791 %	3,494 %	4,394 %	4,759 %
109	2,422 %	3,608 %	3,794 %	3,499 %	4,394 %	4,755 %
110	2,428 %	3,612 %	3,796 %	3,504 %	4,393 %	4,751 %
111	2,433 %	3,616 %	3,798 %	3,509 %	4,393 %	4,747 %
112	2,439 %	3,620 %	3,801 %	3,514 %	4,393 %	4,744 %
113	2,444 %	3,624 %	3,803 %	3,518 %	4,392 %	4,740 %
114	2,449 %	3,628 %	3,805 %	3,523 %	4,392 %	4,737 %
115	2,455 %	3,631 %	3,807 %	3,528 %	4,391 %	4,734 %
116	2,460 %	3,635 %	3,809 %	3,532 %	4,391 %	4,730 %
117	2,465 %	3,639 %	3,811 %	3,537 %	4,391 %	4,727 %
118	2,470 %	3,642 %	3,813 %	3,541 %	4,390 %	4,724 %
119	2,475 %	3,645 %	3,815 %	3,545 %	4,390 %	4,721 %
120	2,479 %	3,649 %	3,817 %	3,549 %	4,390 %	4,718 %
121	2,484 %	3,652 %	3,819 %	3,553 %	4,389 %	4,715 %
122	2,489 %	3,655 %	3,821 %	3,558 %	4,389 %	4,712 %
123	2,493 %	3,659 %	3,823 %	3,562 %	4,389 %	4,709 %
124	2,498 %	3,662 %	3,825 %	3,565 %	4,388 %	4,706 %
125	2,502 %	3,665 %	3,826 %	3,569 %	4,388 %	4,703 %
126	2,506 %	3,668 %	3,828 %	3,573 %	4,388 %	4,700 %
127	2,511 %	3,671 %	3,830 %	3,577 %	4,388 %	4,697 %
128	2,515 %	3,674 %	3,832 %	3,581 %	4,387 %	4,695 %
129	2,519 %	3,677 %	3,833 %	3,584 %	4,387 %	4,692 %
130	2,523 %	3,680 %	3,835 %	3,588 %	4,387 %	4,689 %
131	2,527 %	3,682 %	3,837 %	3,591 %	4,386 %	4,687 %
132	2,531 %	3,685 %	3,838 %	3,595 %	4,386 %	4,684 %
133	2,535 %	3,688 %	3,840 %	3,598 %	4,386 %	4,682 %
134	2,539 %	3,691 %	3,841 %	3,602 %	4,386 %	4,679 %
135	2,543 %	3,693 %	3,843 %	3,605 %	4,385 %	4,677 %
136	2,546 %	3,696 %	3,845 %	3,608 %	4,385 %	4,674 %
137	2,550 %	3,699 %	3,846 %	3,611 %	4,385 %	4,672 %
138	2,554 %	3,701 %	3,848 %	3,615 %	4,385 %	4,670 %
139	2,557 %	3,704 %	3,849 %	3,618 %	4,384 %	4,667 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ελβετικό φράγκο	Δολάριο Αυστραλίας	Μπατ	Δολάριο Καναδά	Πέσο Χιλής	Πέσο Κολομβίας
140	2,561 %	3,706 %	3,850 %	3,621 %	4,384 %	4,665 %
141	2,564 %	3,708 %	3,852 %	3,624 %	4,384 %	4,663 %
142	2,568 %	3,711 %	3,853 %	3,627 %	4,384 %	4,661 %
143	2,571 %	3,713 %	3,855 %	3,630 %	4,383 %	4,658 %
144	2,574 %	3,716 %	3,856 %	3,633 %	4,383 %	4,656 %
145	2,577 %	3,718 %	3,857 %	3,635 %	4,383 %	4,654 %
146	2,581 %	3,720 %	3,859 %	3,638 %	4,383 %	4,652 %
147	2,584 %	3,722 %	3,860 %	3,641 %	4,382 %	4,650 %
148	2,587 %	3,725 %	3,861 %	3,644 %	4,382 %	4,648 %
149	2,590 %	3,727 %	3,862 %	3,647 %	4,382 %	4,646 %
150	2,593 %	3,729 %	3,864 %	3,649 %	4,382 %	4,644 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Δολάριο Χονγκ Κονγκ	Ινδική ρουπία	Πέσο Μεξικού	Νέο δολάριο Ταϊβάν	Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	Ραντ
1	2,127 %	7,068 %	8,188 %	0,395 %	1,952 %	6,941 %
2	2,354 %	7,341 %	8,042 %	0,485 %	2,026 %	7,153 %
3	2,488 %	7,567 %	7,870 %	0,555 %	2,159 %	7,349 %
4	2,572 %	7,740 %	7,797 %	0,608 %	2,288 %	7,534 %
5	2,624 %	7,861 %	7,764 %	0,655 %	2,431 %	7,712 %
6	2,653 %	7,929 %	7,789 %	0,716 %	2,563 %	7,881 %
7	2,674 %	7,978 %	7,841 %	0,759 %	2,685 %	8,033 %
8	2,694 %	8,000 %	7,894 %	0,799 %	2,792 %	8,160 %
9	2,719 %	8,005 %	7,948 %	0,851 %	2,877 %	8,267 %
10	2,747 %	8,002 %	8,005 %	0,903 %	2,955 %	8,363 %
11	2,780 %	7,981 %	8,065 %	0,970 %	3,029 %	8,464 %
12	2,810 %	7,945 %	8,127 %	1,050 %	3,098 %	8,564 %
13	2,835 %	7,900 %	8,188 %	1,136 %	3,160 %	8,655 %
14	2,857 %	7,847 %	8,246 %	1,225 %	3,215 %	8,727 %
15	2,879 %	7,791 %	8,301 %	1,315 %	3,262 %	8,775 %
16	2,904 %	7,731 %	8,352 %	1,404 %	3,300 %	8,794 %
17	2,930 %	7,670 %	8,395 %	1,491 %	3,331 %	8,788 %
18	2,957 %	7,609 %	8,427 %	1,575 %	3,358 %	8,764 %
19	2,984 %	7,547 %	8,445 %	1,656 %	3,381 %	8,725 %
20	3,011 %	7,486 %	8,447 %	1,734 %	3,403 %	8,675 %
21	3,038 %	7,427 %	8,431 %	1,809 %	3,423 %	8,618 %
22	3,065 %	7,368 %	8,400 %	1,880 %	3,442 %	8,554 %
23	3,091 %	7,311 %	8,358 %	1,949 %	3,460 %	8,487 %
24	3,116 %	7,256 %	8,308 %	2,014 %	3,477 %	8,417 %
25	3,141 %	7,203 %	8,251 %	2,076 %	3,493 %	8,346 %
26	3,165 %	7,151 %	8,189 %	2,136 %	3,509 %	8,274 %
27	3,188 %	7,101 %	8,124 %	2,192 %	3,524 %	8,202 %
28	3,210 %	7,053 %	8,058 %	2,246 %	3,538 %	8,131 %
29	3,232 %	7,007 %	7,990 %	2,297 %	3,552 %	8,061 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Δολάριο Χονγκ Κονγκ	Ινδική ρουπία	Πέσο Μεξικού	Νέο δολάριο Ταϊβάν	Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	Ραντ
30	3,252 %	6,963 %	7,923 %	2,346 %	3,564 %	7,993 %
31	3,272 %	6,920 %	7,855 %	2,393 %	3,577 %	7,926 %
32	3,292 %	6,879 %	7,789 %	2,438 %	3,589 %	7,861 %
33	3,310 %	6,840 %	7,724 %	2,480 %	3,600 %	7,798 %
34	3,328 %	6,802 %	7,660 %	2,521 %	3,611 %	7,737 %
35	3,345 %	6,766 %	7,598 %	2,560 %	3,621 %	7,679 %
36	3,362 %	6,731 %	7,537 %	2,597 %	3,631 %	7,622 %
37	3,378 %	6,698 %	7,479 %	2,633 %	3,641 %	7,567 %
38	3,393 %	6,665 %	7,422 %	2,667 %	3,650 %	7,514 %
39	3,408 %	6,635 %	7,367 %	2,700 %	3,659 %	7,464 %
40	3,422 %	6,605 %	7,314 %	2,731 %	3,667 %	7,415 %
41	3,435 %	6,577 %	7,263 %	2,761 %	3,675 %	7,368 %
42	3,448 %	6,549 %	7,214 %	2,790 %	3,683 %	7,323 %
43	3,461 %	6,523 %	7,166 %	2,817 %	3,691 %	7,279 %
44	3,473 %	6,498 %	7,121 %	2,844 %	3,698 %	7,237 %
45	3,485 %	6,474 %	7,076 %	2,869 %	3,705 %	7,197 %
46	3,496 %	6,450 %	7,034 %	2,894 %	3,712 %	7,158 %
47	3,507 %	6,428 %	6,993 %	2,917 %	3,719 %	7,121 %
48	3,518 %	6,406 %	6,954 %	2,940 %	3,725 %	7,085 %
49	3,528 %	6,385 %	6,916 %	2,962 %	3,731 %	7,050 %
50	3,538 %	6,365 %	6,879 %	2,983 %	3,737 %	7,017 %
51	3,548 %	6,346 %	6,844 %	3,003 %	3,743 %	6,985 %
52	3,557 %	6,327 %	6,810 %	3,022 %	3,748 %	6,954 %
53	3,566 %	6,309 %	6,777 %	3,041 %	3,753 %	6,924 %
54	3,574 %	6,292 %	6,745 %	3,060 %	3,759 %	6,895 %
55	3,583 %	6,275 %	6,715 %	3,077 %	3,764 %	6,867 %
56	3,591 %	6,259 %	6,685 %	3,094 %	3,768 %	6,840 %
57	3,598 %	6,243 %	6,656 %	3,111 %	3,773 %	6,814 %
58	3,606 %	6,228 %	6,629 %	3,126 %	3,778 %	6,789 %
59	3,613 %	6,213 %	6,602 %	3,142 %	3,782 %	6,765 %
60	3,620 %	6,199 %	6,576 %	3,157 %	3,786 %	6,741 %
61	3,627 %	6,185 %	6,551 %	3,171 %	3,791 %	6,718 %
62	3,634 %	6,172 %	6,527 %	3,185 %	3,795 %	6,696 %
63	3,640 %	6,159 %	6,503 %	3,199 %	3,798 %	6,675 %
64	3,647 %	6,146 %	6,481 %	3,212 %	3,802 %	6,654 %
65	3,653 %	6,134 %	6,459 %	3,225 %	3,806 %	6,634 %
66	3,659 %	6,122 %	6,437 %	3,237 %	3,810 %	6,614 %
67	3,664 %	6,110 %	6,416 %	3,249 %	3,813 %	6,596 %
68	3,670 %	6,099 %	6,396 %	3,261 %	3,816 %	6,577 %
69	3,675 %	6,088 %	6,377 %	3,272 %	3,820 %	6,559 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Δολάριο Χονγκ Κονγκ	Ινδική ρουπία	Πέσο Μεξικού	Νέο δολάριο Ταϊβάν	Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	Ραντ
70	3,681 %	6,078 %	6,358 %	3,283 %	3,823 %	6,542 %
71	3,686 %	6,068 %	6,339 %	3,294 %	3,826 %	6,525 %
72	3,691 %	6,058 %	6,321 %	3,304 %	3,829 %	6,509 %
73	3,696 %	6,048 %	6,304 %	3,314 %	3,832 %	6,493 %
74	3,700 %	6,039 %	6,287 %	3,324 %	3,835 %	6,477 %
75	3,705 %	6,029 %	6,270 %	3,334 %	3,838 %	6,462 %
76	3,709 %	6,020 %	6,254 %	3,343 %	3,841 %	6,448 %
77	3,714 %	6,012 %	6,238 %	3,352 %	3,843 %	6,433 %
78	3,718 %	6,003 %	6,223 %	3,361 %	3,846 %	6,419 %
79	3,722 %	5,995 %	6,208 %	3,370 %	3,848 %	6,406 %
80	3,726 %	5,987 %	6,193 %	3,378 %	3,851 %	6,392 %
81	3,730 %	5,979 %	6,179 %	3,387 %	3,853 %	6,380 %
82	3,734 %	5,971 %	6,165 %	3,395 %	3,856 %	6,367 %
83	3,738 %	5,964 %	6,152 %	3,402 %	3,858 %	6,355 %
84	3,742 %	5,957 %	6,139 %	3,410 %	3,860 %	6,343 %
85	3,745 %	5,949 %	6,126 %	3,418 %	3,863 %	6,331 %
86	3,749 %	5,942 %	6,113 %	3,425 %	3,865 %	6,319 %
87	3,752 %	5,936 %	6,101 %	3,432 %	3,867 %	6,308 %
88	3,756 %	5,929 %	6,089 %	3,439 %	3,869 %	6,297 %
89	3,759 %	5,922 %	6,077 %	3,446 %	3,871 %	6,287 %
90	3,762 %	5,916 %	6,066 %	3,453 %	3,873 %	6,276 %
91	3,765 %	5,910 %	6,055 %	3,459 %	3,875 %	6,266 %
92	3,768 %	5,904 %	6,044 %	3,466 %	3,877 %	6,256 %
93	3,771 %	5,898 %	6,033 %	3,472 %	3,879 %	6,246 %
94	3,774 %	5,892 %	6,022 %	3,478 %	3,880 %	6,237 %
95	3,777 %	5,886 %	6,012 %	3,484 %	3,882 %	6,227 %
96	3,780 %	5,881 %	6,002 %	3,490 %	3,884 %	6,218 %
97	3,783 %	5,875 %	5,992 %	3,496 %	3,886 %	6,209 %
98	3,786 %	5,870 %	5,982 %	3,501 %	3,887 %	6,200 %
99	3,788 %	5,864 %	5,973 %	3,507 %	3,889 %	6,192 %
100	3,791 %	5,859 %	5,964 %	3,512 %	3,890 %	6,183 %
101	3,793 %	5,854 %	5,955 %	3,517 %	3,892 %	6,175 %
102	3,796 %	5,849 %	5,946 %	3,523 %	3,894 %	6,167 %
103	3,798 %	5,844 %	5,937 %	3,528 %	3,895 %	6,159 %
104	3,801 %	5,840 %	5,928 %	3,533 %	3,897 %	6,151 %
105	3,803 %	5,835 %	5,920 %	3,538 %	3,898 %	6,143 %
106	3,806 %	5,830 %	5,912 %	3,543 %	3,899 %	6,136 %
107	3,808 %	5,826 %	5,904 %	3,547 %	3,901 %	6,128 %
108	3,810 %	5,822 %	5,896 %	3,552 %	3,902 %	6,121 %
109	3,812 %	5,817 %	5,888 %	3,556 %	3,904 %	6,114 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Δολάριο Χονγκ Κονγκ	Ινδική ρουπία	Πέσο Μεξικού	Νέο δολάριο Ταϊβάν	Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	Ραντ
110	3,814 %	5,813 %	5,880 %	3,561 %	3,905 %	6,107 %
111	3,817 %	5,809 %	5,873 %	3,565 %	3,906 %	6,100 %
112	3,819 %	5,805 %	5,865 %	3,570 %	3,908 %	6,094 %
113	3,821 %	5,801 %	5,858 %	3,574 %	3,909 %	6,087 %
114	3,823 %	5,797 %	5,851 %	3,578 %	3,910 %	6,081 %
115	3,825 %	5,793 %	5,844 %	3,582 %	3,911 %	6,074 %
116	3,827 %	5,789 %	5,837 %	3,586 %	3,912 %	6,068 %
117	3,828 %	5,785 %	5,830 %	3,590 %	3,914 %	6,062 %
118	3,830 %	5,781 %	5,824 %	3,594 %	3,915 %	6,056 %
119	3,832 %	5,778 %	5,817 %	3,598 %	3,916 %	6,050 %
120	3,834 %	5,774 %	5,811 %	3,602 %	3,917 %	6,044 %
121	3,836 %	5,771 %	5,805 %	3,605 %	3,918 %	6,038 %
122	3,838 %	5,767 %	5,798 %	3,609 %	3,919 %	6,032 %
123	3,839 %	5,764 %	5,792 %	3,613 %	3,920 %	6,027 %
124	3,841 %	5,761 %	5,786 %	3,616 %	3,921 %	6,021 %
125	3,843 %	5,757 %	5,780 %	3,619 %	3,922 %	6,016 %
126	3,844 %	5,754 %	5,775 %	3,623 %	3,923 %	6,011 %
127	3,846 %	5,751 %	5,769 %	3,626 %	3,924 %	6,006 %
128	3,848 %	5,748 %	5,763 %	3,630 %	3,925 %	6,000 %
129	3,849 %	5,745 %	5,758 %	3,633 %	3,926 %	5,995 %
130	3,851 %	5,742 %	5,752 %	3,636 %	3,927 %	5,990 %
131	3,852 %	5,739 %	5,747 %	3,639 %	3,928 %	5,985 %
132	3,854 %	5,736 %	5,742 %	3,642 %	3,929 %	5,981 %
133	3,855 %	5,733 %	5,736 %	3,645 %	3,930 %	5,976 %
134	3,857 %	5,730 %	5,731 %	3,648 %	3,931 %	5,971 %
135	3,858 %	5,727 %	5,726 %	3,651 %	3,932 %	5,967 %
136	3,859 %	5,724 %	5,721 %	3,654 %	3,933 %	5,962 %
137	3,861 %	5,722 %	5,716 %	3,657 %	3,933 %	5,958 %
138	3,862 %	5,719 %	5,711 %	3,660 %	3,934 %	5,953 %
139	3,864 %	5,716 %	5,707 %	3,663 %	3,935 %	5,949 %
140	3,865 %	5,714 %	5,702 %	3,666 %	3,936 %	5,944 %
141	3,866 %	5,711 %	5,697 %	3,668 %	3,937 %	5,940 %
142	3,867 %	5,708 %	5,693 %	3,671 %	3,938 %	5,936 %
143	3,869 %	5,706 %	5,688 %	3,674 %	3,938 %	5,932 %
144	3,870 %	5,703 %	5,684 %	3,676 %	3,939 %	5,928 %
145	3,871 %	5,701 %	5,679 %	3,679 %	3,940 %	5,924 %
146	3,872 %	5,699 %	5,675 %	3,681 %	3,941 %	5,920 %
147	3,874 %	5,696 %	5,671 %	3,684 %	3,941 %	5,916 %
148	3,875 %	5,694 %	5,667 %	3,686 %	3,942 %	5,912 %
149	3,876 %	5,692 %	5,662 %	3,689 %	3,943 %	5,908 %
150	3,877 %	5,689 %	5,658 %	3,691 %	3,944 %	5,905 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ρεάλ	Ρενμινμπι γιουάν	Ρινγκίτ	Ρωσικό ρούβλι	Δολάριο Σιγκαπούρης	Ουόν Νότιας Κορέας
1	7,160 %	2,871 %	3,531 %	7,370 %	1,743 %	1,736 %
2	8,496 %	2,938 %	3,557 %	7,463 %	1,954 %	1,871 %
3	9,264 %	3,027 %	3,600 %	7,570 %	2,080 %	1,952 %
4	10,143 %	3,121 %	3,651 %	7,669 %	2,165 %	2,003 %
5	10,733 %	3,196 %	3,697 %	7,735 %	2,240 %	2,034 %
6	11,110 %	3,244 %	3,763 %	7,828 %	2,310 %	2,056 %
7	11,364 %	3,277 %	3,837 %	7,900 %	2,370 %	2,076 %
8	11,543 %	3,299 %	3,906 %	7,989 %	2,421 %	2,097 %
9	11,640 %	3,318 %	3,967 %	8,079 %	2,470 %	2,119 %
10	11,678 %	3,338 %	4,017 %	8,142 %	2,522 %	2,141 %
11	11,663 %	3,361 %	4,058 %	8,165 %	2,581 %	2,162 %
12	11,608 %	3,385 %	4,100 %	8,155 %	2,639 %	2,182 %
13	11,524 %	3,411 %	4,149 %	8,120 %	2,690 %	2,197 %
14	11,418 %	3,436 %	4,201 %	8,067 %	2,734 %	2,208 %
15	11,296 %	3,462 %	4,254 %	8,002 %	2,769 %	2,214 %
16	11,163 %	3,487 %	4,305 %	7,928 %	2,797 %	2,216 %
17	11,023 %	3,512 %	4,351 %	7,848 %	2,821 %	2,217 %
18	10,878 %	3,535 %	4,393 %	7,764 %	2,841 %	2,221 %
19	10,730 %	3,559 %	4,429 %	7,678 %	2,861 %	2,229 %
20	10,582 %	3,581 %	4,458 %	7,591 %	2,882 %	2,244 %
21	10,435 %	3,603 %	4,480 %	7,504 %	2,905 %	2,266 %
22	10,290 %	3,624 %	4,496 %	7,418 %	2,929 %	2,293 %
23	10,148 %	3,644 %	4,507 %	7,333 %	2,953 %	2,324 %
24	10,009 %	3,664 %	4,514 %	7,250 %	2,978 %	2,358 %
25	9,874 %	3,682 %	4,519 %	7,169 %	3,003 %	2,394 %
26	9,743 %	3,700 %	4,520 %	7,090 %	3,028 %	2,430 %
27	9,617 %	3,717 %	4,520 %	7,014 %	3,052 %	2,467 %
28	9,495 %	3,734 %	4,517 %	6,940 %	3,076 %	2,504 %
29	9,377 %	3,750 %	4,514 %	6,870 %	3,100 %	2,541 %
30	9,265 %	3,765 %	4,509 %	6,801 %	3,123 %	2,577 %
31	9,156 %	3,780 %	4,504 %	6,735 %	3,145 %	2,612 %
32	9,053 %	3,794 %	4,498 %	6,672 %	3,167 %	2,646 %
33	8,953 %	3,807 %	4,491 %	6,611 %	3,188 %	2,680 %
34	8,858 %	3,820 %	4,485 %	6,553 %	3,208 %	2,712 %
35	8,766 %	3,833 %	4,478 %	6,497 %	3,227 %	2,744 %
36	8,679 %	3,845 %	4,470 %	6,444 %	3,246 %	2,774 %
37	8,595 %	3,856 %	4,463 %	6,392 %	3,265 %	2,804 %
38	8,515 %	3,867 %	4,456 %	6,343 %	3,282 %	2,832 %
39	8,438 %	3,878 %	4,448 %	6,295 %	3,299 %	2,860 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ρεάλ	Ρενμινμπι γιουάν	Ρινγκίτ	Ρωσικό ρούβλι	Δολάριο Σιγκαπούρης	Ουόν Νότιας Κορέας
40	8,364 %	3,888 %	4,441 %	6,250 %	3,316 %	2,886 %
41	8,294 %	3,898 %	4,434 %	6,206 %	3,332 %	2,912 %
42	8,226 %	3,908 %	4,427 %	6,164 %	3,347 %	2,936 %
43	8,161 %	3,917 %	4,420 %	6,124 %	3,362 %	2,960 %
44	8,099 %	3,926 %	4,413 %	6,085 %	3,376 %	2,983 %
45	8,039 %	3,934 %	4,406 %	6,048 %	3,390 %	3,005 %
46	7,981 %	3,942 %	4,399 %	6,012 %	3,403 %	3,026 %
47	7,926 %	3,950 %	4,393 %	5,978 %	3,416 %	3,047 %
48	7,873 %	3,958 %	4,387 %	5,945 %	3,428 %	3,067 %
49	7,822 %	3,966 %	4,381 %	5,913 %	3,440 %	3,086 %
50	7,773 %	3,973 %	4,375 %	5,882 %	3,452 %	3,104 %
51	7,726 %	3,980 %	4,369 %	5,853 %	3,463 %	3,122 %
52	7,680 %	3,986 %	4,363 %	5,824 %	3,474 %	3,139 %
53	7,636 %	3,993 %	4,358 %	5,797 %	3,484 %	3,156 %
54	7,594 %	3,999 %	4,353 %	5,770 %	3,494 %	3,172 %
55	7,553 %	4,005 %	4,347 %	5,745 %	3,504 %	3,188 %
56	7,514 %	4,011 %	4,342 %	5,720 %	3,513 %	3,203 %
57	7,476 %	4,017 %	4,338 %	5,696 %	3,523 %	3,217 %
58	7,439 %	4,022 %	4,333 %	5,673 %	3,531 %	3,231 %
59	7,404 %	4,028 %	4,328 %	5,650 %	3,540 %	3,245 %
60	7,369 %	4,033 %	4,324 %	5,629 %	3,548 %	3,258 %
61	7,336 %	4,038 %	4,319 %	5,608 %	3,556 %	3,271 %
62	7,304 %	4,043 %	4,315 %	5,588 %	3,564 %	3,283 %
63	7,273 %	4,047 %	4,311 %	5,568 %	3,572 %	3,295 %
64	7,242 %	4,052 %	4,307 %	5,549 %	3,579 %	3,307 %
65	7,213 %	4,056 %	4,303 %	5,531 %	3,586 %	3,318 %
66	7,185 %	4,061 %	4,300 %	5,513 %	3,593 %	3,329 %
67	7,157 %	4,065 %	4,296 %	5,495 %	3,600 %	3,340 %
68	7,131 %	4,069 %	4,292 %	5,478 %	3,606 %	3,350 %
69	7,105 %	4,073 %	4,289 %	5,462 %	3,613 %	3,360 %
70	7,079 %	4,077 %	4,286 %	5,446 %	3,619 %	3,370 %
71	7,055 %	4,081 %	4,282 %	5,431 %	3,625 %	3,379 %
72	7,031 %	4,084 %	4,279 %	5,416 %	3,631 %	3,389 %
73	7,008 %	4,088 %	4,276 %	5,401 %	3,636 %	3,398 %
74	6,985 %	4,092 %	4,273 %	5,387 %	3,642 %	3,406 %
75	6,963 %	4,095 %	4,270 %	5,373 %	3,647 %	3,415 %
76	6,942 %	4,098 %	4,267 %	5,359 %	3,653 %	3,423 %
77	6,921 %	4,101 %	4,264 %	5,346 %	3,658 %	3,431 %
78	6,901 %	4,105 %	4,262 %	5,333 %	3,663 %	3,439 %
79	6,881 %	4,108 %	4,259 %	5,321 %	3,668 %	3,447 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ρεάλ	Ρενμινμπι γιουάν	Ρινγκίτ	Ρωσικό ρούβλι	Δολάριο Σιγκαπούρης	Ουόν Νότιας Κορέας
80	6,862 %	4,111 %	4,256 %	5,309 %	3,672 %	3,454 %
81	6,843 %	4,114 %	4,254 %	5,297 %	3,677 %	3,462 %
82	6,825 %	4,117 %	4,251 %	5,285 %	3,682 %	3,469 %
83	6,807 %	4,119 %	4,249 %	5,274 %	3,686 %	3,476 %
84	6,789 %	4,122 %	4,247 %	5,263 %	3,690 %	3,483 %
85	6,772 %	4,125 %	4,244 %	5,252 %	3,695 %	3,489 %
86	6,756 %	4,127 %	4,242 %	5,242 %	3,699 %	3,496 %
87	6,739 %	4,130 %	4,240 %	5,231 %	3,703 %	3,502 %
88	6,723 %	4,132 %	4,238 %	5,221 %	3,707 %	3,508 %
89	6,708 %	4,135 %	4,235 %	5,211 %	3,710 %	3,514 %
90	6,693 %	4,137 %	4,233 %	5,202 %	3,714 %	3,520 %
91	6,678 %	4,139 %	4,231 %	5,192 %	3,718 %	3,526 %
92	6,663 %	4,142 %	4,229 %	5,183 %	3,721 %	3,532 %
93	6,649 %	4,144 %	4,228 %	5,174 %	3,725 %	3,537 %
94	6,635 %	4,146 %	4,226 %	5,165 %	3,728 %	3,543 %
95	6,622 %	4,148 %	4,224 %	5,157 %	3,732 %	3,548 %
96	6,608 %	4,150 %	4,222 %	5,148 %	3,735 %	3,553 %
97	6,595 %	4,152 %	4,220 %	5,140 %	3,738 %	3,559 %
98	6,583 %	4,154 %	4,218 %	5,132 %	3,742 %	3,564 %
99	6,570 %	4,156 %	4,217 %	5,124 %	3,745 %	3,568 %
100	6,558 %	4,158 %	4,215 %	5,116 %	3,748 %	3,573 %
101	6,546 %	4,160 %	4,213 %	5,109 %	3,751 %	3,578 %
102	6,534 %	4,162 %	4,212 %	5,101 %	3,754 %	3,583 %
103	6,522 %	4,164 %	4,210 %	5,094 %	3,756 %	3,587 %
104	6,511 %	4,166 %	4,209 %	5,087 %	3,759 %	3,592 %
105	6,500 %	4,167 %	4,207 %	5,080 %	3,762 %	3,596 %
106	6,489 %	4,169 %	4,206 %	5,073 %	3,765 %	3,600 %
107	6,478 %	4,171 %	4,204 %	5,066 %	3,767 %	3,604 %
108	6,468 %	4,173 %	4,203 %	5,059 %	3,770 %	3,608 %
109	6,457 %	4,174 %	4,201 %	5,053 %	3,773 %	3,613 %
110	6,447 %	4,176 %	4,200 %	5,046 %	3,775 %	3,616 %
111	6,437 %	4,177 %	4,199 %	5,040 %	3,778 %	3,620 %
112	6,428 %	4,179 %	4,197 %	5,034 %	3,780 %	3,624 %
113	6,418 %	4,180 %	4,196 %	5,028 %	3,782 %	3,628 %
114	6,409 %	4,182 %	4,195 %	5,022 %	3,785 %	3,632 %
115	6,399 %	4,183 %	4,194 %	5,016 %	3,787 %	3,635 %
116	6,390 %	4,185 %	4,192 %	5,010 %	3,789 %	3,639 %
117	6,381 %	4,186 %	4,191 %	5,005 %	3,792 %	3,642 %
118	6,373 %	4,188 %	4,190 %	4,999 %	3,794 %	3,646 %
119	6,364 %	4,189 %	4,189 %	4,994 %	3,796 %	3,649 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Ρεάλ	Ρενμινπί γιουάν	Ρινγκίτ	Ρωσικό ρούβλι	Δολάριο Σιγκαπούρης	Ουόν Νότιας Κορέας
120	6,355 %	4,190 %	4,188 %	4,988 %	3,798 %	3,653 %
121	6,347 %	4,192 %	4,186 %	4,983 %	3,800 %	3,656 %
122	6,339 %	4,193 %	4,185 %	4,978 %	3,802 %	3,659 %
123	6,331 %	4,194 %	4,184 %	4,973 %	3,804 %	3,662 %
124	6,323 %	4,195 %	4,183 %	4,968 %	3,806 %	3,665 %
125	6,315 %	4,197 %	4,182 %	4,963 %	3,808 %	3,668 %
126	6,307 %	4,198 %	4,181 %	4,958 %	3,810 %	3,671 %
127	6,300 %	4,199 %	4,180 %	4,953 %	3,812 %	3,674 %
128	6,292 %	4,200 %	4,179 %	4,948 %	3,814 %	3,677 %
129	6,285 %	4,201 %	4,178 %	4,944 %	3,816 %	3,680 %
130	6,278 %	4,203 %	4,177 %	4,939 %	3,817 %	3,683 %
131	6,271 %	4,204 %	4,176 %	4,934 %	3,819 %	3,686 %
132	6,264 %	4,205 %	4,175 %	4,930 %	3,821 %	3,689 %
133	6,257 %	4,206 %	4,174 %	4,926 %	3,823 %	3,691 %
134	6,250 %	4,207 %	4,173 %	4,921 %	3,824 %	3,694 %
135	6,243 %	4,208 %	4,172 %	4,917 %	3,826 %	3,697 %
136	6,237 %	4,209 %	4,171 %	4,913 %	3,828 %	3,699 %
137	6,230 %	4,210 %	4,170 %	4,909 %	3,829 %	3,702 %
138	6,224 %	4,211 %	4,170 %	4,905 %	3,831 %	3,704 %
139	6,217 %	4,212 %	4,169 %	4,901 %	3,832 %	3,707 %
140	6,211 %	4,213 %	4,168 %	4,897 %	3,834 %	3,709 %
141	6,205 %	4,214 %	4,167 %	4,893 %	3,835 %	3,712 %
142	6,199 %	4,215 %	4,166 %	4,889 %	3,837 %	3,714 %
143	6,193 %	4,216 %	4,165 %	4,885 %	3,838 %	3,716 %
144	6,187 %	4,217 %	4,165 %	4,882 %	3,840 %	3,719 %
145	6,181 %	4,218 %	4,164 %	4,878 %	3,841 %	3,721 %
146	6,176 %	4,219 %	4,163 %	4,874 %	3,843 %	3,723 %
147	6,170 %	4,220 %	4,162 %	4,871 %	3,844 %	3,725 %
148	6,165 %	4,220 %	4,162 %	4,867 %	3,846 %	3,728 %
149	6,159 %	4,221 %	4,161 %	4,864 %	3,847 %	3,730 %
150	6,154 %	4,222 %	4,160 %	4,860 %	3,848 %	3,732 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Τουρκική λίρα	Δολάριο ΗΠΑ	Γιεν
1	20,105 %	2,481 %	– 0,078 %
2	19,485 %	2,672 %	– 0,060 %
3	18,336 %	2,743 %	– 0,042 %
4	17,578 %	2,765 %	– 0,026 %
5	17,191 %	2,773 %	– 0,003 %
6	16,317 %	2,779 %	0,024 %
7	15,430 %	2,785 %	0,053 %
8	14,943 %	2,795 %	0,084 %
9	14,716 %	2,807 %	0,116 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Τουρκική λίρα	Δολάριο ΗΠΑ	Γιεν
10	14,579 %	2,819 %	0,152 %
11	14,429 %	2,836 %	0,190 %
12	14,254 %	2,841 %	0,229 %
13	14,061 %	2,845 %	0,268 %
14	13,855 %	2,850 %	0,307 %
15	13,640 %	2,855 %	0,345 %
16	13,420 %	2,857 %	0,382 %
17	13,196 %	2,857 %	0,417 %
18	12,973 %	2,856 %	0,450 %
19	12,750 %	2,854 %	0,482 %
20	12,531 %	2,852 %	0,512 %
21	12,315 %	2,850 %	0,540 %
22	12,105 %	2,847 %	0,566 %
23	11,900 %	2,843 %	0,588 %
24	11,701 %	2,838 %	0,607 %
25	11,510 %	2,833 %	0,621 %
26	11,325 %	2,826 %	0,632 %
27	11,147 %	2,819 %	0,642 %
28	10,976 %	2,812 %	0,653 %
29	10,812 %	2,805 %	0,669 %
30	10,655 %	2,799 %	0,691 %
31	10,504 %	2,794 %	0,719 %
32	10,360 %	2,789 %	0,754 %
33	10,223 %	2,785 %	0,792 %
34	10,091 %	2,780 %	0,832 %
35	9,965 %	2,775 %	0,875 %
36	9,845 %	2,769 %	0,919 %
37	9,729 %	2,763 %	0,963 %
38	9,619 %	2,755 %	1,008 %
39	9,514 %	2,747 %	1,053 %
40	9,413 %	2,736 %	1,097 %
41	9,317 %	2,725 %	1,140 %
42	9,224 %	2,713 %	1,183 %
43	9,136 %	2,701 %	1,225 %
44	9,051 %	2,690 %	1,266 %
45	8,970 %	2,680 %	1,306 %
46	8,892 %	2,672 %	1,345 %
47	8,817 %	2,666 %	1,383 %
48	8,745 %	2,663 %	1,419 %
49	8,676 %	2,662 %	1,455 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Τουρκική λίρα	Δολάριο ΗΠΑ	Γιεν
50	8,609 %	2,664 %	1,490 %
51	8,545 %	2,669 %	1,524 %
52	8,483 %	2,676 %	1,557 %
53	8,424 %	2,686 %	1,588 %
54	8,367 %	2,696 %	1,619 %
55	8,312 %	2,708 %	1,649 %
56	8,258 %	2,721 %	1,678 %
57	8,207 %	2,735 %	1,706 %
58	8,157 %	2,750 %	1,733 %
59	8,109 %	2,764 %	1,760 %
60	8,063 %	2,779 %	1,785 %
61	8,018 %	2,795 %	1,810 %
62	7,975 %	2,810 %	1,834 %
63	7,933 %	2,826 %	1,858 %
64	7,892 %	2,841 %	1,881 %
65	7,852 %	2,856 %	1,903 %
66	7,814 %	2,872 %	1,924 %
67	7,777 %	2,887 %	1,945 %
68	7,741 %	2,902 %	1,966 %
69	7,706 %	2,916 %	1,985 %
70	7,672 %	2,931 %	2,005 %
71	7,639 %	2,945 %	2,023 %
72	7,607 %	2,959 %	2,041 %
73	7,576 %	2,973 %	2,059 %
74	7,545 %	2,986 %	2,076 %
75	7,516 %	3,000 %	2,093 %
76	7,487 %	3,013 %	2,110 %
77	7,459 %	3,025 %	2,125 %
78	7,432 %	3,038 %	2,141 %
79	7,405 %	3,050 %	2,156 %
80	7,379 %	3,062 %	2,171 %
81	7,354 %	3,074 %	2,185 %
82	7,329 %	3,085 %	2,200 %
83	7,305 %	3,097 %	2,213 %
84	7,282 %	3,108 %	2,227 %
85	7,259 %	3,118 %	2,240 %
86	7,236 %	3,129 %	2,253 %
87	7,215 %	3,139 %	2,265 %
88	7,193 %	3,150 %	2,277 %
89	7,172 %	3,159 %	2,289 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Τουρκική λίρα	Δολάριο ΗΠΑ	Γιεν
90	7,152 %	3,169 %	2,301 %
91	7,132 %	3,179 %	2,313 %
92	7,112 %	3,188 %	2,324 %
93	7,093 %	3,197 %	2,335 %
94	7,075 %	3,206 %	2,346 %
95	7,056 %	3,215 %	2,356 %
96	7,038 %	3,224 %	2,366 %
97	7,021 %	3,232 %	2,376 %
98	7,004 %	3,240 %	2,386 %
99	6,987 %	3,248 %	2,396 %
100	6,970 %	3,256 %	2,406 %
101	6,954 %	3,264 %	2,415 %
102	6,938 %	3,272 %	2,424 %
103	6,923 %	3,279 %	2,433 %
104	6,908 %	3,287 %	2,442 %
105	6,893 %	3,294 %	2,450 %
106	6,878 %	3,301 %	2,459 %
107	6,864 %	3,308 %	2,467 %
108	6,849 %	3,315 %	2,475 %
109	6,836 %	3,321 %	2,483 %
110	6,822 %	3,328 %	2,491 %
111	6,809 %	3,335 %	2,499 %
112	6,795 %	3,341 %	2,506 %
113	6,783 %	3,347 %	2,514 %
114	6,770 %	3,353 %	2,521 %
115	6,758 %	3,359 %	2,528 %
116	6,745 %	3,365 %	2,535 %
117	6,733 %	3,371 %	2,542 %
118	6,722 %	3,377 %	2,549 %
119	6,710 %	3,382 %	2,556 %
120	6,699 %	3,388 %	2,562 %
121	6,687 %	3,393 %	2,569 %
122	6,676 %	3,399 %	2,575 %
123	6,665 %	3,404 %	2,581 %
124	6,655 %	3,409 %	2,588 %
125	6,644 %	3,414 %	2,594 %
126	6,634 %	3,419 %	2,600 %
127	6,624 %	3,424 %	2,606 %
128	6,614 %	3,429 %	2,611 %
129	6,604 %	3,434 %	2,617 %

Διάρκεια μέχρι τη ληκτότητα (σε έτη)	Τουρκική λίρα	Δολάριο ΗΠΑ	Γιεν
130	6,594 %	3,439 %	2,623 %
131	6,585 %	3,443 %	2,628 %
132	6,575 %	3,448 %	2,634 %
133	6,566 %	3,453 %	2,639 %
134	6,557 %	3,457 %	2,644 %
135	6,548 %	3,461 %	2,650 %
136	6,539 %	3,466 %	2,655 %
137	6,530 %	3,470 %	2,660 %
138	6,522 %	3,474 %	2,665 %
139	6,513 %	3,478 %	2,670 %
140	6,505 %	3,482 %	2,674 %
141	6,497 %	3,486 %	2,679 %
142	6,488 %	3,490 %	2,684 %
143	6,480 %	3,494 %	2,689 %
144	6,473 %	3,498 %	2,693 %
145	6,465 %	3,502 %	2,698 %
146	6,457 %	3,506 %	2,702 %
147	6,450 %	3,509 %	2,707 %
148	6,442 %	3,513 %	2,711 %
149	6,435 %	3,516 %	2,715 %
150	6,427 %	3,520 %	2,719 %

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Βασικά πιστωτικά περιθώρια για τον υπολογισμό της προσαρμογής λόγω αντιστοίχισης

Τα βασικά πιστωτικά περιθώρια που καθορίζονται στο παρόν παράρτημα εκφράζονται σε μονάδες βάσης και δεν περιλαμβάνουν καμία αύξηση σύμφωνα με το άρθρο 77γ παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 2009/138/ΕΚ.

1. Ανοίγματα έναντι κεντρικών κυβερνήσεων και κεντρικών τραπεζών

Τα βασικά πιστωτικά περιθώρια εφαρμόζονται σε ανοίγματα που είναι εκφρασμένα σε όλα τα νομίσματα.

Τα βασικά πιστωτικά περιθώρια για διάρκειες από 11 έως 30 έτη είναι ίσα με τα βασικά πιστωτικά περιθώρια για διάρκεια 10 ετών.

Διάρκεια (σε έτη)	Αυστρία	Βέλγιο	Βουλγαρία	Κροατία	Τσεχική Δημοκρατία	Κύπρος	Δανία
1	0	0	33	5	0	26	1
2	0	0	41	5	1	44	1
3	0	1	46	5	2	49	0
4	0	3	49	5	4	50	0
5	0	4	54	5	5	53	0
6	1	5	56	5	7	55	0
7	2	6	60	5	9	56	0
8	3	7	61	5	12	56	0
9	3	8	63	5	13	53	0
10	4	9	65	5	14	52	0

Διάρκεια (σε έτη)	Εσθονία	Φινλανδία	Γαλλία	Γερμανία	Ελλάδα	Ουγγαρία	Ιρλανδία
1	0	0	0	0	415	4	17
2	0	0	0	0	255	4	24
3	1	0	0	0	225	4	27
4	3	0	0	0	195	4	28
5	4	0	0	0	178	4	29
6	5	0	0	0	175	4	30
7	6	0	0	0	171	4	31
8	7	0	1	0	176	2	32
9	8	1	2	0	178	1	32
10	9	1	3	0	180	4	33

Διάρκεια (σε έτη)	Ιταλία	Λετονία	Λιθουανία	Λουξεμβούργο	Μάλτα	Κάτω Χώρες	Πολωνία
1	6	5	5	0	17	0	4
2	14	12	12	0	24	0	4
3	18	15	16	0	27	0	4
4	20	17	17	0	28	0	4
5	22	19	20	0	29	0	4

Διάρκεια (σε έτη)	Ιταλία	Λετονία	Λιθουανία	Λουξεμβούργο	Μάλτα	Κάτω Χώρες	Πολωνία
6	23	20	21	0	30	0	4
7	25	22	22	0	31	0	4
8	26	23	24	1	32	0	4
9	28	24	25	2	32	0	4
10	29	25	26	3	33	0	4

Διάρκεια (σε έτη)	Πορτογαλία	Ρουμανία	Σλοβακία	Σλοβενία	Ισπανία	Σουηδία	Ηνωμένο Βασίλειο
1	26	10	13	20	5	0	0
2	44	18	17	23	12	0	0
3	49	20	19	27	16	0	0
4	50	21	21	32	17	0	0
5	53	23	22	35	20	0	0
6	55	24	23	39	21	0	0
7	56	26	25	40	22	0	0
8	56	28	26	42	24	0	0
9	53	29	26	42	25	0	0
10	52	27	26	42	26	0	0

Διάρκεια (σε έτη)	Λιχτενστάιν	Νορβηγία	Ελβετία	Αυστραλία	Βραζιλία	Καναδάς	Χιλή
1	0	0	0	0	12	0	17
2	0	0	0	0	12	0	19
3	0	0	0	0	12	0	18
4	0	0	0	0	12	0	17
5	0	0	0	0	12	0	16
6	0	0	0	0	12	0	15
7	0	0	0	0	12	0	14
8	0	0	0	0	12	0	15
9	0	0	0	0	12	0	16
10	0	0	0	0	12	0	13

Διάρκεια (σε έτη)	Κίνα	Κολομβία	Χονγκ Κονγκ	Ινδία	Ιαπωνία	Μαλαισία	Μεξικό
1	0	11	0	9	0	0	9
2	0	18	0	9	0	0	9
3	1	30	0	9	0	0	9
4	2	38	0	9	0	0	10
5	2	40	0	9	0	0	10
6	3	43	0	9	0	0	10
7	3	45	0	9	0	0	10
8	7	43	0	9	0	0	10
9	5	40	0	9	1	0	10
10	5	43	0	9	1	0	10

Διάρκεια (σε έτη)	Νέα Ζηλανδία	Ρωσία	Σιγκαπούρη	Νότια Αφρική	Νότια Κορέα	Ταϊλάνδη	Ταϊβάν
1	0	0	0	4	10	0	4
2	0	0	0	7	12	0	4
3	0	0	0	7	12	0	4
4	0	0	0	6	14	0	4
5	0	2	0	5	15	0	4
6	0	5	0	6	15	0	4
7	0	8	0	7	16	0	4
8	0	12	0	8	16	0	4
9	0	19	0	9	16	0	4
10	0	19	0	10	16	0	4

Διάρκεια (σε έτη)	Ηνωμένες Πολιτείες
1	0
2	0
3	0
4	0
5	0
6	0
7	0
8	0
9	0
10	0

2. Ανοίγματα σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα

2.1. Ευρώ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	6	21	46	124	238	572	1 182
2	6	21	46	124	238	572	970
3	7	23	47	116	234	568	804
4	8	25	50	118	233	567	674
5	10	28	55	121	233	567	571
6	11	30	59	126	233	567	567
7	12	33	60	128	233	567	567
8	12	34	60	127	233	567	567
9	12	34	60	126	233	567	567
10	13	36	60	126	233	567	567
11	13	37	60	126	233	567	567
12	14	38	60	126	233	567	567
13	14	38	60	126	233	567	567
14	14	38	60	126	233	567	567

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	14	38	60	126	233	567	567
16	14	38	60	126	233	567	567
17	14	38	60	126	233	567	567
18	14	38	60	126	233	567	567
19	14	38	60	126	233	567	567
20	15	38	60	126	233	567	567
21	15	38	60	126	233	567	567
22	16	38	60	126	233	567	567
23	17	38	60	126	233	567	567
24	18	38	60	126	233	567	567
25	18	38	60	126	233	567	567
26	19	38	60	126	233	567	567
27	20	38	60	126	233	567	567
28	21	38	60	126	233	567	567
29	21	38	60	126	233	567	567
30	22	38	60	126	233	567	567

2.2. Τεχνική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	11	26	51	129	243	577	1 212
2	13	28	53	131	245	579	997
3	14	30	55	124	241	575	826
4	16	33	57	126	240	574	692
5	17	35	62	128	240	574	587
6	17	37	65	132	239	573	573
7	18	39	66	134	238	573	573
8	17	39	65	132	238	572	572
9	17	39	65	131	238	572	572
10	17	40	65	130	237	571	571
11	17	41	64	129	237	571	571
12	17	41	64	129	236	570	570
13	17	41	63	128	235	570	570
14	17	41	63	128	235	569	569
15	16	40	62	127	235	569	569
16	16	40	61	127	234	568	568
17	15	39	61	127	234	568	568
18	15	39	61	126	234	568	568
19	15	39	61	126	234	568	568

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	16	40	62	127	234	568	568
21	16	40	62	127	234	568	568
22	17	40	62	127	235	569	569
23	18	40	62	128	235	569	569
24	18	41	62	128	235	569	569
25	19	41	62	128	235	569	569
26	19	41	62	128	235	569	569
27	21	41	62	128	235	569	569
28	21	41	62	128	235	569	569
29	21	41	62	128	235	569	569
30	22	41	62	128	235	569	569

2.3. Δανική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	6	21	46	124	237	572	1 181
2	6	21	46	124	237	572	969
3	7	23	47	116	234	568	803
4	8	25	50	118	233	567	673
5	9	28	55	121	232	567	571
6	11	30	58	126	232	567	567
7	12	33	60	128	232	567	567
8	12	33	60	127	232	567	567
9	12	34	60	126	232	567	567
10	13	35	60	125	232	567	567
11	13	36	60	125	232	567	567
12	14	37	60	125	232	567	567
13	14	38	60	125	232	567	567
14	14	38	60	125	232	567	567
15	14	38	60	125	232	567	567
16	14	38	60	125	232	567	567
17	14	38	60	125	232	567	567
18	14	38	60	125	232	567	567
19	14	38	60	125	232	567	567
20	15	38	60	125	232	567	567
21	15	38	60	125	232	567	567
22	16	38	60	125	232	567	567
23	17	38	60	125	232	567	567
24	18	38	60	125	232	567	567

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	18	38	60	125	232	567	567
26	19	38	60	125	232	567	567
27	20	38	60	125	232	567	567
28	21	38	60	125	232	567	567
29	21	38	60	125	232	567	567
30	22	38	60	125	232	567	567

2.4. Φιορίνι

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	84	99	124	202	316	650	1 201
2	79	94	120	197	311	645	995
3	83	99	123	192	310	644	827
4	82	99	123	192	306	640	694
5	81	99	126	192	303	638	638
6	80	99	127	195	301	635	635
7	79	99	127	195	299	633	633
8	77	99	125	192	298	632	632
9	76	98	124	190	296	631	631
10	73	96	120	185	293	627	627
11	70	94	117	183	290	624	624
12	69	93	116	181	288	622	622
13	69	93	115	180	287	622	622
14	69	93	115	180	287	621	621
15	68	92	114	179	287	621	621
16	68	92	113	179	286	620	620
17	67	91	113	178	285	619	619
18	66	90	112	178	285	619	619
19	65	89	111	177	284	618	618
20	65	89	111	176	283	617	617
21	64	88	110	175	282	617	617
22	63	87	109	174	282	616	616
23	62	86	108	174	281	615	615
24	61	85	107	172	280	614	614
25	60	84	106	171	279	613	613
26	59	83	105	170	277	612	612
27	58	82	104	169	276	610	610
28	57	81	103	168	275	609	609
29	56	80	102	167	274	608	608
30	55	79	101	166	273	607	607

2.5. Σουηδική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	9	24	50	127	241	575	1 180
2	11	26	52	129	243	577	970
3	14	30	54	123	241	574	804
4	15	33	57	125	240	574	674
5	17	35	62	128	240	574	574
6	18	38	66	133	240	574	574
7	19	40	67	135	240	574	574
8	18	40	66	133	239	573	573
9	18	40	66	132	239	573	573
10	18	41	66	131	238	572	572
11	18	42	65	131	238	572	572
12	18	42	65	130	237	571	571
13	19	42	65	130	237	571	571
14	18	42	64	130	237	571	571
15	18	42	64	129	236	571	571
16	18	42	64	129	236	570	570
17	17	42	63	129	236	570	570
18	17	41	63	129	236	570	570
19	18	42	63	129	236	570	570
20	18	42	64	129	236	570	570
21	18	42	64	130	237	571	571
22	19	43	64	130	237	571	571
23	19	43	65	130	237	571	571
24	19	43	65	130	237	571	571
25	19	43	65	130	237	571	571
26	19	43	65	130	237	571	571
27	20	43	65	130	237	571	571
28	21	43	65	130	237	571	571
29	21	43	65	130	237	571	571
30	22	43	64	130	237	571	571

2.6. Κούνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	51	66	92	169	283	617	1 188
2	55	70	95	173	287	621	978
3	60	77	101	170	288	621	813
4	64	81	106	174	289	623	682

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	66	85	112	178	289	623	623
6	67	87	115	182	289	623	623
7	68	89	116	184	288	622	622
8	67	88	115	181	287	621	621
9	65	88	113	179	286	620	620
10	64	87	112	177	284	618	618
11	63	87	110	176	283	617	617
12	62	86	109	174	281	615	615
13	61	85	107	172	280	614	614
14	60	84	106	171	278	612	612
15	59	83	105	170	277	611	611
16	58	82	103	169	276	610	610
17	57	81	103	168	275	609	609
18	56	80	102	167	274	608	608
19	55	79	101	166	273	608	608
20	54	79	100	166	273	607	607
21	54	78	100	165	272	606	606
22	53	77	99	164	271	605	605
23	52	76	98	163	271	605	605
24	51	75	97	163	270	604	604
25	51	75	96	162	269	603	603
26	50	74	96	161	268	602	602
27	49	73	95	160	267	601	601
28	48	72	94	159	266	600	600
29	47	71	93	158	265	600	600
30	46	70	92	157	265	599	599

2.7. Λεβ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	5	20	45	123	237	571	1 181
2	5	20	45	123	237	571	969
3	6	22	46	115	233	567	803
4	7	25	49	117	232	566	673
5	9	27	54	120	232	566	571
6	10	30	58	125	232	566	566
7	11	32	60	127	232	566	566
8	11	33	59	126	232	566	566
9	11	33	59	125	232	566	566

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	12	35	59	125	232	566	566
11	12	36	59	125	232	566	566
12	13	37	59	125	232	566	566
13	13	37	59	125	232	566	566
14	13	37	59	125	232	566	566
15	13	37	59	125	232	566	566
16	13	37	59	125	232	566	566
17	13	37	59	125	232	566	566
18	14	37	59	125	232	566	566
19	14	37	59	125	232	566	566
20	15	37	59	125	232	566	566
21	15	37	59	125	232	566	566
22	16	37	59	125	232	566	566
23	17	37	59	125	232	566	566
24	18	38	59	125	232	566	566
25	18	38	59	125	232	566	566
26	19	38	59	125	232	566	566
27	20	38	59	125	232	566	566
28	21	38	59	125	232	566	566
29	21	38	59	125	232	566	566
30	22	38	59	125	232	566	566

2.8. Λίρα στερλίνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	7	25	57	156	256	590	1 203
2	7	25	57	156	256	590	988
3	8	27	56	140	252	586	819
4	10	29	58	129	250	584	686
5	11	31	59	117	249	583	583
6	14	34	62	109	248	582	582
7	15	37	62	101	246	580	580
8	16	38	61	93	245	579	579
9	19	45	64	87	244	578	578
10	18	45	62	84	243	577	577
11	17	44	60	83	243	577	577
12	17	43	61	84	242	576	576
13	17	44	61	84	241	575	575
14	17	44	61	84	240	574	574

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	17	44	61	84	239	573	573
16	17	44	61	84	238	572	572
17	17	44	61	84	237	571	571
18	17	44	61	84	236	571	571
19	17	44	61	84	236	570	570
20	17	44	61	84	237	571	571
21	17	44	61	84	237	571	571
22	17	44	61	84	237	571	571
23	18	44	61	84	236	571	571
24	18	44	61	84	236	570	570
25	18	44	61	84	235	569	569
26	19	44	61	84	235	569	569
27	20	44	61	84	235	569	569
28	21	44	61	84	234	568	568
29	21	44	61	84	234	568	568
30	22	44	61	84	233	567	567

2.9. Ρουμανικό Λέου

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	87	101	127	205	318	653	1 254
2	84	99	125	202	316	650	1 035
3	83	99	124	193	310	644	860
4	82	99	124	192	307	641	722
5	81	99	126	192	304	638	638
6	80	99	128	195	301	636	636
7	78	99	127	194	299	633	633
8	76	97	124	190	296	630	630
9	73	95	121	187	294	628	628
10	72	95	119	185	292	626	626
11	71	94	118	183	290	624	624
12	70	93	116	181	289	623	623
13	68	92	115	180	287	621	621
14	67	91	113	178	285	619	619
15	66	90	112	177	284	618	618
16	64	88	110	176	283	617	617
17	63	87	109	174	282	616	616
18	62	86	108	174	281	615	615
19	61	85	107	173	280	614	614

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	61	85	107	172	279	613	613
21	60	84	106	171	278	612	612
22	59	83	105	170	277	611	611
23	58	82	104	169	276	610	610
24	57	81	103	168	275	609	609
25	56	80	102	167	274	608	608
26	55	79	101	166	273	607	607
27	54	78	100	165	272	606	606
28	53	77	99	164	271	605	605
29	52	76	98	163	270	604	604
30	51	75	97	162	269	603	603

2.10. Ζλότι

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	60	75	100	178	292	626	1 211
2	59	73	99	177	290	624	996
3	58	75	99	168	285	619	828
4	58	76	100	169	283	617	695
5	58	76	103	169	281	615	615
6	57	77	105	172	279	613	613
7	57	77	105	173	277	611	611
8	55	76	103	170	276	610	610
9	53	76	101	167	274	608	608
10	53	76	100	166	273	607	607
11	52	76	99	164	272	606	606
12	52	76	98	164	271	605	605
13	52	75	98	163	270	604	604
14	51	75	97	162	269	603	603
15	50	74	96	162	269	603	603
16	49	73	95	160	268	602	602
17	49	73	95	160	267	601	601
18	48	72	94	159	266	600	600
19	47	71	93	159	266	600	600
20	47	71	93	158	266	600	600
21	47	71	93	158	265	599	599
22	47	71	92	158	265	599	599
23	46	70	92	157	264	598	598
24	45	69	91	157	264	598	598

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	45	69	91	156	263	597	597
26	44	68	90	155	262	596	596
27	43	67	89	155	262	596	596
28	43	67	89	154	261	595	595
29	42	66	88	153	260	594	594
30	41	65	87	153	260	594	594

2.11. Νορβηγική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	31	45	71	149	262	596	1 209
2	31	46	72	149	263	597	994
3	31	47	72	141	258	592	824
4	32	49	73	142	256	590	691
5	32	51	78	144	255	589	589
6	33	52	80	148	254	588	588
7	33	54	81	149	253	588	588
8	32	54	80	147	253	587	587
9	31	54	79	145	252	586	586
10	31	54	79	144	251	585	585
11	31	55	78	143	250	585	585
12	31	55	77	143	250	584	584
13	30	54	76	142	249	583	583
14	30	54	76	141	248	582	582
15	29	53	75	140	247	582	582
16	28	52	74	139	246	581	581
17	28	52	74	139	246	580	580
18	27	51	73	138	246	580	580
19	27	51	73	138	245	579	579
20	27	51	73	138	245	579	579
21	27	51	73	138	245	579	579
22	27	51	73	138	245	579	579
23	27	51	73	138	245	579	579
24	27	51	73	138	245	579	579
25	26	51	72	138	245	579	579
26	26	50	72	137	245	579	579
27	26	50	72	137	244	578	578
28	26	50	72	137	244	578	578
29	25	50	71	137	244	578	578
30	25	49	71	136	243	578	578

2.12. Ελβετικό φράγκο

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	3	26	104	217	552	1 174
2	1	5	27	105	218	552	964
3	2	5	28	97	215	549	799
4	3	6	31	99	214	548	670
5	4	9	36	102	214	548	568
6	4	11	40	107	214	548	548
7	5	14	41	109	213	548	548
8	6	14	41	108	213	548	548
9	7	15	41	107	213	548	548
10	8	16	41	106	213	547	547
11	8	19	42	107	215	549	549
12	9	18	41	106	213	547	547
13	10	20	42	107	214	548	548
14	11	20	42	107	214	548	548
15	11	18	40	106	213	547	547
16	12	17	39	105	212	546	546
17	12	17	39	105	212	546	546
18	14	17	39	105	212	546	546
19	14	19	40	105	212	546	546
20	15	19	40	106	213	547	547
21	15	20	41	106	213	547	547
22	16	20	41	106	213	547	547
23	17	22	41	106	213	547	547
24	18	22	41	106	213	547	547
25	18	23	42	106	213	547	547
26	19	23	43	106	213	547	547
27	19	25	45	106	213	547	547
28	21	25	46	106	213	547	547
29	21	26	47	106	213	547	547
30	22	27	48	106	213	547	547

2.13. Δολάριο Αυστραλίας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	47	62	88	165	279	613	1 225
2	47	62	88	165	279	613	1 005
3	48	64	88	157	275	609	832
4	48	65	90	158	273	607	697

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	49	67	94	160	272	606	606
6	49	68	96	164	270	604	604
7	49	70	97	165	269	603	603
8	48	69	96	162	268	602	602
9	47	69	94	160	267	601	601
10	46	69	94	159	266	600	600
11	46	69	93	158	265	599	599
12	46	69	92	157	265	599	599
13	45	69	91	157	264	598	598
14	45	69	91	156	263	597	597
15	44	68	90	155	262	597	597
16	43	67	89	154	261	596	596
17	43	67	89	154	261	595	595
18	42	66	88	153	260	594	594
19	42	66	88	153	260	594	594
20	41	65	87	153	260	594	594
21	41	65	87	152	260	594	594
22	41	65	87	152	259	593	593
23	40	64	86	152	259	593	593
24	40	64	86	151	258	592	592
25	39	63	85	150	258	592	592
26	39	63	85	150	257	591	591
27	38	62	84	149	256	590	590
28	37	61	83	149	256	590	590
29	37	61	83	148	255	589	589
30	36	60	82	147	254	589	589

2.14. Μπατ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	15	30	56	133	247	581	1 212
2	19	34	60	137	251	585	997
3	24	40	64	133	251	584	827
4	27	45	69	137	252	586	693
5	30	49	76	142	253	587	588
6	29	49	77	144	251	585	585
7	34	55	83	151	255	589	589
8	33	54	81	148	253	588	588
9	34	56	82	147	254	588	588

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	36	59	83	149	256	590	590
11	38	61	84	150	257	591	591
12	39	62	85	150	258	592	592
13	40	63	86	151	258	592	592
14	40	64	86	151	258	592	592
15	40	64	86	151	258	593	593
16	40	64	85	151	258	592	592
17	40	64	86	151	258	592	592
18	39	63	85	150	257	591	591
19	38	62	84	150	257	591	591
20	38	62	84	150	257	591	591
21	38	62	84	150	257	591	591
22	38	62	84	149	256	591	591
23	38	62	84	149	256	590	590
24	37	61	83	149	256	590	590
25	37	61	83	148	255	589	589
26	36	61	82	148	255	589	589
27	36	60	82	147	254	588	588
28	35	60	81	147	254	588	588
29	35	59	81	146	253	587	587
30	34	59	80	146	253	587	587

2.15. Δολάριο Καναδά

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	14	29	55	132	246	580	1 222
2	15	30	56	133	247	581	1 005
3	18	34	58	127	245	578	833
4	19	36	61	129	244	578	698
5	21	39	66	132	244	578	591
6	22	42	70	137	244	578	578
7	23	44	72	139	244	578	578
8	23	45	71	138	244	578	578
9	23	46	71	137	244	578	578
10	24	47	71	137	244	578	578
11	25	48	72	137	244	578	578
12	26	49	72	137	244	578	578
13	26	50	72	137	244	579	579
14	26	50	72	137	245	579	579

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	26	50	72	138	245	579	579
16	26	50	72	137	244	578	578
17	26	50	72	137	244	579	579
18	26	50	72	137	244	578	578
19	26	50	72	137	244	578	578
20	26	50	72	137	245	579	579
21	26	50	72	137	245	579	579
22	26	50	72	137	244	578	578
23	26	50	72	137	244	578	578
24	25	49	71	137	244	578	578
25	25	49	71	136	243	577	577
26	25	49	71	136	243	577	577
27	24	48	70	135	243	577	577
28	24	48	70	135	242	576	576
29	24	48	70	135	242	576	576
30	23	47	69	134	242	576	576

2.16. Πέσο Χιλής

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	50	65	90	168	282	616	1 237
2	53	68	93	171	285	619	1 021
3	57	73	97	166	284	618	848
4	59	76	101	169	284	618	711
5	61	79	106	172	284	618	618
6	63	82	110	178	284	618	618
7	64	84	112	180	284	618	618
8	63	84	111	178	284	618	618
9	63	85	111	176	283	617	617
10	63	86	111	176	283	617	617
11	63	87	110	176	283	617	617
12	63	87	110	175	282	616	616
13	63	87	109	174	281	615	615
14	62	86	108	173	280	614	614
15	61	85	107	172	279	613	613
16	60	84	106	171	279	613	613
17	59	83	105	171	278	612	612
18	59	83	105	170	277	611	611
19	58	82	104	169	276	610	610

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	57	81	103	168	276	610	610
21	56	81	102	168	275	609	609
22	56	80	102	167	274	608	608
23	55	79	101	166	273	607	607
24	54	78	100	165	272	606	606
25	53	77	99	164	271	605	605
26	52	76	98	163	270	604	604
27	51	75	97	162	269	604	604
28	50	74	96	161	269	603	603
29	49	73	95	161	268	602	602
30	49	73	94	160	267	601	601

2.17. Πέσο Κολομβίας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	81	96	122	199	313	647	1 273
2	85	100	126	203	317	651	1 049
3	87	103	127	196	314	648	873
4	87	104	129	197	312	646	732
5	90	109	136	202	313	647	647
6	92	112	140	207	314	648	648
7	93	114	142	210	314	648	648
8	94	116	142	209	315	649	649
9	95	117	143	209	315	650	650
10	96	118	143	208	315	650	650
11	96	119	142	208	315	649	649
12	95	119	142	207	314	648	648
13	94	118	140	206	313	647	647
14	93	117	139	204	311	645	645
15	91	115	137	203	310	644	644
16	90	114	136	201	308	642	642
17	89	113	134	200	307	641	641
18	87	111	133	198	305	640	640
19	86	110	132	197	304	638	638
20	84	109	130	196	303	637	637
21	83	107	129	194	301	636	636
22	82	106	128	193	300	634	634
23	80	104	126	191	298	632	632
24	78	103	124	190	297	631	631

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	77	101	123	188	295	629	629
26	75	99	121	187	294	628	628
27	74	98	120	185	292	626	626
28	72	96	118	183	291	625	625
29	71	95	117	182	289	623	623
30	69	93	115	180	288	622	622

2.18. Δολάριο Χονγκ Κονγκ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	7	22	48	125	239	573	1 228
2	11	25	51	129	242	577	1 010
3	14	30	55	124	241	575	837
4	17	35	59	127	242	576	701
5	20	39	66	131	243	577	594
6	22	41	70	137	244	578	578
7	23	44	72	140	244	578	578
8	23	45	71	138	244	578	578
9	24	46	71	137	244	578	578
10	24	47	72	137	244	578	578
11	25	48	72	137	244	578	578
12	25	49	71	137	244	578	578
13	25	49	71	136	243	577	577
14	24	48	70	135	243	577	577
15	24	48	69	135	242	576	576
16	23	47	68	134	241	575	575
17	22	46	68	133	240	575	575
18	22	46	68	133	240	574	574
19	22	46	67	133	240	574	574
20	22	46	68	133	240	574	574
21	22	46	68	133	240	574	574
22	22	46	68	133	240	574	574
23	22	46	68	133	240	574	574
24	22	46	68	133	240	574	574
25	22	46	68	133	240	574	574
26	22	46	67	133	240	574	574
27	21	45	67	133	240	574	574
28	21	45	67	132	239	574	574
29	22	45	67	132	239	573	573
30	22	45	67	132	239	573	573

2.19. Ινδική ρουπία

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	93	108	134	211	325	659	1 322
2	93	108	134	212	325	659	1 088
3	94	110	135	204	321	655	903
4	95	112	137	205	320	654	758
5	96	115	142	208	319	653	653
6	97	116	144	212	318	652	652
7	97	118	146	214	318	652	652
8	97	118	145	212	318	652	652
9	96	118	144	210	317	651	651
10	95	118	142	208	315	649	649
11	94	117	141	206	313	647	647
12	92	116	139	204	311	645	645
13	91	115	137	202	309	643	643
14	89	113	135	200	307	642	642
15	87	111	133	199	306	640	640
16	85	109	131	196	304	638	638
17	84	108	130	195	302	636	636
18	82	106	128	193	300	634	634
19	81	105	127	192	299	633	633
20	80	104	126	191	298	632	632
21	79	103	125	190	297	631	631
22	77	102	123	189	296	630	630
23	76	100	122	188	295	629	629
24	75	99	121	186	293	628	628
25	74	98	120	185	292	626	626
26	73	97	119	184	291	625	625
27	72	96	118	183	290	624	624
28	71	95	117	182	289	623	623
29	70	94	116	181	288	622	622
30	69	93	115	180	287	621	621

2.20. Πέσο Μεξικού

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	345	360	385	463	577	911	1 343
2	79	94	119	197	311	645	1 101
3	83	99	123	192	310	644	910
4	86	104	128	196	311	645	761

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	89	107	134	200	312	646	646
6	91	110	139	206	313	647	647
7	92	113	141	209	313	647	647
8	93	115	141	208	314	648	648
9	94	116	141	207	314	648	648
10	94	117	141	207	314	648	648
11	94	118	141	206	314	648	648
12	95	118	141	206	314	648	648
13	95	119	142	207	314	648	648
14	96	120	142	207	314	649	649
15	97	121	143	208	315	649	649
16	98	122	144	209	316	650	650
17	99	123	145	210	317	651	651
18	100	124	146	211	318	652	652
19	101	125	147	212	319	653	653
20	101	126	147	213	320	654	654
21	102	126	148	213	320	654	654
22	101	126	147	213	320	654	654
23	101	125	147	212	319	653	653
24	100	124	146	211	318	653	653
25	99	123	145	210	318	652	652
26	98	122	144	209	316	650	650
27	97	121	143	208	315	649	649
28	96	120	141	207	314	648	648
29	94	118	140	205	313	647	647
30	93	117	139	204	311	645	645

2.21. Νέο δολάριο Ταϊβάν

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	10	36	114	227	561	1 195
2	1	10	36	113	227	561	981
3	2	12	37	106	223	557	813
4	3	14	39	107	221	555	680
5	4	16	43	109	220	554	576
6	4	17	46	113	219	554	554
7	5	19	47	115	219	553	553
8	7	19	45	112	218	552	552
9	7	19	44	110	217	551	551

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	8	20	44	109	217	551	551
11	8	21	44	109	216	551	551
12	9	21	44	109	216	551	551
13	10	22	44	109	216	551	551
14	11	22	44	109	217	551	551
15	11	23	44	110	217	551	551
16	12	23	44	110	217	551	551
17	12	23	45	110	217	551	551
18	14	23	45	111	218	552	552
19	15	24	46	111	218	552	552
20	15	25	47	112	219	553	553
21	16	26	48	113	220	554	554
22	17	26	48	114	221	555	555
23	18	27	49	114	221	555	555
24	18	28	49	115	222	556	556
25	18	28	50	115	222	556	556
26	19	28	50	116	223	557	557
27	20	29	51	116	223	557	557
28	21	29	51	116	223	557	557
29	21	29	51	117	224	558	558
30	22	30	52	117	224	558	558

2.22. Δολάριο Νέας Ζηλανδίας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	53	68	94	171	285	619	1 224
2	54	69	95	172	286	620	1 005
3	55	71	95	165	282	616	833
4	56	73	97	166	280	614	698
5	56	75	102	168	279	613	613
6	57	76	105	172	279	613	613
7	57	77	105	173	277	611	611
8	56	77	104	171	277	611	611
9	55	78	103	169	276	610	610
10	54	77	102	167	274	608	608
11	54	77	100	166	273	607	607
12	52	76	99	164	271	605	605
13	51	75	97	162	270	604	604
14	50	74	96	161	268	602	602

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	48	72	94	160	267	601	601
16	47	71	93	158	265	599	599
17	45	69	91	157	264	598	598
18	44	68	90	155	263	597	597
19	43	67	89	155	262	596	596
20	43	67	89	154	261	595	595
21	42	66	88	153	261	595	595
22	42	66	88	153	260	594	594
23	41	65	87	152	259	593	593
24	40	64	86	151	258	593	593
25	39	64	85	151	258	592	592
26	39	63	85	150	257	591	591
27	38	62	84	149	256	590	590
28	37	62	83	149	256	590	590
29	37	61	83	148	255	589	589
30	36	60	82	147	254	589	589

2.23. Ραντ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	115	130	155	233	347	681	1 319
2	116	131	156	234	348	682	1 086
3	118	134	159	228	345	679	901
4	120	137	162	230	345	679	756
5	122	140	167	233	345	679	679
6	123	142	170	238	344	679	679
7	123	144	172	239	344	678	678
8	122	144	170	237	343	677	677
9	122	144	169	235	342	676	676
10	121	144	168	234	341	675	675
11	120	143	167	232	339	673	673
12	119	142	165	230	337	672	672
13	117	141	163	228	335	669	669
14	115	139	161	226	333	667	667
15	113	137	159	224	331	665	665
16	110	134	156	221	328	662	662
17	108	132	154	219	326	660	660
18	105	129	151	217	324	658	658
19	103	127	149	215	322	656	656

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	102	126	148	213	320	654	654
21	100	124	146	211	318	652	652
22	98	122	144	209	316	651	651
23	96	120	142	208	315	649	649
24	95	119	140	206	313	647	647
25	93	117	139	204	311	645	645
26	91	115	137	202	309	643	643
27	89	113	135	200	308	642	642
28	88	112	134	199	306	640	640
29	86	110	132	197	304	638	638
30	85	109	130	196	303	637	637

2.24. Ρεάλ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	173	188	213	291	405	739	1 323
2	182	197	223	300	414	748	1 103
3	187	203	228	297	414	748	922
4	189	207	231	300	414	748	779
5	191	209	236	302	414	748	748
6	190	210	238	305	412	746	746
7	190	211	238	306	411	745	745
8	188	210	236	303	409	743	743
9	187	209	235	301	407	742	742
10	186	209	233	299	406	740	740
11	185	208	232	297	404	738	738
12	183	206	229	294	401	735	735
13	180	204	226	291	398	733	733
14	177	201	223	288	395	729	729
15	174	198	220	285	392	726	726
16	171	195	217	282	389	723	723
17	167	191	213	279	386	720	720
18	164	188	210	275	383	717	717
19	161	185	207	272	379	714	714
20	158	182	204	269	376	711	711
21	155	179	201	266	373	707	707
22	152	176	198	263	370	704	704
23	149	173	195	260	367	701	701
24	146	170	191	257	364	698	698

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	142	166	188	254	361	695	695
26	139	163	185	251	358	692	692
27	136	160	182	248	355	689	689
28	134	158	179	245	352	686	686
29	131	155	177	242	349	683	683
30	128	152	174	239	346	680	680

2.25. Ρενμπι γιουάν

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	28	43	69	146	260	594	1 242
2	29	44	70	147	261	595	1 019
3	30	46	71	140	257	591	845
4	31	48	73	141	256	590	708
5	32	51	78	144	255	589	600
6	32	52	80	147	254	588	588
7	33	54	81	149	253	588	588
8	32	53	80	146	252	586	586
9	31	53	79	145	251	585	585
10	31	54	78	144	251	585	585
11	31	54	77	143	250	584	584
12	30	54	77	142	249	583	583
13	30	54	76	142	249	583	583
14	30	54	76	141	248	582	582
15	30	54	75	141	248	582	582
16	29	53	75	141	248	582	582
17	29	53	75	140	248	582	582
18	29	53	75	140	248	582	582
19	29	53	75	141	248	582	582
20	29	54	75	141	248	582	582
21	30	54	75	141	248	582	582
22	29	54	75	141	248	582	582
23	29	53	75	141	248	582	582
24	29	53	75	140	247	582	582
25	29	53	75	140	247	581	581
26	29	53	75	140	247	581	581
27	28	53	74	140	247	581	581
28	28	52	74	139	246	581	581
29	28	52	74	139	246	580	580
30	28	52	73	139	246	580	580

2.26. Ρινγκίτ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	24	39	65	142	256	590	1 254
2	26	41	67	144	258	592	1 029
3	29	45	69	138	256	590	852
4	31	49	73	141	256	590	714
5	34	52	79	145	257	591	605
6	35	55	83	150	257	591	591
7	37	58	85	153	257	591	591
8	37	58	85	151	257	591	591
9	37	59	85	151	257	592	592
10	38	61	85	151	258	592	592
11	39	62	86	151	258	592	592
12	40	63	86	151	258	592	592
13	40	64	86	151	258	592	592
14	40	64	86	151	258	592	592
15	40	64	86	151	258	592	592
16	39	63	85	150	257	592	592
17	39	63	85	150	257	592	592
18	39	63	85	150	257	592	592
19	39	63	85	150	258	592	592
20	40	64	85	151	258	592	592
21	40	64	86	151	258	592	592
22	40	64	86	151	258	592	592
23	39	64	85	151	258	592	592
24	39	63	85	150	257	592	592
25	39	63	85	150	257	591	591
26	38	62	84	150	257	591	591
27	38	62	84	149	256	590	590
28	37	62	83	149	256	590	590
29	37	61	83	148	255	589	589
30	36	61	82	148	255	589	589

2.27. Ρωσικό ρούβλι

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	125	139	165	243	356	690	1 327
2	123	138	164	241	355	689	1 091
3	123	139	163	233	350	684	904
4	123	141	165	234	348	682	758

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	124	143	170	236	347	681	681
6	124	143	172	239	345	680	680
7	124	145	172	240	344	678	678
8	123	144	171	238	344	678	678
9	122	144	169	235	342	676	676
10	122	145	169	235	342	676	676
11	122	145	168	234	341	675	675
12	121	145	167	233	340	674	674
13	120	144	166	231	338	673	673
14	119	143	165	230	337	671	671
15	117	141	163	228	335	669	669
16	114	138	160	226	333	667	667
17	112	136	158	223	330	664	664
18	109	133	155	221	328	662	662
19	107	131	153	219	326	660	660
20	105	129	151	216	323	658	658
21	103	127	149	214	321	655	655
22	101	125	147	212	319	653	653
23	98	122	144	210	317	651	651
24	96	120	142	207	315	649	649
25	94	118	140	205	312	646	646
26	92	116	138	203	310	644	644
27	90	114	136	201	308	642	642
28	88	112	134	199	306	640	640
29	86	110	132	197	304	638	638
30	84	108	130	195	302	636	636

2.28. Δολάριο Σιγκαπούρης

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	10	35	113	227	561	1 221
2	1	12	37	115	229	563	1 004
3	2	16	40	109	227	560	832
4	3	19	44	112	227	561	697
5	4	23	50	116	227	561	591
6	6	26	54	121	228	562	562
7	8	28	56	124	228	562	562
8	8	29	56	122	228	562	562
9	8	30	55	121	228	562	562

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	8	31	55	121	228	562	562
11	9	32	55	121	228	562	562
12	10	32	55	120	228	562	562
13	10	33	55	120	227	561	561
14	11	33	55	120	227	561	561
15	12	33	55	120	227	561	561
16	12	32	54	119	227	561	561
17	14	32	54	119	227	561	561
18	14	32	54	120	227	561	561
19	15	33	54	120	227	561	561
20	15	33	55	120	227	562	562
21	16	34	56	121	228	562	562
22	17	34	56	121	228	562	562
23	18	34	56	122	229	563	563
24	18	35	57	122	229	563	563
25	19	35	57	122	229	563	563
26	19	35	57	122	229	563	563
27	21	35	57	122	229	564	564
28	21	35	57	122	230	564	564
29	22	36	57	123	230	564	564
30	22	36	57	123	230	564	564

2.29. Ουόν Νότιας Κορέας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	35	50	75	153	267	601	1 220
2	36	50	76	154	267	601	1 003
3	36	52	76	145	263	596	830
4	36	53	78	146	260	594	695
5	36	55	82	148	259	593	593
6	39	58	87	154	260	595	595
7	36	57	85	152	257	591	591
8	40	62	88	155	261	595	595
9	39	61	87	153	260	594	594
10	34	57	81	147	254	588	588
11	30	53	76	142	249	583	583
12	27	50	73	138	245	580	580
13	24	48	70	136	243	577	577
14	23	47	68	134	241	575	575

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	21	45	67	132	239	573	573
16	19	44	65	131	238	572	572
17	19	43	65	130	237	571	571
18	18	42	64	129	236	570	570
19	18	42	63	129	236	570	570
20	18	42	64	129	236	570	570
21	18	42	64	129	236	570	570
22	18	42	64	129	236	570	570
23	18	42	64	129	236	570	570
24	18	42	63	129	236	570	570
25	19	42	63	129	236	570	570
26	19	41	63	129	236	570	570
27	21	41	63	128	236	570	570
28	21	41	63	128	235	570	570
29	21	41	63	128	235	569	569
30	22	41	63	128	235	569	569

2.30. Τουρκική Λίρα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	189	204	230	307	421	755	1 582
2	187	202	227	305	418	753	1 293
3	184	200	224	293	411	745	1 059
4	181	198	223	291	405	739	880
5	178	196	223	289	401	735	742
6	174	194	222	289	396	730	730
7	171	192	220	288	392	726	726
8	167	189	215	282	388	722	722
9	163	185	211	277	384	718	718
10	160	183	207	272	380	714	714
11	156	180	203	268	376	710	710
12	153	176	199	264	372	706	706
13	149	173	195	261	368	702	702
14	146	170	192	257	364	698	698
15	142	166	188	253	361	695	695
16	139	163	185	250	357	691	691
17	136	160	182	247	354	688	688
18	133	157	179	244	351	685	685
19	130	154	176	241	348	683	683

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	127	152	173	239	346	680	680
21	125	149	171	236	343	677	677
22	122	146	168	234	341	675	675
23	120	144	166	231	338	672	672
24	117	141	163	228	336	670	670
25	115	139	161	226	333	667	667
26	113	137	158	224	331	665	665
27	110	134	156	221	329	663	663
28	108	132	154	219	326	660	660
29	106	130	152	217	324	658	658
30	104	128	150	215	322	656	656

2.31. Δολάριο ΗΠΑ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	8	26	51	109	245	579	1 234
2	8	26	51	109	245	579	1 015
3	10	29	53	103	243	577	841
4	12	34	56	100	243	577	704
5	16	40	62	103	244	578	596
6	18	43	66	99	245	579	579
7	19	46	65	92	245	579	579
8	17	44	64	91	245	580	580
9	17	45	66	95	246	580	580
10	19	48	68	99	246	580	580
11	21	50	70	102	246	580	580
12	23	53	71	103	246	580	580
13	24	54	72	103	246	580	580
14	24	55	72	103	246	580	580
15	24	55	72	103	246	580	580
16	24	55	72	103	246	580	580
17	24	55	72	103	246	580	580
18	24	55	72	103	246	580	580
19	24	55	72	103	246	580	580
20	24	55	72	103	246	580	580
21	24	55	72	103	246	581	581
22	24	55	72	103	247	581	581
23	24	55	72	103	247	581	581
24	24	55	72	103	247	581	581

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	24	55	72	103	247	581	581
26	24	55	72	103	247	581	581
27	24	55	72	103	246	581	581
28	24	55	72	103	246	580	580
29	24	55	72	103	246	580	580
30	24	55	72	103	246	580	580

2.32. Γεν

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	3	13	91	205	539	1 187
2	1	5	12	90	203	537	973
3	2	5	12	81	198	532	805
4	3	6	13	81	196	530	674
5	4	7	18	84	195	529	571
6	4	8	21	88	195	529	529
7	5	8	22	90	194	529	529
8	6	9	22	89	194	528	528
9	7	11	22	88	194	529	529
10	8	11	22	88	195	529	529
11	8	12	23	88	195	529	529
12	9	12	24	88	195	529	529
13	10	14	26	88	195	529	529
14	11	14	27	88	196	530	530
15	11	15	29	89	196	530	530
16	12	16	30	89	196	530	530
17	12	17	31	89	197	531	531
18	14	17	33	90	197	531	531
19	14	19	34	90	198	532	532
20	15	19	35	91	198	532	532
21	15	20	36	92	199	533	533
22	16	20	38	92	199	533	533
23	17	22	39	93	200	534	534
24	18	22	41	93	200	534	534
25	18	23	42	93	200	534	534
26	19	23	43	93	200	534	534
27	19	25	45	93	200	535	535
28	21	25	46	93	201	535	535
29	21	26	47	94	201	535	535
30	22	27	48	94	201	535	535

3. Άλλα ανοίγματα

3.1. Ευρώ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	1	15	21	44	166	303	3 035
2	1	15	21	44	166	339	2 252
3	1	15	24	49	160	352	1 698
4	1	16	27	53	158	350	1 312
5	2	18	30	55	158	341	1 040
6	3	21	33	58	158	328	844
7	4	24	35	60	158	313	699
8	4	24	36	63	158	296	588
9	5	25	37	66	158	279	501
10	5	26	39	68	158	263	432
11	5	26	39	69	158	251	376
12	6	26	39	69	158	251	329
13	6	26	39	69	158	251	290
14	6	26	39	69	158	251	257
15	6	26	40	69	158	251	251
16	8	26	43	69	158	251	251
17	8	26	46	69	158	251	251
18	8	26	48	69	158	251	251
19	9	26	50	69	158	251	251
20	9	26	53	69	158	251	251
21	9	26	55	69	158	251	251
22	10	26	58	69	158	251	251
23	10	26	61	69	158	251	251
24	12	26	63	69	158	251	251
25	12	26	66	69	158	251	251
26	12	26	68	71	158	251	251
27	13	26	71	74	158	251	251
28	13	26	73	76	158	251	251
29	13	26	75	77	158	251	251
30	14	27	78	79	158	251	251

3.2. Τσεχική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	6	20	26	49	171	310	3 119
2	8	22	28	51	173	349	2 320
3	8	23	31	57	168	361	1 749
4	8	24	34	60	165	360	1 350

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	8	25	37	62	165	350	1 070
6	9	27	39	65	164	336	867
7	10	30	40	66	163	320	717
8	10	30	41	68	163	303	602
9	10	30	42	71	163	285	513
10	10	31	44	73	162	268	441
11	9	30	43	73	162	255	383
12	9	30	43	72	161	254	336
13	8	29	42	72	160	253	296
14	8	29	42	71	160	253	262
15	7	28	41	71	160	252	252
16	8	28	44	70	159	252	252
17	8	28	46	70	159	252	252
18	8	27	49	70	159	251	251
19	9	27	51	70	159	251	251
20	9	28	54	70	159	252	252
21	9	28	57	71	159	252	252
22	10	28	58	71	160	252	252
23	11	29	61	71	160	253	253
24	12	29	63	71	160	253	253
25	12	29	66	71	160	253	253
26	12	29	68	72	160	253	253
27	13	29	71	74	160	253	253
28	13	29	74	76	160	253	253
29	14	29	77	79	160	253	253
30	14	29	79	81	160	253	253

3.3. Δανική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	1	15	21	44	166	303	3 034
2	1	15	21	44	166	339	2 252
3	1	15	24	49	160	352	1 698
4	1	16	27	53	157	350	1 312
5	2	18	30	55	157	341	1 040
6	3	21	33	58	157	328	844
7	4	24	34	60	157	312	699
8	4	24	36	63	157	296	588
9	5	25	37	66	157	279	501

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	5	26	39	68	157	263	432
11	5	26	39	69	157	250	376
12	6	26	39	69	157	250	329
13	6	26	39	69	157	250	290
14	6	26	39	69	157	250	257
15	6	26	40	69	157	250	250
16	8	26	43	69	157	250	250
17	8	26	46	69	157	250	250
18	8	26	48	69	157	250	250
19	9	26	50	69	157	250	250
20	9	26	53	69	157	250	250
21	9	26	55	69	157	250	250
22	10	26	58	69	157	250	250
23	10	26	61	69	157	250	250
24	12	26	63	69	157	250	250
25	12	26	66	69	157	250	250
26	12	26	68	71	157	250	250
27	13	26	71	74	157	250	250
28	13	26	73	76	157	250	250
29	13	26	75	77	157	250	250
30	14	27	78	79	157	250	250

3.4. Φιορίνι

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	79	93	99	122	244	339	3 088
2	74	88	95	118	239	348	2 314
3	76	91	100	125	236	362	1 749
4	74	90	100	126	231	361	1 353
5	72	89	101	126	229	353	1 076
6	72	90	101	127	226	341	876
7	71	90	101	127	224	325	726
8	70	89	101	128	223	316	611
9	69	89	101	130	221	314	521
10	65	86	99	128	218	310	449
11	63	84	97	126	215	308	391
12	61	82	95	125	213	306	342
13	60	81	94	124	212	305	305
14	60	81	94	123	212	305	305

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	59	80	93	123	212	304	304
16	59	80	93	122	211	304	304
17	58	79	92	122	210	303	303
18	57	78	91	121	210	303	303
19	57	78	91	120	209	302	302
20	56	77	90	120	208	301	301
21	55	76	89	119	207	300	300
22	54	75	88	118	207	299	299
23	53	74	87	117	206	299	299
24	52	73	86	116	205	297	297
25	51	72	85	115	204	296	296
26	50	71	84	114	202	295	295
27	49	70	83	113	201	294	294
28	48	69	82	112	200	293	293
29	47	68	81	111	199	292	292
30	46	67	81	110	198	291	291

3.5. Σουηδική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	4	18	25	48	169	302	3 031
2	6	20	27	50	171	339	2 252
3	7	22	30	56	167	352	1 699
4	7	23	34	60	165	351	1 313
5	9	26	38	62	165	342	1 042
6	10	28	40	65	165	329	846
7	11	31	42	67	165	313	700
8	11	31	42	69	164	297	589
9	11	31	43	72	164	280	503
10	11	32	45	73	163	264	433
11	11	32	45	74	163	256	377
12	10	31	44	74	162	255	330
13	10	31	44	73	162	255	292
14	10	31	44	73	162	255	259
15	9	30	43	73	161	254	254
16	9	30	43	72	161	254	254
17	9	30	46	72	161	254	254
18	9	30	49	72	161	254	254
19	9	30	51	72	161	254	254

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	9	30	53	73	161	254	254
21	9	30	56	73	162	255	255
22	10	31	58	73	162	255	255
23	11	31	61	73	162	255	255
24	12	31	64	74	162	255	255
25	12	31	66	74	162	255	255
26	12	31	69	74	162	255	255
27	13	31	71	74	162	255	255
28	13	31	73	76	162	255	255
29	14	31	77	78	162	255	255
30	14	31	79	81	162	255	255

3.6. Κούνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	46	60	67	90	211	306	3 051
2	50	64	71	93	215	342	2 273
3	54	69	77	103	214	356	1 717
4	56	72	83	109	214	355	1 329
5	58	75	87	111	214	347	1 055
6	59	77	89	115	214	334	858
7	60	79	90	116	213	318	711
8	59	79	91	117	212	305	599
9	58	79	91	119	211	304	510
10	57	78	91	120	209	302	440
11	56	77	90	119	208	301	383
12	54	75	88	118	206	299	335
13	52	73	86	116	205	297	297
14	51	72	85	115	203	296	296
15	50	71	84	113	202	295	295
16	49	70	83	112	201	294	294
17	48	69	82	111	200	293	293
18	47	68	81	111	199	292	292
19	46	67	80	110	198	291	291
20	46	67	80	109	198	291	291
21	45	66	79	109	197	290	290
22	44	65	78	108	196	289	289
23	43	64	77	107	196	288	288
24	43	64	77	106	195	288	288

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	42	63	76	105	194	287	287
26	41	62	75	104	193	286	286
27	40	61	74	104	192	285	285
28	39	60	75	103	191	284	284
29	38	59	77	102	190	283	283
30	37	58	79	101	190	282	282

3.7. Λεβ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	14	21	43	165	303	3 032
2	0	14	21	43	165	339	2 251
3	1	14	23	48	159	351	1 696
4	1	15	26	52	157	350	1 311
5	2	17	29	54	157	341	1 039
6	2	20	32	57	157	328	843
7	4	23	34	59	157	312	698
8	4	24	35	62	157	296	587
9	4	24	37	65	157	279	501
10	4	25	38	67	157	263	432
11	5	26	39	68	157	250	375
12	6	26	39	68	157	250	329
13	6	26	39	68	157	250	290
14	6	26	39	68	157	250	257
15	6	26	40	68	157	250	250
16	8	26	43	68	157	250	250
17	8	26	46	68	157	250	250
18	8	26	48	68	157	250	250
19	9	26	50	68	157	250	250
20	9	26	53	68	157	250	250
21	9	26	55	68	157	250	250
22	10	26	58	68	157	250	250
23	10	26	61	68	157	250	250
24	12	26	63	68	157	250	250
25	12	26	66	69	157	250	250
26	12	26	68	71	157	250	250
27	13	26	71	74	157	250	250
28	13	26	73	76	157	250	250
29	13	26	75	77	157	250	250
30	14	27	78	79	157	250	250

3.8. Λίρα στερλίνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	11	22	46	184	308	3 092
2	0	11	22	46	184	345	2 298
3	1	11	24	50	178	358	1 732
4	1	13	26	56	175	357	1 337
5	2	16	29	59	174	347	1 059
6	2	18	33	60	173	333	859
7	3	21	36	60	171	317	710
8	4	23	37	60	170	300	597
9	7	31	42	58	169	283	508
10	9	34	41	57	168	266	438
11	8	33	41	56	168	260	380
12	7	32	41	56	167	260	333
13	6	31	41	56	166	259	293
14	6	30	41	56	165	258	260
15	6	31	41	56	164	257	257
16	8	31	43	56	163	256	256
17	8	31	46	56	162	255	255
18	8	31	48	56	161	254	254
19	9	31	51	57	161	254	254
20	9	31	53	59	162	255	255
21	9	31	56	62	162	255	255
22	10	31	58	64	162	255	255
23	10	31	61	66	161	254	254
24	12	31	63	68	161	254	254
25	12	31	66	70	160	253	253
26	12	31	68	72	160	253	253
27	13	31	71	74	160	252	252
28	13	31	73	76	159	252	252
29	13	31	75	77	159	252	252
30	14	31	78	79	158	251	251

3.9. Ρουμανικό λέου

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	82	96	102	125	247	342	3 233
2	79	93	100	123	244	361	2 414
3	77	92	100	126	237	376	1 825
4	74	90	101	127	232	375	1 411

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	72	89	101	126	229	366	1 119
6	72	90	102	127	226	352	908
7	71	90	101	126	224	335	751
8	68	88	99	126	221	317	631
9	66	86	99	127	219	312	538
10	65	85	98	127	217	310	463
11	63	84	97	126	215	308	402
12	61	82	95	125	214	306	352
13	60	81	94	123	212	305	310
14	58	79	92	122	210	303	303
15	57	78	91	120	209	302	302
16	56	77	90	119	208	301	301
17	54	75	88	118	207	300	300
18	53	74	87	117	206	299	299
19	53	74	87	116	205	298	298
20	52	73	86	115	204	297	297
21	51	72	85	114	203	296	296
22	50	71	84	114	202	295	295
23	49	70	83	113	201	294	294
24	48	69	82	112	200	293	293
25	47	68	81	110	199	292	292
26	46	67	80	109	198	291	291
27	45	66	79	108	197	290	290
28	44	65	78	107	196	289	289
29	43	64	80	106	195	288	288
30	42	63	82	106	194	287	287

3.10. Ζλότι

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	55	69	76	98	220	315	3 116
2	54	68	74	97	218	348	2 319
3	52	67	75	101	212	362	1 752
4	51	67	77	103	208	362	1 356
5	50	67	79	103	206	353	1 076
6	49	67	79	104	204	340	875
7	49	68	79	105	202	324	725
8	47	67	79	106	201	307	610
9	46	67	79	107	199	292	520

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	45	66	79	108	198	291	447
11	44	65	78	108	197	290	389
12	44	65	78	107	196	289	340
13	43	64	77	106	195	288	300
14	42	63	76	106	194	287	287
15	41	62	75	105	194	287	287
16	40	61	74	104	193	285	285
17	40	61	74	103	192	285	285
18	39	60	73	103	191	284	284
19	39	60	73	102	191	284	284
20	38	59	72	102	191	283	283
21	38	59	72	102	190	283	283
22	38	59	72	101	190	283	283
23	37	58	71	101	189	282	282
24	37	58	71	100	189	282	282
25	36	57	70	99	188	281	281
26	35	56	70	99	187	280	280
27	35	56	72	98	187	280	280
28	34	55	75	97	186	279	279
29	33	54	78	97	185	278	278
30	33	54	80	96	185	278	278

3.11. Νορβηγική κορόνα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	26	40	46	69	191	310	3 109
2	26	40	47	70	191	348	2 313
3	25	40	48	74	185	360	1 744
4	24	40	50	76	181	359	1 347
5	24	41	53	77	180	350	1 067
6	25	43	54	80	179	336	866
7	25	45	56	81	179	320	716
8	25	44	56	83	178	303	602
9	24	45	57	85	177	285	513
10	24	45	58	87	176	269	442
11	23	44	57	87	175	268	384
12	23	44	57	86	175	268	336
13	22	43	56	85	174	267	296
14	21	42	55	85	173	266	266

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	20	41	54	84	172	265	265
16	19	40	53	83	171	264	264
17	19	40	53	82	171	264	264
18	18	39	52	82	171	263	263
19	18	39	52	82	170	263	263
20	18	39	54	82	170	263	263
21	18	39	57	82	170	263	263
22	18	39	59	82	170	263	263
23	18	39	61	82	170	263	263
24	18	39	64	81	170	263	263
25	18	39	66	81	170	263	263
26	17	38	70	81	170	262	262
27	17	38	72	81	169	262	262
28	17	38	74	80	169	262	262
29	17	38	77	80	169	262	262
30	16	37	79	81	168	261	261

3.12. Ελβετικό φράγκο

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	0	3	24	146	301	3 015
2	0	1	6	25	147	337	2 238
3	1	2	9	30	141	350	1 687
4	1	3	11	34	139	348	1 303
5	2	4	14	36	139	339	1 033
6	2	4	17	39	139	326	839
7	3	6	19	41	138	311	694
8	4	6	22	44	138	294	584
9	4	8	25	47	138	277	498
10	4	8	28	49	138	261	429
11	4	10	30	51	140	245	373
12	6	10	32	50	138	231	327
13	6	12	35	51	139	232	288
14	6	12	38	50	139	232	255
15	6	14	40	49	138	231	231
16	8	14	43	49	137	230	230
17	8	15	45	52	137	230	230
18	8	16	47	54	137	230	230
19	9	17	50	56	137	230	230

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	9	18	53	59	138	231	231
21	9	19	55	60	138	231	231
22	10	20	57	62	138	231	231
23	10	20	59	64	138	231	231
24	10	22	62	67	138	231	231
25	12	22	65	69	138	231	231
26	12	24	67	70	138	231	231
27	13	24	69	72	138	231	231
28	13	25	72	74	139	231	231
29	13	26	74	77	139	231	231
30	14	27	78	79	141	231	231

3.13. Δολάριο Αυστραλίας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	42	56	63	86	207	313	3 152
2	42	56	63	86	207	351	2 341
3	41	56	65	90	201	364	1 763
4	40	56	67	93	198	362	1 361
5	40	57	69	94	197	353	1 078
6	41	59	70	96	195	339	875
7	41	60	71	97	194	323	723
8	40	60	71	98	193	305	608
9	39	60	72	100	192	288	518
10	39	60	73	102	191	284	446
11	38	59	72	102	190	283	388
12	37	58	71	101	190	282	339
13	37	58	71	100	189	282	299
14	36	57	70	100	188	281	281
15	35	56	69	99	187	280	280
16	34	55	68	98	186	279	279
17	34	55	68	97	186	279	279
18	33	54	67	97	185	278	278
19	33	54	67	96	185	278	278
20	33	54	67	96	185	278	278
21	32	53	66	96	185	277	277
22	32	53	66	96	184	277	277
23	32	53	66	95	184	277	277
24	31	52	65	95	183	276	276

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	30	51	67	94	183	275	275
26	30	51	70	93	182	275	275
27	29	50	72	93	181	274	274
28	29	50	75	92	181	274	274
29	28	49	77	92	180	273	273
30	27	48	79	91	179	272	272

3.14. Μπατ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	10	24	31	54	175	310	3 118
2	14	28	35	58	179	349	2 320
3	17	32	40	66	177	362	1 750
4	20	35	46	72	177	361	1 353
5	22	39	51	75	178	351	1 072
6	21	39	51	76	176	338	870
7	27	46	57	82	180	321	720
8	25	45	57	84	178	304	605
9	27	47	59	88	179	287	516
10	28	49	62	91	181	274	444
11	30	51	64	93	182	275	386
12	30	51	64	94	183	275	338
13	31	52	65	94	183	276	298
14	31	52	65	95	183	276	276
15	31	52	65	95	183	276	276
16	31	52	65	94	183	276	276
17	31	52	65	94	183	276	276
18	30	51	64	94	182	275	275
19	30	51	64	93	182	275	275
20	30	51	64	93	182	275	275
21	30	51	64	93	182	275	275
22	29	50	63	93	181	274	274
23	29	50	63	93	181	274	274
24	29	50	65	92	181	274	274
25	28	49	67	92	180	273	273
26	28	49	70	91	180	273	273
27	27	48	72	91	179	272	272
28	27	48	75	90	179	272	272
29	26	47	77	90	178	271	271
30	26	47	80	89	178	271	271

3.15. Δολάριο Καναδά

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	9	23	30	52	174	313	3 146
2	10	24	31	54	175	351	2 341
3	11	26	34	60	171	364	1 764
4	11	27	38	64	169	363	1 362
5	12	29	41	66	169	353	1 078
6	14	32	44	69	169	339	874
7	16	35	46	71	169	322	722
8	16	36	47	74	169	305	607
9	16	37	49	77	169	287	517
10	17	38	51	79	169	270	445
11	17	38	51	80	169	262	386
12	17	38	51	81	169	262	338
13	17	38	51	81	170	262	298
14	17	38	51	81	170	263	264
15	18	39	52	81	170	263	263
16	17	38	51	81	169	262	262
17	17	38	51	81	169	262	262
18	17	38	51	81	169	262	262
19	17	38	51	81	169	262	262
20	17	38	54	81	170	262	262
21	17	38	57	81	170	262	262
22	17	38	59	81	169	262	262
23	17	38	61	81	169	262	262
24	17	38	64	80	169	262	262
25	16	37	66	80	168	261	261
26	16	37	69	79	168	261	261
27	15	36	72	79	168	260	260
28	15	36	74	79	167	260	260
29	15	36	77	79	167	260	260
30	14	35	79	81	167	260	260

3.16. Πέσο Χιλής

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	45	59	65	88	210	317	3 187
2	48	62	68	91	213	357	2 379
3	50	65	74	99	210	371	1 797
4	51	67	78	104	208	370	1 389

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	53	70	82	106	209	360	1 101
6	54	73	84	110	209	346	893
7	56	75	86	112	209	330	739
8	55	75	87	114	209	312	622
9	55	76	88	117	208	301	530
10	56	77	90	119	208	301	456
11	56	77	90	119	208	301	396
12	55	76	89	118	207	300	347
13	54	75	88	118	206	299	306
14	53	74	87	117	205	298	298
15	52	73	86	116	204	297	297
16	51	72	85	115	204	296	296
17	51	72	85	114	203	296	296
18	50	71	84	113	202	295	295
19	49	70	83	113	201	294	294
20	48	69	82	112	201	293	293
21	48	69	82	111	200	293	293
22	47	68	81	110	199	292	292
23	46	67	80	110	198	291	291
24	45	66	79	109	197	290	290
25	44	65	78	108	196	289	289
26	43	64	77	107	195	288	288
27	42	63	76	106	194	287	287
28	41	62	76	105	194	286	286
29	41	62	78	104	193	286	286
30	40	61	82	103	192	285	285

3.17. Πέσο Κολομβίας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	76	90	97	120	241	336	3 285
2	80	94	101	124	245	366	2 450
3	80	95	104	129	240	381	1 853
4	79	95	106	132	237	380	1 433
5	82	99	111	135	238	371	1 137
6	84	102	114	139	239	357	923
7	86	105	116	142	239	341	764
8	87	107	118	145	240	333	643
9	88	108	120	149	240	333	547

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	88	109	122	151	240	333	471
11	88	109	122	151	240	333	409
12	87	108	121	150	239	332	358
13	85	107	120	149	238	331	331
14	84	105	118	148	236	329	329
15	83	104	117	146	235	328	328
16	81	102	115	145	233	326	326
17	80	101	114	143	232	325	325
18	78	99	112	142	230	323	323
19	77	98	111	141	229	322	322
20	76	97	110	139	228	321	321
21	74	95	108	138	226	319	319
22	73	94	107	136	225	318	318
23	71	92	105	135	223	316	316
24	70	91	104	133	222	315	315
25	68	89	102	132	220	313	313
26	66	87	100	130	219	312	312
27	65	86	99	129	217	310	310
28	63	84	97	127	216	308	308
29	62	83	96	125	214	307	307
30	60	81	94	124	213	305	305

3.18. Δολάριο Χονγκ Κονγκ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	2	16	23	46	167	314	3 161
2	6	20	26	49	171	353	2 352
3	8	23	31	56	167	366	1 773
4	10	25	36	62	167	364	1 369
5	12	29	41	65	168	355	1 084
6	14	32	44	69	169	340	879
7	16	35	46	71	169	324	726
8	16	36	47	74	169	306	610
9	16	37	49	77	169	289	520
10	17	38	51	80	169	272	447
11	17	38	51	80	169	262	389
12	17	38	51	80	169	262	340
13	16	37	50	80	168	261	300
14	15	36	49	79	168	260	265

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	15	36	49	78	167	260	260
16	14	35	48	77	166	259	259
17	13	34	47	77	165	258	258
18	13	34	49	77	165	258	258
19	13	34	52	76	165	258	258
20	13	34	54	76	165	258	258
21	13	34	57	77	165	258	258
22	13	34	60	77	165	258	258
23	13	34	62	77	165	258	258
24	13	34	65	77	165	258	258
25	13	34	67	76	165	258	258
26	13	34	70	76	165	258	258
27	13	33	72	76	165	258	258
28	13	33	75	78	164	257	257
29	14	33	77	79	164	257	257
30	14	33	80	81	164	257	257

3.19. *Ινδική ρουπία*

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	88	102	109	131	253	348	3 418
2	89	102	109	132	253	379	2 548
3	88	103	111	136	247	394	1 924
4	87	103	114	140	245	393	1 486
5	88	105	117	141	244	383	1 177
6	89	107	118	144	243	368	954
7	90	109	120	145	243	350	789
8	89	109	121	148	243	335	662
9	89	109	121	150	242	334	564
10	88	108	121	150	240	333	485
11	86	107	120	149	238	331	421
12	84	105	118	148	236	329	368
13	82	103	116	146	234	327	327
14	80	101	114	144	232	325	325
15	78	99	112	142	231	324	324
16	76	97	110	140	229	321	321
17	75	96	109	138	227	320	320
18	73	94	107	137	225	318	318
19	72	93	106	135	224	317	317

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	71	92	105	134	223	316	316
21	70	91	104	133	222	315	315
22	69	90	103	132	221	314	314
23	67	89	102	131	220	313	313
24	66	87	100	130	218	311	311
25	65	86	99	129	217	310	310
26	64	85	98	128	216	309	309
27	63	84	97	127	215	308	308
28	62	83	96	125	214	307	307
29	61	82	95	124	213	306	306
30	60	81	94	123	212	305	305

3.20. Πέσο Μεξικού

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	340	354	360	383	505	600	3 478
2	74	88	94	117	239	384	2 581
3	76	91	99	125	236	396	1 940
4	78	94	105	131	236	394	1 495
5	81	98	110	134	237	383	1 182
6	83	101	113	138	238	368	957
7	85	104	115	140	238	350	791
8	86	105	117	144	239	332	664
9	86	107	119	147	239	332	565
10	86	107	120	149	239	332	487
11	86	107	120	150	239	331	423
12	86	107	120	150	239	331	370
13	87	108	121	150	239	332	332
14	87	108	121	151	239	332	332
15	88	109	122	152	240	333	333
16	89	110	123	153	241	334	334
17	90	111	124	154	242	335	335
18	91	112	125	155	243	336	336
19	92	113	126	156	244	337	337
20	93	114	127	156	245	338	338
21	93	114	127	156	245	338	338
22	93	114	127	156	245	338	338
23	92	113	126	156	244	337	337
24	91	112	125	155	243	336	336

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	90	111	124	154	243	335	335
26	89	110	123	153	241	334	334
27	88	109	122	152	240	333	333
28	87	108	121	150	239	332	332
29	85	106	119	149	238	330	330
30	84	105	118	148	236	329	329

3.21. Νέο δολάριο Ταϊβάν

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	4	11	34	155	306	3 073
2	0	4	11	34	155	343	2 281
3	1	5	13	38	149	356	1 718
4	1	5	15	41	146	354	1 326
5	2	6	18	42	145	344	1 050
6	2	8	20	45	144	331	852
7	3	10	21	46	144	315	704
8	4	10	22	48	143	298	592
9	4	10	25	50	142	281	504
10	4	10	28	52	142	264	434
11	5	10	31	53	141	248	377
12	6	10	33	53	141	234	331
13	6	12	35	53	141	234	291
14	6	12	38	53	142	235	258
15	6	14	41	53	142	235	235
16	8	14	43	53	142	235	235
17	8	15	46	54	142	235	235
18	8	16	48	54	143	236	236
19	9	17	50	57	143	236	236
20	9	19	53	59	144	237	237
21	9	19	56	62	145	238	238
22	10	20	58	64	146	239	239
23	10	21	61	66	146	239	239
24	12	22	63	68	147	240	240
25	12	22	66	70	147	240	240
26	12	24	68	72	148	241	241
27	13	25	71	74	148	241	241
28	13	26	73	76	148	241	241
29	14	27	76	78	149	242	242
30	14	27	79	80	149	242	242

3.22. Δολάριο Νέας Ζηλανδίας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	48	62	69	92	213	313	3 152
2	49	63	70	93	214	351	2 341
3	49	63	72	97	208	364	1 764
4	48	64	74	100	205	363	1 363
5	48	65	77	101	204	353	1 080
6	49	67	79	104	204	340	876
7	49	68	79	105	202	324	725
8	48	68	80	107	202	306	610
9	48	69	81	109	201	294	520
10	47	68	81	110	199	292	448
11	46	67	80	109	198	291	389
12	44	65	78	108	196	289	341
13	42	63	76	106	195	287	300
14	41	62	75	105	193	286	286
15	39	60	73	103	192	285	285
16	38	59	72	101	190	283	283
17	37	58	71	100	189	282	282
18	35	56	69	99	188	280	280
19	35	56	69	98	187	280	280
20	34	55	68	98	186	279	279
21	33	54	67	97	186	278	278
22	33	54	67	96	185	278	278
23	32	53	66	96	184	277	277
24	31	52	65	95	184	276	276
25	31	52	67	94	183	276	276
26	30	51	70	94	182	275	275
27	29	50	72	93	181	274	274
28	29	50	75	92	181	274	274
29	28	49	78	92	180	273	273
30	27	48	80	91	179	272	272

3.23. Ραντ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	110	124	130	153	275	370	3 411
2	111	125	132	154	276	378	2 541
3	112	127	135	161	272	393	1 918
4	112	128	139	165	270	392	1 482

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	113	130	142	167	270	382	1 174
6	115	133	145	170	269	367	953
7	116	135	146	171	269	362	788
8	115	135	146	173	268	361	663
9	114	135	147	175	267	360	565
10	114	134	147	176	266	359	486
11	112	133	146	176	264	357	422
12	110	131	144	174	262	355	370
13	108	129	142	172	260	353	353
14	106	127	140	170	258	351	351
15	104	125	138	167	256	349	349
16	101	122	135	165	253	346	346
17	99	120	133	162	251	344	344
18	97	118	131	160	249	342	342
19	95	116	129	158	247	340	340
20	93	114	127	156	245	338	338
21	91	112	125	155	243	336	336
22	89	110	123	153	241	334	334
23	88	109	122	151	240	333	333
24	86	107	120	149	238	331	331
25	84	105	118	148	236	329	329
26	82	103	116	146	234	327	327
27	80	101	114	144	233	326	326
28	79	100	113	142	231	324	324
29	77	98	111	141	229	322	322
30	76	97	110	139	228	321	321

3.24. Ρεάλ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	168	182	189	211	333	428	3 423
2	177	191	198	221	342	437	2 583
3	181	196	204	230	341	436	1 962
4	182	198	208	234	339	433	1 527
5	182	199	211	236	339	431	1 216
6	182	200	212	238	337	430	989
7	182	202	213	238	336	428	819
8	181	201	212	239	334	427	689
9	180	200	212	241	332	425	587

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	179	200	212	241	331	424	505
11	177	198	211	240	329	422	439
12	174	195	208	238	326	419	419
13	171	192	205	235	323	416	416
14	168	189	202	232	320	413	413
15	165	186	199	229	317	410	410
16	162	183	196	225	314	407	407
17	159	180	193	222	311	404	404
18	155	176	189	219	308	400	400
19	152	173	186	216	304	397	397
20	149	170	183	213	301	394	394
21	146	167	180	210	298	391	391
22	143	164	177	207	295	388	388
23	140	161	174	203	292	385	385
24	137	158	171	200	289	382	382
25	134	155	168	197	286	379	379
26	131	152	165	194	283	376	376
27	128	149	162	191	280	373	373
28	125	146	159	188	277	370	370
29	122	143	156	185	274	367	367
30	119	140	153	183	271	364	364

3.25. Ρενμινπί γιουάν

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	23	37	44	67	188	318	3 199
2	24	38	45	67	189	356	2 376
3	24	39	47	73	184	369	1 790
4	23	39	50	76	181	368	1 382
5	24	41	53	77	180	358	1 095
6	24	43	54	80	179	344	887
7	25	45	55	81	178	327	734
8	24	44	56	82	177	309	616
9	24	44	56	85	176	292	525
10	23	44	57	86	176	274	452
11	23	44	57	86	175	268	392
12	22	43	56	86	174	267	343
13	21	42	55	85	174	267	302
14	21	42	55	85	173	266	268

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	21	42	55	84	173	266	266
16	20	42	55	84	173	266	266
17	20	41	54	84	173	265	265
18	20	41	54	84	173	265	265
19	21	42	55	84	173	266	266
20	21	42	55	84	173	266	266
21	21	42	57	84	173	266	266
22	21	42	60	84	173	266	266
23	21	42	62	84	173	266	266
24	20	41	65	84	172	265	265
25	20	41	67	84	172	265	265
26	20	41	70	83	172	265	265
27	20	41	72	83	172	265	265
28	19	40	76	83	171	264	264
29	19	40	78	83	171	264	264
30	19	40	81	82	171	264	264

3.26. Ρινγκίτ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	19	33	40	63	184	321	3 233
2	21	35	42	65	186	359	2 401
3	22	37	46	71	182	372	1 808
4	23	39	50	76	181	371	1 395
5	25	42	54	79	182	361	1 105
6	27	45	57	82	182	346	895
7	29	48	59	85	182	330	740
8	29	49	61	88	182	312	622
9	30	50	62	91	182	294	530
10	31	51	64	93	183	277	456
11	31	52	65	94	183	276	396
12	31	52	65	95	183	276	347
13	31	52	65	95	183	276	306
14	31	52	65	95	183	276	276
15	31	52	65	94	183	276	276
16	30	51	64	94	183	275	275
17	30	51	64	94	183	275	275
18	30	51	64	94	182	275	275
19	30	51	64	94	183	275	275

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
20	31	52	65	94	183	276	276
21	31	52	65	94	183	276	276
22	31	52	65	94	183	276	276
23	31	52	65	94	183	276	276
24	30	51	66	94	182	275	275
25	30	51	69	94	182	275	275
26	30	51	71	93	182	275	275
27	29	50	74	93	181	274	274
28	29	50	76	92	181	274	274
29	28	49	78	92	180	273	273
30	28	49	82	91	180	273	273

3.27. Ρωσικό ρούβλι

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	120	134	140	163	285	380	3 434
2	118	132	139	162	283	380	2 555
3	117	131	140	165	276	394	1 926
4	116	132	142	168	273	393	1 487
5	116	133	145	169	272	383	1 177
6	116	134	146	171	270	368	954
7	116	135	146	172	269	362	789
8	115	135	147	174	269	361	663
9	114	135	147	175	267	360	564
10	114	135	148	177	267	360	486
11	114	135	148	177	266	359	422
12	113	134	147	176	265	358	369
13	111	132	145	175	263	356	356
14	110	131	144	174	262	355	355
15	108	129	142	171	260	353	353
16	106	127	140	169	258	351	351
17	103	124	137	166	255	348	348
18	101	122	135	164	253	346	346
19	98	119	132	162	251	344	344
20	96	117	130	160	248	341	341
21	94	115	128	158	246	339	339
22	92	113	126	155	244	337	337
23	90	111	124	153	242	335	335
24	87	108	121	151	240	332	332

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
25	85	106	119	149	237	330	330
26	83	104	117	147	235	328	328
27	81	102	115	145	233	326	326
28	79	100	113	143	231	324	324
29	77	98	111	141	229	322	322
30	75	96	109	139	227	320	320

3.28. Δολάριο Σιγκαπούρης

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	4	10	33	155	312	3 141
2	0	6	13	35	157	351	2 337
3	1	8	16	42	153	364	1 761
4	1	10	21	47	152	362	1 360
5	2	13	25	50	152	353	1 077
6	2	16	28	53	153	339	873
7	3	19	30	56	153	322	722
8	4	20	32	58	153	305	607
9	4	21	33	61	153	288	517
10	4	22	35	63	153	270	445
11	5	22	35	64	153	254	387
12	6	21	34	64	153	245	339
13	6	21	37	64	152	245	299
14	6	21	39	64	152	245	265
15	8	21	41	63	152	245	245
16	8	20	44	63	152	244	244
17	8	20	47	63	152	245	245
18	8	21	49	63	152	245	245
19	9	21	51	63	152	245	245
20	9	21	54	64	152	245	245
21	10	22	57	64	153	246	246
22	10	22	60	65	153	246	246
23	11	23	62	67	154	247	247
24	12	23	65	69	154	247	247
25	12	24	67	71	154	247	247
26	12	24	70	73	154	247	247
27	13	25	72	75	154	247	247
28	13	26	75	77	155	248	248
29	14	27	77	79	155	248	248
30	14	28	80	81	155	248	248

3.29. Ουόν Νότιας Κορέας

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	30	44	51	73	195	312	3 141
2	31	44	51	74	195	350	2 334
3	29	44	52	78	189	363	1 759
4	28	44	54	81	185	361	1 357
5	28	45	57	81	184	352	1 074
6	31	49	61	86	185	337	871
7	29	48	59	84	182	321	720
8	33	52	64	91	186	304	605
9	32	52	65	93	185	286	515
10	26	47	60	89	179	272	443
11	22	43	56	85	174	267	385
12	18	39	52	82	170	263	337
13	16	37	50	79	168	261	297
14	14	35	48	77	166	259	263
15	12	33	46	76	164	257	257
16	11	32	45	74	163	256	256
17	10	31	46	73	162	255	255
18	9	30	49	73	161	254	254
19	9	30	51	72	161	254	254
20	9	30	54	72	161	254	254
21	9	30	57	72	161	254	254
22	10	30	58	72	161	254	254
23	11	30	61	72	161	254	254
24	12	30	63	72	161	254	254
25	12	30	66	72	161	254	254
26	12	30	69	72	161	254	254
27	13	29	72	74	161	253	253
28	13	29	74	76	160	253	253
29	14	29	77	79	160	253	253
30	14	29	79	81	160	253	253

3.30. Τουρκική Λίρα

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	184	198	205	228	349	444	4 139
2	182	196	202	225	347	448	3 069
3	177	192	201	226	337	459	2 287
4	173	189	199	226	330	453	1 750

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
5	169	186	198	223	326	439	1 377
6	166	184	196	222	321	418	1 105
7	164	183	194	219	317	410	904
8	160	179	191	218	313	406	754
9	156	176	188	217	309	402	640
10	152	173	186	215	305	397	549
11	148	169	182	212	301	393	475
12	144	165	178	208	297	389	414
13	141	162	175	204	293	386	386
14	137	158	171	200	289	382	382
15	133	154	167	197	286	378	378
16	130	151	164	194	282	375	375
17	127	148	161	191	279	372	372
18	124	145	158	188	276	369	369
19	121	142	155	185	273	366	366
20	119	140	153	182	271	364	364
21	116	137	150	180	268	361	361
22	113	135	148	177	266	359	359
23	111	132	145	175	263	356	356
24	108	129	142	172	261	353	353
25	106	127	140	170	258	351	351
26	104	125	138	167	256	349	349
27	101	122	135	165	254	346	346
28	99	120	133	163	251	344	344
29	97	118	131	161	249	342	342
30	95	116	129	159	247	340	340

3.31. Δολάριο ΗΠΑ

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	14	26	53	173	316	3 179
2	0	14	26	53	173	355	2 365
3	1	17	28	57	169	367	1 781
4	1	20	32	62	168	366	1 374
5	2	23	37	68	169	356	1 088
6	4	26	39	69	170	341	881
7	6	30	42	72	170	325	728
8	9	34	46	74	170	307	612
9	10	37	49	76	171	289	521

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
10	11	38	51	76	171	272	448
11	12	40	52	78	171	264	389
12	13	41	54	79	171	264	341
13	14	42	54	79	171	264	300
14	14	43	55	80	171	264	266
15	14	43	55	80	171	264	264
16	14	43	55	80	171	263	263
17	14	43	55	80	171	263	263
18	14	43	55	80	171	263	263
19	14	43	55	80	171	264	264
20	14	43	55	80	171	264	264
21	14	43	57	80	171	264	264
22	14	43	59	80	172	265	265
23	14	43	62	80	172	265	265
24	14	43	65	80	172	265	265
25	14	43	67	80	172	265	265
26	14	43	70	80	172	264	264
27	14	43	72	80	171	264	264
28	14	43	75	80	171	264	264
29	14	43	77	80	171	264	264
30	14	43	80	81	171	264	264

3.32. Γεν

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
1	0	0	3	11	133	304	3 049
2	0	1	6	14	131	340	2 261
3	1	2	9	17	124	352	1 702
4	1	3	12	20	121	350	1 313
5	2	4	15	23	120	341	1 040
6	2	5	17	26	120	327	843
7	3	6	19	29	119	311	697
8	4	6	22	30	119	294	586
9	4	8	25	33	119	278	499
10	4	9	28	36	120	261	429
11	4	10	30	38	120	245	373
12	6	10	32	40	120	230	327
13	6	12	35	42	120	215	288
14	6	12	37	46	121	213	255

Διάρκεια (σε έτη)	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 0	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 1	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 2	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 3	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 4	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 5	Βαθμίδα πιστωτικής ποιότητας 6
15	6	14	40	48	121	214	227
16	8	14	43	49	121	214	214
17	8	15	45	52	122	214	214
18	8	16	47	54	122	215	215
19	9	17	50	56	124	215	215
20	9	17	53	59	127	216	216
21	9	19	55	60	128	217	217
22	10	20	57	62	130	217	217
23	10	20	59	64	131	218	218
24	10	22	62	66	133	218	218
25	12	22	64	68	135	218	218
26	12	24	67	70	136	218	218
27	13	24	69	72	137	218	218
28	13	25	72	74	139	218	218
29	13	26	74	77	139	219	219
30	14	27	77	79	141	219	219

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Προσαρμογή λόγω μεταβλητότητας στη σχετική διαχρονική διάρθρωση των επιτοκίων άνευ κινδύνου

Νόμισμα	Εθνική ασφαλιστική αγορά	Προσαρμογή λόγω μεταβλητότητας (σε μονάδες βάσης)
Ευρώ	Αυστρία	10
Ευρώ	Βέλγιο	10
Ευρώ	Κύπρος	10
Ευρώ	Εσθονία	10
Ευρώ	Φινλανδία	10
Ευρώ	Γαλλία	10
Ευρώ	Γερμανία	10
Ευρώ	Ελλάδα	10
Ευρώ	Ιρλανδία	10
Ευρώ	Ιταλία	10
Ευρώ	Λετονία	10
Ευρώ	Λιθουανία	10
Ευρώ	Λουξεμβούργο	10
Ευρώ	Μάλτα	10
Ευρώ	Κάτω Χώρες	10
Ευρώ	Πορτογαλία	10
Ευρώ	Σλοβακία	10
Ευρώ	Σλοβενία	10
Ευρώ	Ισπανία	10
Τσεχική κορόνα	Τσεχική Δημοκρατία	6
Δανική κορόνα	Δανία	34
Φιορίνι	Ουγγαρία	4
Σουηδική κορόνα	Σουηδία	4
Κούνα	Κροατία	8
Λεβ	Βουλγαρία	– 4
Λίρα στερλίνα	Ηνωμένο Βασίλειο	21
Ρουμανικό λέου	Ρουμανία	4
Ζλότι	Πολωνία	7
Ισλανδική κορόνα	Ισλανδία	18
Νορβηγική κορόνα krone	Νορβηγία	29
Ελβετικό φράγκο	Λιχτενστάιν	0
Ελβετικό φράγκο	Ελβετία	0
Δολάριο Αυστραλίας	Αυστραλία	11
Δολάριο Καναδά	Καναδάς	22
Δολάριο ΗΠΑ	Ηνωμένες Πολιτείες	38
Γιεν	Ιαπωνία	1

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1079 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2018

σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (DSM 28343) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για απογαλακτιζόμενα χοιρίδια (κάτοχος άδειας: Lactosan GmbH & Co. KG)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (DSM 28343). Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η αίτηση αφορά τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (DSM 28343) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για απογαλακτιζόμενα χοιρίδια, το οποίο ταξινομείται στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Το παρασκεύασμα του *Bacillus subtilis* (DSM 28343), το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες», έλαβε δεκαετή άδεια για χρήση ως πρόσθετη ύλη σε ζωοτροφές για κοτόπουλα προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/187 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), στη γνωμοδότηση που εξέδωσε στις 6 Μαρτίου 2018 ⁽³⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, το παρασκεύασμα του *Bacillus subtilis* (DSM 28343) δεν έχει δυσμενή επίδραση στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου ή στο περιβάλλον, και έχει τη δυνατότητα να αυξάνει το βάρος, να συμβάλλει στην πρόσληψη βάρους και να βελτιώνει τον δείκτη απόδοσης των ζωοτροφών για τα απογαλακτιζόμενα χοιρίδια. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη να θεσπιστούν ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαλήθευσε, επίσης, την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (6) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (DSM 28343) διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να χορηγηθεί άδεια για τη χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος, όπως προσδιορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Χορηγείται άδεια στο παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων», για χρήση ως πρόσθετη ύλη που μπορεί να χρησιμοποιείται στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που παρατίθενται στο εν λόγω παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/187 της Επιτροπής, της 2ας Φεβρουαρίου 2017, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (DSM 28343) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα προς πάχυνση (κάτοχος άδειας Lactosan GmbH & Co. KG) (ΕΕ L 29 της 3.2.2017, σ. 35).

⁽³⁾ EFSA Journal 2018;16(3):5221.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ταυτοποίησης της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
						CFU ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %			
Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων									
4b1825	Lactosan GmbH & Co. KG	Bacillus subtilis DSM 28343	Σύνθεση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 που περιέχει τουλάχιστον 1 × 10¹⁰ CFU/g πρόσθετης ύλης Σε στερεά μορφή Χαρακτηρισμός της δραστικής ουσίας Βιώσιμα σπόρια του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 Αναλυτική μέθοδος ⁽¹⁾ Για την ταυτοποίηση του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών, σε προμείγματα και σε ζωοτροφές: — Ταυτοποίηση: Ηλεκτροφόρηση γέλης παλλόμενου πεδίου (PFGE) Για την καταμέτρηση του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 28343 στην πρόσθετη ύλη ζωοτροφών, σε προμείγματα και σε ζωοτροφές: — Καταμέτρηση: Τεχνική της επιφανειακής επίστρωσης με χρήση στερεού θρεπτικού υποστρώματος τρυπτόνης σόγιας (tryptone soya agar) - EN 15784	Χοιρίδια (απογαλακτισμένα)	—	1 × 10 ⁹	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης και η σταθερότητα στη θερμική επεξεργασία. 2. Προς χρήση σε απογαλακτισμένα χοιρίδια σωματικού βάρους έως 35 kg. 3. Για τους χρήστες της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών θεσπίζουν επιχειρησιακές διαδικασίες και οργανωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των πιθανών κινδύνων από τη χρήση τους. Όταν οι κίνδυνοι αυτοί δεν μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν στο ελάχιστο με τις εν λόγω διαδικασίες και μέτρα, η πρόσθετη ύλη και τα προμείγματα πρέπει να χρησιμοποιούνται με μέσα ατομικής προστασίας.	20.8.2028

⁽¹⁾ Nadere bijzonderheden over de analysemethoden zijn beschikbaar op het volgende adres van het referentielaboratorium: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1080 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2018

σχετικά με την έγκριση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* DSM 29784 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για μικρά είδη πουλερικών προς πάχυνση και μικρά είδη πουλερικών που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή (κάτοχος της άδειας: Adisseo France SAS)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση για τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* DSM 29784. Η εν λόγω αίτηση συνοδευόταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (3) Η αίτηση αφορά την έγκριση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* DSM 29784 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για μικρά είδη πουλερικών προς πάχυνση και μικρά είδη πουλερικών που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή, το οποίο ταξινομείται στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Το παρασκεύασμα *Bacillus subtilis* DSM 29784, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες», εγκρίθηκε για δέκα έτη ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2018/328 της Επιτροπής ⁽²⁾.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), στη γνωμοδότηση της 21ης Φεβρουαρίου 2018 ⁽³⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, το παρασκεύασμα του *Bacillus subtilis* DSM 29784 δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Η Αρχή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι εύλογα μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο τρόπος δράσης για μικρά είδη πουλερικών είναι ο ίδιος με αυτόν για μεγαλύτερα είδη πουλερικών (κοτόπουλα προς πάχυνση). Επομένως, το συμπέρασμα σχετικά με την αποτελεσματικότητα στα κοτόπουλα προς πάχυνση μπορούν να παρεκταθούν στα μικρά είδη πουλερικών προς πάχυνση και τα εκτρεφόμενα προς ωοπαραγωγή. Η Αρχή έκρινε ότι δεν χρειάζονται ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαληθεύσε, επίσης, την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (6) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* DSM 29784 διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να εγκριθεί η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Χορηγείται άδεια στο παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων», για χρήση ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/328 της Επιτροπής, της 5ης Μαρτίου 2018, σχετικά με την έγκριση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* DSM 29784 ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για κοτόπουλα προς πάχυνση και κοτόπουλα που εκτρέφονται για ωοπαραγωγή (κάτοχος της άδειας: Adisseo France SAS) (ΕΕ L 63 της 6.3.2018, σ. 10).

⁽³⁾ EFSA Journal 2018· 16(3):5204.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ταυτοποίησης της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
						CFU ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %			
Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων									
4b1829	Adisseo France SAS	Bacillus subtilis DSM 29784	Σύνθεση πρόσθετης ύλης Παρασκεύασμα του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 που περιέχει τουλάχιστον 1 × 10¹⁰ CFU/g πρόσθετης ύλης. Σε στερεά μορφή Χαρακτηρισμός της δραστικής ουσίας Βιώσιμα σπόρια του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 Αναλυτική μέθοδος ⁽¹⁾ Για την καταμέτρηση του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784 στην πρόσθετη ύλη, στα προμείγματα και στις ζωοτροφές: τεχνική της επιφανειακής επίστρωσης με χρήση στερεού υποστρώματος τρυπτόνης σόγιας (tryptone soya agar) – EN 15784 Για την ταυτοποίηση του <i>Bacillus subtilis</i> DSM 29784: Ταυτοποίηση: Ηλεκτροφόρηση γέλης παλλόμενου πεδίου (PFGE)	Μικρά είδη πουλερικών εκτρεφόμενα προς πάχυνση και προς ωοπαραγωγή	—	1 × 10 ⁸	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης και η σταθερότητα στη θερμική επεξεργασία. 2. Επιτρέπεται η χρήση σε ζωοτροφές που περιέχουν τα ακόλουθα εγκεκριμένα κοκκιοδισστατικά: νατριούχο λασαλοσίδη Α ή δικλαζουρίλη. 3. Για τους χρήστες της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών θεσπίζουν επιχειρησιακές διαδικασίες και οργανωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των πιθανών κινδύνων που απορρέουν από τη χρήση τους. Όταν αυτοί οι κίνδυνοι δεν μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν στο ελάχιστο με τις εν λόγω διαδικασίες και μέτρα, η πρόσθετη ύλη και τα προμείγματα πρέπει να χρησιμοποιούνται με μέσα ατομικής προστασίας, μεταξύ άλλων μέσα προστασίας του δέρματος, των αναπνευστικών οδών και των οφθαλμών.	20.8.2028

⁽¹⁾ Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του εργαστηρίου αναφοράς: <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/1081 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Ιουλίου 2018

σχετικά με την έγκριση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοίρους προς πάχυνση (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, που εκπροσωπείται από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Europe Representative Office)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 2003, για τις πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1831/2003 προβλέπει τη χορήγηση άδειας κυκλοφορίας για πρόσθετες ύλες που χρησιμοποιούνται στη διατροφή των ζώων και καθορίζει τους όρους και τις διαδικασίες για τη χορήγηση της άδειας αυτής.
- (2) Το παρασκεύασμα *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544), το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες», εγκρίθηκε για δέκα χρόνια ως πρόσθετη ύλη ζωοτροφών για κοτόπουλα προς πάχυνση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1444/2006 της Επιτροπής⁽²⁾, για κοτόπουλα ωοπαραγωγής, γαλοπούλες, μικρά είδη πτηνών και άλλα διακοσμητικά πτηνά και πτερωτά θηράματα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 184/2011⁽³⁾, για απογαλακτισμένα χοιρίδια με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 333/2010 της Επιτροπής⁽⁴⁾, για όρνιθες ωοπαραγωγής και διακοσμητικά ψάρια με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2016/897 της Επιτροπής⁽⁵⁾, για χοιρομητέρες, θηλάζοντα χοιρίδια και σκύλους με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2017/2312 της Επιτροπής⁽⁶⁾.
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003, υποβλήθηκε αίτηση για νέα χρήση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) για χοίρους προς πάχυνση, με το αίτημα η εν λόγω πρόσθετη ύλη να ταξινομηθεί στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες».
- (4) Η αίτηση συνοδεύονταν από τα στοιχεία και τα έγγραφα που απαιτούνται βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή»), στη γνωμοδότηση που εξέδωσε στις 6 Μαρτίου 2018⁽⁷⁾, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τις προτεινόμενες συνθήκες χρήσης, το παρασκεύασμα *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) δεν έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην υγεία των ζώων, στην υγεία του ανθρώπου και στο περιβάλλον και ότι έχει τη δυνατότητα να βελτιώσει τη ζωοτεχνική επίδοση των χοίρων προς πάχυνση. Η Αρχή δεν θεωρεί ότι υπάρχει ανάγκη να θεσπιστούν ειδικές απαιτήσεις παρακολούθησης μετά τη διάθεση στην αγορά. Η Αρχή επαληθεύσε, επίσης, την έκθεση όσον αφορά τη μέθοδο ανάλυσης της πρόσθετης ύλης ζωοτροφών στις ζωοτροφές, η οποία υποβλήθηκε από το εργαστήριο αναφοράς που συστάθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1831/2003.
- (6) Από την αξιολόγηση του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) διαπιστώνεται ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση άδειας που προβλέπονται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1831/2003. Συνεπώς, θα πρέπει να εγκριθεί η χρήση του εν λόγω παρασκευάσματος, όπως διευκρινίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 18.10.2003, σ. 29.

⁽²⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1444/2006 της Επιτροπής, της 29ης Σεπτεμβρίου 2006, σχετικά με την έγκριση του *Bacillus subtilis* C-3102 (Calsporin) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών (ΕΕ L 271 της 30.9.2006, σ. 19).

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 184/2011 της Επιτροπής, της 25ης Φεβρουαρίου 2011, για την έγκριση του *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για τα κοτόπουλα ωοπαραγωγής, τις γαλοπούλες, τα μικρά είδη πτηνών και άλλα διακοσμητικά πτηνά και πτερωτά θηράματα (κάτοχος της άδειας: Calpis Co. Ltd Japan, που εκπροσωπείται από την Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office) (ΕΕ L 53 της 26.2.2011, σ. 33).

⁽⁴⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 333/2010 της Επιτροπής, της 22ας Απριλίου 2010, σχετικά με την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για απογαλακτισμένα χοιρίδια (κάτοχος της άδειας: Calpis Co. Ltd. Japan, που εκπροσωπείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από την Calpis Co. Ltd. Europe Representative Office) (ΕΕ L 102 της 23.4.2010, σ. 19).

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2016/897 της Επιτροπής, της 8ης Ιουνίου 2016, σχετικά με τη χορήγηση άδειας για τη χρήση παρασκευάσματος του *Bacillus subtilis* (C-3102) (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για όρνιθες ωοπαραγωγής και διακοσμητικά ψάρια (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd.) και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1444/2006, (ΕΕ) αριθ. 333/2010 και (ΕΕ) αριθ. 184/2011 όσον αφορά τον κάτοχο της άδειας (ΕΕ L 152 της 9.6.2016, σ. 7).

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/2312 της Επιτροπής, της 13ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με την έγκριση νέας χρήσης του παρασκευάσματος *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) ως πρόσθετης ύλης ζωοτροφών για χοιρομητέρες, θηλάζοντα χοιρίδια και σκύλους (κάτοχος της άδειας: Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, που εκπροσωπείται από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Europe Representative Office) (ΕΕ L 331 της 14.12.2017, σ. 41).

⁽⁷⁾ EFSA Journal 2018· 16(3):5219.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής φυτών, ζώων, τροφίμων και ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Χορηγείται άδεια στο παρασκεύασμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα, το οποίο ανήκει στην κατηγορία πρόσθετων υλών «ζωοτεχνικές πρόσθετες ύλες» και στη λειτουργική ομάδα «σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων», για χρήση ως πρόσθετη ύλη στη διατροφή των ζώων υπό τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός ταυτοποίησης της πρόσθετης ύλης	Επωνυμία του κατόχου της άδειας	Πρόσθετη ύλη	Σύνθεση, χημικός τύπος, περιγραφή, αναλυτική μέθοδος	Είδος ή κατηγορία ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Λοιπές διατάξεις	Λήξη της περιόδου ισχύος της άδειας
						CFU ανά kg πλήρους ζωοτροφής με περιεκτικότητα σε υγρασία 12 %			
Κατηγορία ζωοτεχνικών πρόσθετων υλών. Λειτουργική ομάδα: σταθεροποιητές της χλωρίδας των εντέρων									
4b1820	Asahi Calpis Wellness Co. Ltd, που εκπροσωπείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση από την Asahi Calpis Wellness Co. Ltd Europe Representative Office	Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544)	Σύσταση πρόσθετης ύλης Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544) με ελάχιστη περιεκτικότητα 1,0 × 10 ¹⁰ CFU/g Σε στερεά μορφή Χαρακτηρισμός της δραστικής ουσίας: Βιώσιμα σπόρια (CFU) του Bacillus subtilis C-3102 (DSM 15544) Αναλυτική μέθοδος ⁽¹⁾ Καταμέτρηση: τεχνική επίστρωσης με επάλειψη, σε άγαρ με τρυπτόνη και σόγια, σε όλες τις μήτρες-στόχους (EN 15784: 2009) Ταυτοποίηση: ηλεκτροφόρηση παλλόμενου πεδίου σε πήκτωμα (PFGE).	Χοίροι προς πάχυνση	—	1,5 × 10 ⁸	—	1. Στις οδηγίες χρήσης της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων πρέπει να αναφέρονται οι συνθήκες αποθήκευσης και η σταθερότητα στη θερμική επεξεργασία. 2. Για τους χρήστες της πρόσθετης ύλης και των προμειγμάτων, οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων ζωοτροφών θεσπίζουν επιχειρησιακές διαδικασίες και οργανωτικά μέτρα για την αντιμετώπιση των πιθανών κινδύνων από τη χρήση τους. Όταν οι κίνδυνοι αυτοί δεν μπορούν να εξαλειφθούν ή να μειωθούν στο ελάχιστο με τις εν λόγω διαδικασίες και μέτρα, η πρόσθετη ύλη και τα προμείγματα πρέπει να χρησιμοποιούνται με μέσα ατομικής προστασίας.	20.8.2028

⁽¹⁾ Πληροφορίες σχετικά με τις αναλυτικές μεθόδους διατίθενται στην ακόλουθη διεύθυνση του εργαστηρίου αναφοράς: www.irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1082 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2018

σχετικά με την τροποποίηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/610 για στρατιωτική εκπαιδευτική αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 19 Απριλίου 2016, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/610 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία συγκροτήθηκε στρατιωτική εκπαιδευτική αποστολή ΚΠΑΑ της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (EUTM RCA), με εντολή και ποσό αναφοράς μέχρι 24 μήνες μετά την επίτευξη πλήρους επιχειρησιακής ικανότητας της αποστολής, δηλαδή έως τις 19 Σεπτεμβρίου 2018.
- (2) Μετά τη στρατηγική επανεξέταση της αποστολής, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας εισηγήθηκε την τροποποίηση και παράταση της εντολής της EUTM RCA έως τις 19 Σεπτεμβρίου 2020.
- (3) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/610 του Συμβουλίου πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή αποφάσεων και δράσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα. Συνεπώς, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης, δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της, και δεν συμμετέχει στη χρηματοδότηση της παρούσας αποστολής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/610 τροποποιείται ως εξής:

α) στο άρθρο 1, παράγραφος 2, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) στρατηγικές συμβουλές στο ιδιαίτερο γραφείο του Προέδρου, το Υπουργείο Άμυνας, το Στρατιωτικό Επιτελείο και τις Ένοπλες δυνάμεις και συμβουλές για τη συνεργασία πολιτικού και στρατιωτικού τομέα, μεταξύ άλλων στο Υπουργείο Εσωτερικών και στη Χωροφυλακή»·

β) στο άρθρο 10, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της EUTM RCA για την περίοδο έως τις 19 Σεπτεμβρίου 2018 ορίζεται σε 18 180 000 EUR. Το ποσοστό του εν λόγω ποσού αναφοράς κατά το άρθρο 25 παράγραφος 1 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 είναι 15 % και το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης είναι 60 % για την ανάληψη υποχρεώσεων και 15 % για τις πληρωμές.

3. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της EUTM RCA για την περίοδο από τις 20 Σεπτεμβρίου 2018 έως τις 19 Σεπτεμβρίου 2020 ορίζεται σε 25 439 596 EUR. Το ποσοστό του εν λόγω ποσού αναφοράς κατά το άρθρο 25 παράγραφος 1 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 είναι 0 % και το ποσοστό που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης είναι 30 % για την ανάληψη υποχρεώσεων και 0 % για τις πληρωμές.»

⁽¹⁾ EE L 104 της 20.4.2016, σ. 21.

γ) στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η EUTM RCA λήγει στις 19 Σεπτεμβρίου 2020.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1083 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 2018**

που τροποποιεί την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,
Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,
Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 10 Νοεμβρίου 2008, το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για την ανάπτυξη της στρατιωτικής επιχείρησης Atalanta της ΕΕ («Atalanta»).
- (2) Στις 28 Νοεμβρίου 2016, η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2082 του Συμβουλίου ⁽²⁾ τροποποίησε την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ και παρέτεινε την Atalanta μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2018.
- (3) Η στρατηγική επανεξέταση της Atalanta το 2018 οδήγησε στο συμπέρασμα ότι η εντολή της επιχείρησης θα πρέπει να παραταθεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 2020.
- (4) Στις 29 Μαρτίου 2017, το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας κοινοποίησε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 50 παράγραφος 2 της Συνθήκης, την πρόθεσή του να αποχωρήσει από την Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (5) Έχοντας υπόψη το άρθρο 50 παράγραφος 3 της Συνθήκης θα πρέπει να διοριστεί νέος Διοικητής Επιχειρήσεων της ΕΕ και να οριστεί νέο Επιχειρησιακό Στρατηγείο της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του Κέντρου Ναυτικής Ασφάλειας του Κέρατος της Αφρικής (MSCHOA), από τις 29 Μαρτίου 2019 στις 12:00 ώρα Κεντρικής Ευρώπης.
- (6) Στις 19 Ιουνίου 2018, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας συμφώνησε σχετικά με τις προσφορές της Ισπανίας και της Γαλλίας όσον αφορά τη μεταφορά των δομών διοίκησης και ελέγχου της Atalanta.
- (7) Τα κράτη μέλη που διαθέτουν τις νέες δομές διοίκησης θα πρέπει να επωφεληθούν από τη χρηματοδότηση των κοινών εξόδων δυνάμει της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 του Συμβουλίου ⁽³⁾ για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας.
- (8) Η κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (9) Σύμφωνα με το άρθρο 5 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δε συμμετέχει στην εκπόνηση και την εφαρμογή αποφάσεων και δράσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν συνέπειες στην άμυνα. Η Δανία δεν συμμετέχει στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης και δεν συμμετέχει στη χρηματοδότηση της επιχείρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 3

Διορισμός του Διοικητή Επιχειρήσεων της ΕΕ

Ο αντιναύαρχος Antonio MARTORELL LACAVE διορίζεται αντικαταστάτης του υποστρατήγου Charlie STICKLAND OBE RM ως Διοικητής Επιχειρήσεων της ΕΕ από τις 29 Μαρτίου 2019 στις 12:00 ώρα Κεντρικής Ευρώπης.»

⁽¹⁾ Κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Νοεμβρίου 2008, για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (ΕΕ L 301 της 12.11.2008, σ. 33).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/2082 του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2016, που τροποποιεί την κοινή δράση 2008/851/ΚΕΠΠΑ για τη στρατιωτική επιχείρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης που θα συμβάλει στην αποτροπή, στην πρόληψη και στην καταστολή των πειρατικών επιθέσεων και των ένοπλων ληστειών στα ανοικτά των ακτών της Σομαλίας (ΕΕ L 321 της 29.11.2016, σ. 53).

⁽³⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 του Συμβουλίου, της 27ης Μαρτίου 2015, για τη δημιουργία μηχανισμού διαχείρισης της χρηματοδότησης των κοινών εξόδων των επιχειρήσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης που έχουν στρατιωτικές συνέπειες ή συνέπειες στον τομέα της άμυνας (Athena) και την κατάργηση της απόφασης 2011/871/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 84 της 28.3.2015, σ. 39).

- 2) το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Ορισμός του Επιχειρησιακού Στρατηγείου της ΕΕ

1. Το Επιχειρησιακό Στρατηγείο της ΕΕ εδρεύει στο Northwood, Ηνωμένο Βασίλειο, μέχρι τις 29 Μαρτίου 2019 στις 12:00 ώρα Κεντρικής Ευρώπης.
 2. Από τις 29 Μαρτίου 2019 στις 12:00 ώρα Κεντρικής Ευρώπης, το Επιχειρησιακό Στρατηγείο της ΕΕ εδρεύει στη Rota, στην Ισπανία, με την εξαίρεση του Κέντρου Ναυτικής Ασφάλειας του Κέρατος της Αφρικής (MSCHOA), το οποίο εδρεύει στη Βρέστη, στη Γαλλία.»
- 3) στο άρθρο 14, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
- «6. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για τις κοινές δαπάνες της στρατιωτικής επιχείρησης της ΕΕ για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2019 έως την 31η Δεκεμβρίου 2020 ανέρχεται σε 11 777 000 EUR. Το ποσοστό του ποσού αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 είναι 0 %.»
- 4) παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 14 α

Μεταβατικές χρηματοδοτικές ρυθμίσεις

1. Από την 1η Σεπτεμβρίου 2018, οι δαπάνες που πραγματοποιούνται από τον Διοικητή Επιχειρήσεων της ΕΕ που διορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 και από το Επιχειρησιακό Στρατηγείο της ΕΕ που ορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 χρηματοδοτούνται σύμφωνα με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/528.
 2. Το Συμβούλιο εξουσιοδοτεί την Ισπανία και τη Γαλλία να προχρηματοδοτήσουν τα κοινά έξοδα που προκύπτουν από την παράγραφο 1 και να ζητήσουν την επιστροφή τους, σύμφωνα με το άρθρο 27 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/528 του Συμβουλίου.»
- 5) στο άρθρο 16, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Η επιχείρηση της ΕΕ ολοκληρώνεται στις 31 Δεκεμβρίου 2020.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1084 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2018

σχετικά με την ενημέρωση του καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2018/475

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Δεκεμβρίου 2001 το Συμβούλιο εξέδωσε την κοινή θέση 2001/931/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Στις 21 Μαρτίου 2018, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/475 ⁽²⁾ για την ενημέρωση του καταλόγου των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ («κατάλογος»).
- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 6 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ, τα ονόματα των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στον κατάλογο πρέπει να επανεξετάζονται τακτικά, προκειμένου να διασφαλίζεται ότι δικαιολογείται η διατήρησή τους σε αυτόν.
- (4) Η παρούσα απόφαση παραθέτει το αποτέλεσμα της επανεξέτασης την οποία διεξήγαγε το Συμβούλιο όσον αφορά τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε ότι οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ έλαβαν αποφάσεις σύμφωνα με τις οποίες όλα τα πρόσωπα, οι ομάδες και οι οντότητες του καταλόγου ενέχονται σε τρομοκρατικές πράξεις κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφοι 2 και 3 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ. Το Συμβούλιο κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι τα πρόσωπα, οι ομάδες και οι οντότητες έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να συνεχίσουν να υπόκεινται στα ειδικά περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στα εν λόγω άρθρα.
- (6) Ο κατάλογος θα πρέπει να επικαιροποιηθεί αναλόγως και η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/475 θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/475 καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. BLÜMEL

⁽¹⁾ Κοινή θέση του Συμβουλίου, της 27ης Δεκεμβρίου 2001, για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας (2001/931/ΚΕΠΠΑ) (ΕΕ L 344 της 28.12.2001, σ. 93).

⁽²⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2018/475 του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2018, σχετικά με την ενημέρωση του καταλόγου προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που υπάγονται στα άρθρα 2, 3 και 4 της κοινής θέσης 2001/931/ΚΕΠΠΑ για την εφαρμογή ειδικών μέτρων για την καταπολέμηση της τρομοκρατίας, και για την κατάργηση της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2017/1426 (ΕΕ L 79 της 22.3.2018, σ. 26).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των προσώπων, ομάδων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1

I. ΠΡΟΣΩΠΑ

1. ABDOLLAHI Hamed (άλλως Mustafa Abdullahi), γεννήθηκε στις 11.8.1960 στο Ιράν. Αριθμός διαβατηρίου: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, γεννήθηκε στο Al Ihsa (Σαουδική Αραβία), υπήκοος Σαουδικής Αραβίας.
3. AL-YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, γεννήθηκε στις 16.10.1966 στο Tarut (Σαουδική Αραβία), υπήκοος Σαουδικής Αραβίας.
4. ARBABSAR Manssor (άλλως Mansour Arbabsar), γεννήθηκε στις 6.3.1955 ή στις 15.3.1955 στο Ιράν. Ιρανός και αμερικανός υπήκοος. Αριθμός διαβατηρίου: C2002515 (Ιράν), Αριθμός διαβατηρίου: 477845448 (ΗΠΑ). Αριθμός εθνικού δελτίου ταυτότητας: 07442833, ημερομηνία λήξης 15.3.2016 (δίπλωμα οδήγησης ΗΠΑ).
5. BOUYERI, Mohammed (άλλως Abu ZUBAIR ή SOBIAR ή Abu ZOUBAIR), γεννήθηκε στις 8.3.1978 στο Άμστερνταμ (Κάτω Χώρες).
6. EL HAJJ, Hassan Hassan, γεννήθηκε στις 22.3.1988 στην Zaghdraiya, Σιδώνα, Λίβανος, καναδός πολίτης. Αριθμός διαβατηρίου: JX446643 (Καναδάς).
7. IZZ-AL-DIN, Hasan (άλλως GARBAYA, Ahmed ή SA-ID ή SALWWAN, Samir), Λίβανος, γεννήθηκε το 1963 στο Λίβανο, υπήκοος Λιβάνου.
8. MELIAD, Farah, γεννήθηκε στις 5.11.1980 στο Σίδνεϊ (Αυστραλία), αυστραλός πολίτης. Αριθμός διαβατηρίου: M2719127 (Αυστραλία).
9. MOHAMMED, Khalid Shaikh (άλλως ALI, Salem ή BIN KHALID, Fahd Bin Abdallah ή HENIN, Ashraf Refaat Nabith ή WADOOD, Khalid Abdul), γεννήθηκε στις 14.4.1965 ή 1.3.1964 στο Πακιστάν, αριθμός διαβατηρίου 488555.
10. ŞANLI, Dalokay (άλλως Sinan), γεννήθηκε στις 13.10.1976 στο Pülümür (Τουρκία).
11. SHAHLAI Abdul Reza (άλλως Abdol Reza Shala'i ή Abd-al Reza Shalai ή Abdorreza Shahlai ή Abdolreza Shahlai ή Abdul-Reza Shahlai ή Hajj Yusef ή Haji Yusif ή Hajji Yasir ή Hajji Yusif ή Yusuf Abu-al-Karkh), γεννήθηκε περί το 1957 στο Ιράν. Διευθύνσεις: 1) Kermanshah, Ιράν, 2) Στρατιωτική βάση Mehran, επαρχία Ilam, Ιράν.
12. SHAKURI Ali Gholam, γεννήθηκε περί το 1965 στην Τεχεράνη (Ιράν).
13. SOLEIMANI Qasem (άλλως Ghasem Soleymani ή Qasmi Sulayman ή Qasem Soleymani ή Qasem Solaimani ή Qasem Salimani ή Qasem Solemani ή Qasem Sulaimani ή Qasem Sulemani), γεννήθηκε στις 11.3.1957 στο Ιράν. Ιρανός υπήκοος. Αριθμός διαβατηρίου: 008827 (διπλωματικό διαβατήριο Ιράν), εκδόθηκε το 1999. Αξίωμα: Υποστράτηγος.

II. ΟΜΑΔΕΣ ΚΑΙ ΟΝΤΟΤΗΤΕΣ

1. «Οργάνωση Abu Nidal» — «ANO» (άλλως «Επαναστατικό Συμβούλιο Φατάχ» ή «Αραβικές Επαναστατικές Ταξιαρχίες» ή «Μαύρος Σεπτέμβρης» ή «Επαναστατική Οργάνωση Σοσιαλιστών Μουσουλμάνων»).
2. «Ταξιαρχία Μαρτύρων του Al-Aqsa».
3. «Σωματείο Αλ-Ακσά (Al-Aqsa e.V.)».
4. «Μπάμπαρ Χαλσά».
5. «Κομμουνιστικό Κόμμα Φιλιππίνων», στο οποίο συμπεριλαμβάνεται ο «Νέος Λαϊκός Στρατός» («NPA») των Φιλιππίνων.
6. «Gama'a al-Islamiyya» (άλλως «Al-Gama'a al-Islamiyya») («Ισλαμική Ομάδα» — «IG»).
7. «İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi» — «İBDA-C» («Μέγα Ισλαμικό Μέτωπο των Πολεμιστών της Ανατολής»).
8. «Χαμάς», συμπεριλαμβανομένης της οργάνωσης «Hamas-Izz al-Din al-Qassem».

9. «Στρατιωτική πτέρυγα της Χεζμπολάχ» [«Hizballah Military Wing», άλλως «Hezbollah Military Wing» ή «Hizbullah Military Wing» ή «Hizbollah Military Wing» ή «Hezbollah Military Wing» ή «Hisbollah Military Wing» ή «Hizbu'llah Military Wing» ή «Hizb Allah Military Wing» ή «Συμβούλιο της Τζιχάντ» («Jihad Council») (και όλες οι μονάδες που δίνουν αναφορά σε αυτήν, συμπεριλαμβανομένου του Οργανισμού Εξωτερικής Ασφάλειας)].
 10. «Hizbul Mujahideen» — «ΗΜ».
 11. «Khalistan Zindabad Force» («Δύναμη Κομάντο του Χαλιστάν») — «KZF».
 12. «Εργατικό Κόμμα του Κουρδιστάν» — «PKK» (άλλως «KADEK» ή «KONGRA-GEL»).
 13. «Τίγρεις για την Απελευθέρωση του Ταμίλ Ιλάμ» — «LTTE».
 14. «Ejército de Liberación Nacional» («Εθνικός Απελευθερωτικός Στρατός»).
 15. «Παλαιστινιακή Ισλαμική Τζιχάντ» — «PIJ».
 16. «Λαϊκό Μέτωπο για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης» — «PFLP».
 17. «Λαϊκό Μέτωπο για την Απελευθέρωση της Παλαιστίνης — Γενική Διοίκηση» (άλλως «PFLP — General Command»).
 18. «Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi» — «DHKP/C» (άλλως «Devrimci Sol») («Επαναστατική Αριστερά») ή «Dev Sol» («Επαναστατικός Λαϊκός Απελευθερωτικός Στρατός / Μέτωπο / Κόμμα»).
 19. «Sendero Luminoso» — «SL» («Φωτεινό Μονοπάτι»).
 20. «Teyrbazen Azadiya Kurdistan» — «TAK» (άλλως «Γεράκια της Λευτεριάς του Κουρδιστάν»).
-

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1085 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 30ής Ιουλίου 2018

για την τροποποίηση της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ, της 17ης Μαρτίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα όσον αφορά δράσεις που υπονομεύουν ή απειλούν την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 17 Μαρτίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/145/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Στο πλαίσιο της πολιτικής της Ένωσης για τη μη αναγνώριση της παράνομης προσάρτησης της Κριμαίας και της Σεβαστούπολης, το Συμβούλιο θεωρεί την κατασκευή της γέφυρας Κερτς περαιτέρω δράση που υπονομεύει την εδαφική ακεραιότητα, την κυριαρχία και την ανεξαρτησία της Ουκρανίας.
- (3) Η κατασκευή της εν λόγω γέφυρας και τα επίσημα εγκαίνιά της, στις 15 Μαΐου 2018, αποτελούν βασικά συμβολικά βήματα προς την εδραίωση του ελέγχου της Ρωσικής Ομοσπονδίας επί των παρανόμως προσαρτηθεισών Κριμαίας και Σεβαστούπολης και την περαιτέρω απομόνωση της χερσονήσου από την Ουκρανία.
- (4) Λόγω των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να προστεθούν επιπλέον οντότητες στον κατάλογο των προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα σύμφωνα με το παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Το παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι οντότητες που απαριθμούνται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης προστίθενται στον κατάλογο των οντοτήτων που περιέχεται στο παράρτημα της απόφασης 2014/145/ΚΕΠΠΑ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ EE L 78 της 17.3.2014, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος των οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 1:

	Επωνυμία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
«42.	АО “Institute Giprostroymost – Saint-Petersburg” АО Институт Гипростроймост — Санкт-Петербург	Διεύθυνση: 7 Yablochkova street, St. Petersburg, 197198 Russia Ιστότοπος: http://www.gpsm.ru Email: office@gpsm.ru	Η ανώνυμη εταιρεία Institute Giprostroymost — Saint-Petersburg συμμετείχε στην κατασκευή της γέφυρας Κερτς, μέσω του σχεδιασμού της γέφυρας, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Ως εκ τούτου, υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
43.	PJSC Mostotrest ΠΑΟ Мостотрест	Διεύθυνση: 6 Barklaya street, Bld. 5 Moscow, 121087 Russia	Η PJSC Mostotrest συμμετείχε ενεργά στην κατασκευή της γέφυρας Κερτς μέσω δημόσιας σύμβασης για τη συντήρηση της γέφυρας, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Επιπλέον, ανήκει σε ένα πρόσωπο (Arkady Rotenberg) που έχει ήδη καταχωριστεί λόγω ενεργειών που υπονομεύουν την κυριαρχία της Ουκρανίας (πρόσωπο αριθ. 92 στο παρόν παράρτημα). Ως εκ τούτου, η εταιρεία υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
44.	JSC Zaliv Shipyard Судостроительный завод “Залив”	Διεύθυνση: 4 Tankistov street, 298310 Kerch, Crimea Ιστότοπος: http://zalivkerch.com	Η JSC Zaliv Shipyard συμμετείχε ενεργά στην κατασκευή νέου σιδηροδρόμου προς τη γέφυρα Κερτς, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Ως εκ τούτου, υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
45.	Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) ООО Стройгазмонтаж (групп СГМ)	Διεύθυνση: Prospect Vernadskogo 53, Moscow, 119415 Russia Ιστότοπος: www.ooosgm.com	Η Stroygazmontazh Corporation (SGM Group) συμμετείχε ενεργά στην κατασκευή της γέφυρας Κερτς μέσω δημόσιας σύμβασης για την κατασκευή της γέφυρας, η οποία συνδέει τη Ρωσία με την παρανόμως προσαρτηθείσα χερσόνησο της Κριμαίας. Επιπλέον, ανήκει σε ένα πρόσωπο (Arkady Rotenberg) που έχει ήδη καταχωριστεί λόγω ενεργειών που υπονομεύουν την κυριαρχία της Ουκρανίας (πρόσωπο αριθ. 92 στο παρόν παράρτημα). Ως εκ τούτου, η εταιρεία υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018

	Επωνυμία	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
46.	Stroygazmontazh Most OOO ООО Стройгазмонтаж-Мост	Διεύθυνση: Barklaya street 6, building 7, Moscow, 121087 Russia Αριθμός καταχώρισης: 1157746088170 Α.Φ.Μ.: 7730018980 Ιστότοπος: http://kerch-most.ru/tag/sgam-most Email: kerch-most@yandex.ru	Η Stroygazmontazh Most OOO είναι θυγατρική του κύριου αναδόχου (Stroygazmontazh), που διαχειρίζεται το έργο κατασκευής της γέφυρας στα Στενά Κερτς. Επιπλέον, ανήκει σε ένα πρόσωπο (Arkady Rotenberg) που έχει ήδη καταχωριστεί λόγω ενεργειών που υπονομεύουν την κυριαρχία της Ουκρανίας (πρόσωπο αριθ. 92 στο παρόν παράρτημα). Ως εκ τούτου, η εταιρεία υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018
47.	CJSC VAD AKTSIONERNOE OBSHCHESTVO VAD АО «ВАД»	Διεύθυνση: 133, Chernyshevskogo street, Vologda, Vologodskaya Oblast, 160019 Russia 122 Grazhdanskiy Prospect, suite 5, Liter A, St. Petersburg, 195267 Russia Αριθμός καταχώρισης: 1037804006811 (Ρωσία) Α.Φ.Μ.: 7802059185 Ιστότοπος: www.zaovad.com Email: office@zaovad.com	Η CJSC VAD είναι ο κύριος ανάδοχος για την κατασκευή του αυτοκινητοδρόμου «Ταυρίδα» στην Κριμαία, του οδικού άξονα επί της γέφυρας Κερτς και του οδικού δικτύου πρόσβασης σε αυτόν. Ο ομοσπονδιακός αυτοκινητόδρομος «Ταυρίδα» θα εξασφαλίσει πρόσβαση των μεταφορών προς την Κριμαία μέσω ενός προσφάτως κατασκευασθέντος οδικού δικτύου που χρησιμεύει ως βασική σύνδεση με τη γέφυρα Κερτς. Ως εκ τούτου η CJSC VAD υποστηρίζει την παγίωση της παράνομης προσάρτησης της χερσονήσου της Κριμαίας στη Ρωσική Ομοσπονδία, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπονόμευση της εδαφικής ακεραιότητας, της κυριαρχίας και της ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.	31.7.2018»

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1086 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 2018****για την εφαρμογή της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2015, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Λιβύη και την κατάργηση της απόφασης 2011/137/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ και συγκεκριμένα το άρθρο 12 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2015, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333, το Συμβούλιο προέβη σε επανεξέταση του καταλόγου των καταχωρισμένων προσώπων και οντοτήτων που περιέχεται στα παραρτήματα II και IV της εν λόγω απόφασης.
- (3) Το Συμβούλιο συμπέρανε ότι ένα πρόσωπο θα πρέπει πλέον να αφαιρεθεί από τον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που περιέχεται στα παραρτήματα II και IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333.
- (4) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα II και IV της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

⁽¹⁾ EE L 206 της 1.8.2015, σ. 34.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333, παράρτημα II («Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 8 παράγραφος 2»), μέρος Α (Πρόσωπα) η καταχώριση αριθ. 3 (σχετικά με τον ASHKAL, Omar) διαγράφεται και οι λοιπές καταχωρίσεις αναριθμούνται αναλόγως.
 2. Στην απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1333, παράρτημα IV («Κατάλογος προσώπων και οντοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2»), μέρος Α (Πρόσωπα) η καταχώριση αριθ. 3 (σχετικά με τον ASHKAL, Omar) διαγράφεται και οι λοιπές καταχωρίσεις αναριθμούνται αναλόγως.
-

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2018/1087 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 30ής Ιουλίου 2018****που τροποποιεί την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 27 Μαΐου 2016 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 ⁽¹⁾ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 36 παράγραφος 2 της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, το Συμβούλιο επανεξέτασε τον κατάλογο των κατονομαζόμενων προσώπων και οντοτήτων που περιέχεται στα παραρτήματα II, III, V και VI της εν λόγω απόφασης.
- (3) Το Συμβούλιο συμπέρανε ότι η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, η οποία περιλαμβάνει ορισμένες καταχωρίσεις που αφορούν πρόσωπα και οντότητες όπως ορίζονται στα παραρτήματα II και III, θα πρέπει να επικαιροποιηθεί.
- (4) Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Στο άρθρο 23, οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 23

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα προκειμένου να αποτρέψουν την είσοδο στο έδαφός τους ή τη διέλευση μέσω του εδάφους τους:

- α) των προσώπων που κατονομάζονται από την επιτροπή κυρώσεων του ΟΗΕ ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας ως υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, των πολιτικών της ΛΔΚ σε σχέση με τα πυρηνικά προγράμματά της και τα προγράμματά της βαλλιστικών πυραύλων και άλλων όπλων μαζικής καταστροφής, μαζί με τα μέλη των οικογενειών τους, ή των ατόμων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους, όπως καταχωρίζονται στο παράρτημα I,
- β) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I, όπως καταχωρίζονται στο παράρτημα II, τα οποία:
 - i) είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων λόγω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ, ή των προσώπων που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους,
 - ii) παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με την εμπλοκή υπηκόων κρατών μελών ή οντοτήτων οργανωμένων βάσει του δικαίου τους ή προσώπων ή χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται στο έδαφός τους οποιονδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,
 - iii) εμπλέκονται, μεταξύ άλλων μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην προμήθεια προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άμυχου υλικού κάθε τύπου ή στην προμήθεια στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,
- γ) των προσώπων που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που καταχωρίζεται στο παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στην αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ή 2397 (2017) ή της παρούσας απόφασης, όπως καταχωρίζονται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης,

⁽¹⁾ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2016, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαοκρατικής Δημοκρατίας της Κορέας και για την κατάργηση της απόφασης 2013/183/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 141 της 28.5.2016, σ. 79).

δ) των προσώπων που ενεργούν εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση των οντοτήτων της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, τα οποία το Συμβούλιο κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων της ΛΔΚ ή με άλλες δραστηριότητες που απαγορεύουν οι ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ή 2397 (2017) και τα οποία δεν καλύπτονται από το παράρτημα I, II ή III, όπως είναι καταχωρισμένα στο παράρτημα V της παρούσας απόφασης.

2. Η παράγραφος 1 στοιχείο α) δεν ισχύει όταν η επιτροπή κυρώσεων κρίνει, κατά περίπτωση, ότι το ταξίδι αυτό δικαιολογείται από ανθρωπιστικούς λόγους, συμπεριλαμβανομένων των θρησκευτικών υποχρεώσεων ή όταν η επιτροπή κυρώσεων συμπεραίνει ότι η εξαίρεση θα προωθούσε με άλλο τρόπο τους στόχους των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ή 2397 (2017).».

2) Το άρθρο 27 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι που ανήκουν ή κατέχονται, διατηρούνται ή ελέγχονται, άμεσα ή έμμεσα, από τα ακόλουθα πρόσωπα ή οντότητες:

α) τα πρόσωπα και τις οντότητες που έχουν προσδιορισθεί από την επιτροπή κυρώσεων ή από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ως εμπλεκόμενα ή παρέχοντα στήριξη, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα, στα πυρηνικά προγράμματα ή στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα, όπως καταχωρίζονται στο παράρτημα I,

β) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I, όπως καταχωρίζονται στο παράρτημα II, τα οποία:

i) είναι υπεύθυνα, μεταξύ άλλων μέσω στήριξης ή προώθησης, για τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους, μεταξύ άλλων με παράνομα μέσα,

ii) παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή συμβάλλουν στη μεταβίβαση προς, μέσω ή από το έδαφος των κρατών μελών ή με την εμπλοκή υπηκόων κρατών μελών ή οντοτήτων οργανωμένων βάσει του δικαίου τους ή προσώπων ή χρηματοοικονομικών ιδρυμάτων που ευρίσκονται στο έδαφός τους οποιονδήποτε χρηματοοικονομικών ή άλλων περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή τα πρόσωπα ή τις οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή τις οντότητες που τελούν υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους,

iii) εμπλέκονται, μεταξύ άλλων μέσω παροχής χρηματοοικονομικών υπηρεσιών, στην προμήθεια προς ή από τη ΛΔΚ όπλων και συναφούς άψυχου υλικού κάθε τύπου ή στην προμήθεια στη ΛΔΚ ειδών, υλικών, εξοπλισμού, αγαθών και τεχνολογίας που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ,

γ) τα πρόσωπα και τις οντότητες που δεν καλύπτονται από το παράρτημα I ή II και εργάζονται εξ ονόματος ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που καταχωρίζεται στο παράρτημα I ή II ή προσώπων που συμβάλλουν στην αποφυγή κυρώσεων ή παραβιάζουν τις διατάξεις των ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ή 2397 (2017) ή της παρούσας απόφασης, όπως καταχωρίζονται στο παράρτημα III της παρούσας απόφασης,

δ) τις οντότητες της κυβέρνησης της ΛΔΚ ή του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες που ανήκουν ή ελέγχονται από αυτά, τα οποία το Συμβούλιο κρίνει ότι συνδέονται με τα πυρηνικά προγράμματα ή τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή άλλες δραστηριότητες της ΛΔΚ που απαγορεύονται με τις ΑΣΑΗΕ 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ή 2397 (2017), και τα οποία δεν καλύπτονται από τα παραρτήματα I, II, ή III, όπως καταχωρίζονται στο παράρτημα V της παρούσας απόφασης.».

3) Το άρθρο 34 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Όποτε το Συμβούλιο αποφασίσει να υπαγάγει πρόσωπο ή οντότητα στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 18β παράγραφος 4 ή 5, στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β) ή γ) ή στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο β), γ) ή δ) τροποποιεί το παράρτημα II, III, IV ή VI αναλόγως.».

4) Το άρθρο 35 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 35

1. Τα παραρτήματα I, II, III, IV, V και VI περιλαμβάνουν τους λόγους καταχώρισης των κατονομαζόμενων προσώπων, οντοτήτων και σκαφών, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά τα παραρτήματα I και IV.

2. Τα παραρτήματα I, II, III, IV, V και VI περιλαμβάνουν επίσης, όταν είναι διαθέσιμες, τις απαιτούμενες πληροφορίες για την ταυτοποίηση των οικείων προσώπων, οντοτήτων ή σκαφών, κατά τα οριζόμενα από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων όσον αφορά τα παραρτήματα I και IV. Όσον αφορά τα πρόσωπα, στις πληροφορίες αυτές μπορούν να συγκαταλέγονται το ονοματεπώνυμο, περιλαμβανομένων των ψευδώνυμων, η ημερομηνία και ο τόπος γέννησης, η ιθαγένεια, ο αριθμός διαβατηρίου και δελτίου ταυτότητας, το φύλο, η διεύθυνση, εάν είναι γνωστή, και το αξίωμα ή το επάγγελμά τους. Όσον αφορά τις οντότητες, στις πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνονται η επωνυμία, ο τόπος και η ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, ο αριθμός μητρώου και ο τόπος εγκατάστασης. Το παράρτημα I περιλαμβάνει επίσης την ημερομηνία καταχώρισής τους από το Συμβούλιο Ασφαλείας του ΟΗΕ ή από την επιτροπή κυρώσεων.».

5) Το άρθρο 36 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 18β παράγραφος 4 και 5, στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο β), γ) και δ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο β), γ) και δ) επανεξετάζονται ανά τακτά χρονικά διαστήματα και τουλάχιστον κάθε δώδεκα μήνες. Παύουν να εφαρμόζονται σε σχέση με τα οικεία πρόσωπα και οντότητες, εφόσον το Συμβούλιο κρίνει, σύμφωνα με την αναφερόμενη στο άρθρο 33 παράγραφος 2 διαδικασία, ότι δεν συντρέχουν πλέον οι όροι για την εφαρμογή τους.».

6) Τα παραρτήματα II και III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 30 Ιουλίου 2018.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. BLÜMEL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Στο παράρτημα II της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, σημείο «Ι. Πρόσωπα και οντότητες τα οποία είναι υπεύθυνα για τα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή τα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους», η υποδιαίρεση «Α. Πρόσωπα» τροποποιείται ως εξής:

α) η αρίθμηση των υφιστάμενων καταχωρίσεων γίνεται 1-30,

β) οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
«3.	HYON Chol-hae	HYON Chol Hae	Ημερομηνία γέννησης: 1934 Τόπος γέννησης: Μαντσουρία, Κίνα.	22.12.2009	Αρχιστράτηγος του Λαϊκού Στρατού της Κορέας από τον Απρίλιο του 2016. Πρώην υποδιευθυντής του τμήματος της γενικής πολιτικής του Λαϊκού Στρατού της Κορέας (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il). Εξελέγη μέλος της Κεντρικής επιτροπής τον Μάιο του 2016 κατά το 7ο Συνέδριο του Κόμματος των Εργαζομένων της Κορέας, κατά το οποίο το ΚΕΚ εξέδωσε απόφαση για να συνεχιστεί το πυρηνικό πρόγραμμα της ΛΔΚ.
6.	PAK Jae-gyong	Chae-Kyong PAK Jae Gyong	Ημερομηνία γέννησης: 1933 Αριθ. διαβατηρίου: 554410661	22.12.2009	Πρώην υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων και πρώην υποδιευθυντής του γραφείου υλικοτεχνικής υποστήριξης των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων (στρατιωτικός σύμβουλος του θανόντος Kim Jong-Il). Παρών κατά την επιθεώρηση από τον KIM Jong Un της Διοίκησης της στρατηγικής πυραυλικής δύναμης. Μέλος της Κεντρικής Επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας.
16.	KIM Jong-gak	KIM Jong Gak	Ημερομηνία γέννησης: 20.7.1941 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ	20.5.2016	Πρώην διευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων της Κορέας. Αρχιστράτηγος Β του στρατού της ΛΔΚ, πρύτανης του Στρατιωτικού Πανεπιστημίου Kim Il-Sung, πρώην μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας, η οποία αποτελεί κεντρικό όργανο για την εθνική άμυνα. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.
18.	KIM Won-hong	KIM Won Hong	Ημερομηνία γέννησης: 7.1.1945 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ. Αριθ. διαβατηρίου: 745310010	20.5.2016	Στρατηγός. Πρώην υποδιευθυντής του τμήματος γενικής πολιτικής των λαϊκών ενόπλων δυνάμεων της Κορέας. Πρώην διευθυντής του Τμήματος Κρατικής Ασφάλειας. Πρώην υπουργός Κρατικής Ασφάλειας. Μέλος της κεντρικής στρατιωτικής επιτροπής του Εργατικού Κόμματος της Κορέας και της Εθνικής Επιτροπής Άμυνας, η οποία αποτελεί βασικό όργανο για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ πριν από τη μετατροπή της σε επιτροπή κρατικών υποθέσεων (SAC), που αποτελούν τους κύριους φορείς για ζητήματα εθνικής άμυνας στη ΛΔΚ. Υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
21.	SON Chol-ju	SON Chol Ju		20.5.2016	Στρατηγός του Λαϊκού Στρατού της Κορέας. Υποδιευθυντής υπεύθυνος για την οργάνωση του λαϊκού στρατού της Κορέας και πρώην πολιτικός διευθυντής των αεροπορικών και αντιαεροπορικών δυνάμεων, που επιβλέπει την ανάπτυξη συγχρόνων αντιαεροπορικών πυραύλων. Με την ιδιότητά του αυτή, υπεύθυνος για τη στήριξη ή την προώθηση του πυρηνικού προγράμματος, του προγράμματος βαλλιστικών πυραύλων ή άλλων προγραμμάτων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ.»

2. Στο παράρτημα II της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, σημείο «I. Πρόσωπα και οντότητες τα οποία είναι υπεύθυνα για τα πυρηνικά προγράμματα, τα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή τα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ ή πρόσωπα ή οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους ή υπό την καθοδήγησή τους ή οντότητες υπό την κυριότητα ή τον έλεγχό τους», στην υποδιαίρεση «B. Οντότητες» η αρίθμηση των υφιστάμενων καταχωρίσεων γίνεται 1-5.

3. Το παράρτημα II της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, σημείο «Πρόσωπα και οντότητες που παρέχουν χρηματοοικονομικές υπηρεσίες ή οργανώνουν τη μεταφορά περιουσιακών στοιχείων ή πόρων που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ», η υποδιαίρεση «Α. Πρόσωπα» οι ακόλουθες καταχωρίσεις τροποποιείται ως εξής:

α) οι ακόλουθες καταχωρίσεις αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνομα	Άλλως	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
«10.	Djang Tcheul Hy	JANG Tcheul-hy, JANG Cheul-hy, JANG Chol-hy, DJANG Cheul-hy, DJANG Chol-hy, DJANG Tchoul-hy, Kim Tcheul-hy	Ημερομηνία γέννησης: 11.5.1950 Τόπος γέννησης: Kangwon	20.4.2018	Η Djang Tcheul Hy έχει εμπλακεί, μαζί με τον σύζυγό της Kim Yong Nam, τον γιο της Kim Su Gwang και τη νύφη της Kim Kyong Hui, σε σειρά αθέμιτων χρηματοοικονομικών πρακτικών που θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα προγράμματα της ΛΔΚ για πυρηνικά όπλα, βαλλιστικούς πυραύλους ή άλλα όπλα μαζικής καταστροφής. Είχε διάφορους τραπεζικούς λογαριασμούς στην Ένωση, τους οποίους άνοιξε ο γιος της Kim Su Gwang στο όνομά της. Έχει εμπλακεί επίσης σε διάφορα εμβάσματα από τραπεζικούς λογαριασμούς της νύφης της Kim Kyong Hui σε τραπεζικούς λογαριασμούς εκτός Ένωσης.
11.	Kim Su Gwang	KIM Sou-Kwang, KIM Sou-Gwang, KIM Son-Kwang, KIM Su-Kwang, KIM Soukwang, KIM Su-gwang, KIM Son-gwang	Ημερομηνία γέννησης: 18.8.1976 Τόπος γέννησης: Pyongyang, ΛΔΚ Διπλωματικός υπάλληλος ΛΔΚ πρεσβεία Λευκορωσίας	20.4.2018	Ο Kim Su Gwang ταυτοποιήθηκε από την ομάδα εμπειρογνομόνων ως πράκτορας της Γενικής Υπηρεσίας Αναγνώρισης, οντότητας καταχωρισμένης από τα Ηνωμένα Έθνη. Ο ίδιος και ο πατέρας του Kim Yong Nam ταυτοποιήθηκαν από την ομάδα εμπειρογνομόνων ως διαπράττοντες σειρά αθέμιτων χρηματοοικονομικών πρακτικών οι οποίες θα μπορούσαν να συμβάλλουν στα πυρηνικά προγράμματα, στα προγράμματα βαλλιστικών πυραύλων ή στα προγράμματα άλλων όπλων μαζικής καταστροφής της ΛΔΚ. Ο Kim Su Gwang έχει ανοίξει πολυάριθμους τραπεζικούς λογαριασμούς σε διάφορα κράτη μέλη, μεταξύ άλλων στο όνομα συγγενών του. Έχει εμπλακεί σε διάφορα μεγάλα εμβάσματα σε τραπεζικούς λογαριασμούς στην Ένωση ή σε λογαριασμούς εκτός Ένωσης κατά τη διάρκεια της διπλωματικής του δραστηριότητας, μεταξύ άλλων σε λογαριασμούς στο όνομα της συζύγου του Kim Kyong Hui.»

β) η αρίθμηση των καταχωρίσεων γίνεται 1-6.

4. Στο παράρτημα III της απόφασης (ΚΕΠΠΑ) 2016/849, σημείο «Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 23 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και στο άρθρο 27 παράγραφος 1 στοιχείο γ)», υπό τον τίτλο «Α. Πρόσωπα» η ακόλουθη καταχώριση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

	Όνομα	Πληροφορίες ταυτοποίησης	Ημερομηνία καταχώρισης	Αιτιολογία
«4.	JON Chol Young άλλως: JON Chol Yong	Αριθ. διαβατηρίου: 563410192 Διπλωματικός υπάλληλος ΛΔΚ πρεσβεία Ανγκόλας Ημερομηνία γέννησης: 30.4.1975	22.1.2018	Αντιπρόσωπος στην Ανγκόλα της Green Pine Associated Corporation και διπλωματικός υπάλληλος της ΛΔΚ διαπιστευμένος στην Ανγκόλα. Η Green Pine έχει καταχωριστεί από τον ΟΗΕ για δραστηριότητες στις οποίες περιλαμβάνονται παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων του ΟΗΕ. Επιπλέον, η Green Pine διαπραγματεύτηκε συμβάσεις ανακατασκευής πλοίων του πολεμικού ναυτικού της Ανγκόλας παρά τις απαγορεύσεις που επέβαλαν οι αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ.»

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2018 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΟΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ, ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΟΕΣ ΠΟΥ ΣΥΣΤΑΘΗΚΕ ΜΕ ΤΗΝ ΕΝΔΙΑΜΕΣΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΚΗΣ ΣΧΕΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΑΚΤΗΣ ΕΛΕΦΑΝΤΟΣΤΟΥ, ΑΦΕΝΟΣ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ, ΑΦΕΤΕΡΟΥ,

της 22ας Μαρτίου 2018

όσον αφορά τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού της επιτροπής ΣΟΕΣ [2018/1088]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΣΟΕΣ,

Έχοντας υπόψη την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης (εφεξής «η συμφωνία») μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου ⁽¹⁾, η οποία υπεγράφη στο Αμπιτζάν στις 26 Νοεμβρίου 2008 και στις Βρυξέλλες στις 22 Ιανουαρίου 2009, και εφαρμόζεται προσωρινά από τις 3 Σεπτεμβρίου 2016, και ιδίως το άρθρο 73,

Εκτιμώντας ότι η συμφωνία προβλέπει ότι η επιτροπή ΣΟΕΣ καθορίζει τους κανόνες οργάνωσης και λειτουργίας της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Θεσπίζεται ο εσωτερικός κανονισμός της επιτροπής ΣΟΕΣ, όπως ορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της.

Αμπιτζάν, 22 Μαρτίου 2018.

Για την Δημοκρατία της Ακτής του
Ελεφαντοστού
Ally COULIBALY

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
Cecilia MALMSTRÖM

⁽¹⁾ EE L 59 της 3.3.2009, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΟΕΣ

που συστάθηκε με την ενδιάμεση συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ακτής Ελεφαντοστού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου

Άρθρο 1

Σύνθεση και προεδρία

1. Η επιτροπή ΣΟΕΣ απαρτίζεται, αφενός, από αντιπροσώπους των μελών του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και, αφετέρου, από αντιπροσώπους της Ακτής Ελεφαντοστού, σε επίπεδο υπουργών ή σε επίπεδο ανώτερων αξιωματούχων.
2. Η αναφορά στα «συμβαλλόμενα μέρη» που γίνεται στον εσωτερικό κανονισμό είναι σύμφωνη με τον ορισμό που προβλέπεται στο άρθρο 72 της συμφωνίας.
3. Η προεδρία της επιτροπής ΣΟΕΣ ασκείται επί δωδεκάμηνη περίοδο, εκ περιτροπής, από έναν αντιπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από έναν αντιπρόσωπο της Ακτής Ελεφαντοστού. Η πρώτη περίοδος αρχίζει την ημερομηνία της πρώτης συνεδρίασης της επιτροπής ΣΟΕΣ που προβλέπει η συμφωνία και ολοκληρώνεται στις 31 Δεκεμβρίου του επόμενου έτους. Η πρώτη προεδρία της επιτροπής ΣΟΕΣ («προεδρία») ασκείται από αντιπρόσωπο της Ακτής Ελεφαντοστού.
4. Εκπρόσωποι της επιτροπής της Δυτικοαφρικανικής οικονομικής και νομισματικής ένωσης (ΔΑΟΝΕ) και της επιτροπής της Οικονομικής Κοινότητας των Δυτικοαφρικανικών Κρατών (ΟΚΔΑΚ) μπορούν να καλούνται από τα μέρη να συμμετέχουν στις συνεδριάσεις της επιτροπής ΣΟΕΣ. Τα συμβαλλόμενα μέρη μπορούν επίσης να αποφασίσουν να καλέσουν πρόσθετους παρατηρητές, όπως εκπροσώπους του ιδιωτικού τομέα και της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και εμπειρογνώμονες σε βάση ad hoc.

Άρθρο 2

Συνεδριάσεις

1. Η επιτροπή ΣΟΕΣ συνέρχεται σε τακτά διαστήματα που δεν υπερβαίνουν το ένα έτος και εκτάκτως εφόσον το απαιτούν οι περιστάσεις και συμφωνούν τα συμβαλλόμενα μέρη.
2. Κάθε συνεδρίαση της επιτροπής ΣΟΕΣ διεξάγεται σε τόπο και χρόνο που συμφωνείται από τα συμβαλλόμενα μέρη.
3. Η προεδρία συγκαλεί τις συνεδριάσεις της επιτροπής ΣΟΕΣ.

Άρθρο 3

Αντιπροσωπείες

Πριν από κάθε συνεδρίαση, η προεδρία ενημερώνεται σχετικά με την προβλεπόμενη σύνθεση των αντιπροσωπειών της Ακτής Ελεφαντοστού και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Άρθρο 4

Γραμματεία

Υπάλληλοι της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και της Ακτής Ελεφαντοστού εκτελούν εκ περιτροπής, για δώδεκα μήνες, χρέη γραμματείας της επιτροπής ΣΟΕΣ («γραμματεία»). Οι εν λόγω χρονικές περιόδοι συμπίπτουν με την εκ περιτροπής άσκηση της προεδρίας της επιτροπής ΣΟΕΣ από την Ευρωπαϊκή Ένωση και από την Ακτή Ελεφαντοστού. Χρέη γραμματείας εκτελεί το μέρος που ασκεί την προεδρία.

Άρθρο 5

Υποεπιτροπές

Για την αποτελεσματική άσκηση των αρμοδιοτήτων της, η επιτροπή ΣΟΕΣ μπορεί να συστήσει υποεπιτροπές, υπό την εποπτεία της, οι οποίες είναι υπεύθυνες για τη διαχείριση συγκεκριμένων ζητημάτων που σχετίζονται με τη συμφωνία. Για τον σκοπό αυτό, η επιτροπή ΣΟΕΣ καθορίζει τη σύνθεση και τις αρμοδιότητες των εν λόγω υποεπιτροπών.

Άρθρο 6

Έγγραφα

Αν οι συσκέψεις της επιτροπής ΣΟΕΣ βασίζονται σε σχετικά έγγραφα τεκμηρίωσης, τα έγγραφα αυτά αριθμούνται και διανέμονται ως έγγραφα της επιτροπής ΣΟΕΣ από τη γραμματεία της.

Άρθρο 7

Αλληλογραφία

1. Η αλληλογραφία που απευθύνεται στην επιτροπή ΣΟΕΣ διαβιβάζεται στη γραμματεία της επιτροπής ΣΟΕΣ.
2. Η γραμματεία διασφαλίζει ότι η αλληλογραφία που απευθύνεται στην επιτροπή ΣΟΕΣ διαβιβάζεται στην προεδρία της επιτροπής και, όταν κρίνεται σκόπιμο, διανέμεται στα σημεία επαφής των συμβαλλόμενων μερών, όπως ορίζεται στο άρθρο 73 της συμφωνίας, υπό μορφή εγγράφων της επιτροπής ΣΟΕΣ («αλληλογραφία»).
3. Η αλληλογραφία της προεδρίας αποστέλλεται από τη γραμματεία στα σημεία επαφής των συμβαλλόμενων μερών και, όταν ενδείκνυται, διανέμεται υπό μορφή εγγράφων της επιτροπής ΣΟΕΣ.

Άρθρο 8

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Η γραμματεία καταρτίζει προσωρινή ημερήσια διάταξη για κάθε συνεδρίαση, με βάση τις προτάσεις των συμβαλλόμενων μερών. Η εν λόγω ημερήσια διάταξη διαβιβάζεται από τη γραμματεία στα σημεία επαφής των συμβαλλόμενων μερών, το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης.
2. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιλαμβάνει τα σημεία για τα οποία η γραμματεία έχει λάβει αίτηση εγγραφής στην ημερήσια διάταξη το αργότερο είκοσιμία ημέρες πριν από την έναρξη της συνεδρίασης και για τα οποία η γραμματεία έχει λάβει τα σχετικά έγγραφα το αργότερο μέχρι την ημερομηνία αποστολής της προσωρινής ημερήσιας διάταξης.
3. Η επιτροπή ΣΟΕΣ εγκρίνει την ημερήσια διάταξη στην αρχή κάθε συνεδρίασης. Αν συμφωνήσουν τα συμβαλλόμενα μέρη, μπορούν να εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και άλλα θέματα πέραν αυτών που εμφανίζονται στην προσωρινή ημερήσια διάταξη.
4. Η προεδρία, σε συμφωνία με τα συμβαλλόμενα μέρη, μπορεί να ζητήσει από εμπειρογνώμονες να παραστούν στις συνεδριάσεις της επιτροπής ΣΟΕΣ, με σκοπό να παράσχουν πληροφορίες σχετικά με συγκεκριμένα ζητήματα.
5. Η γραμματεία μπορεί, με τη συμφωνία των συμβαλλόμενων μερών, να συντομεύει τις προθεσμίες που καθορίζονται στην παράγραφο 1, ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες κάποιας ειδικής περίπτωσης.

Άρθρο 9

Πρακτικά

1. Η γραμματεία συντάσσει σχέδιο πρακτικών για κάθε συνεδρίαση το συντομότερο δυνατόν.
2. Κατά κανόνα, τα πρακτικά συνοψίζουν κάθε θέμα της ημερήσιας διάταξης και προσδιορίζουν, ανάλογα με την περίπτωση:
 - α) όλα τα έγγραφα που υποβλήθηκαν στην επιτροπή ΣΟΕΣ·
 - β) τυχόν δηλώσεις των οποίων η καταχώριση ζητήθηκε από μέλος της επιτροπής ΣΟΕΣ·
 - γ) τις αποφάσεις που ελήφθησαν, τις συστάσεις που διατυπώθηκαν, τις δηλώσεις που συμφωνήθηκαν και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν σχετικά με συγκεκριμένα θέματα.
3. Τα πρακτικά περιλαμβάνουν, επίσης, κατάλογο των προσώπων που συμμετέχουν στην επιτροπή ΣΟΕΣ, καθώς και κατάλογο των μελών των αντιπροσωπειών που τους συνόδευαν.
4. Τα δύο συμβαλλόμενα μέρη εγκρίνουν εγγράφως τα πρακτικά εντός δύο μηνών από την ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης. Μετά την έγκριση των πρακτικών, δύο αντίγραφα υπογράφονται από τη γραμματεία και κάθε συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει ένα πρωτότυπο αντίγραφο των εν λόγω αυθεντικών εγγράφων.

Άρθρο 10

Αποφάσεις και συστάσεις

1. Η επιτροπή ΣΟΕΣ λαμβάνει τις αποφάσεις και τις συστάσεις συναινετικά.
2. Η επιτροπή ΣΟΕΣ μπορεί να αποφασίσει να παραπέμψει στο Συμβούλιο υπουργών ΑΚΕ-ΕΕ κάθε γενικό ζήτημα, το οποίο παρουσιάζει ενδιαφέρον για κράτη της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την Ευρωπαϊκή Ένωση («ΑΚΕ-ΕΕ») που ανακύπτει, στο πλαίσιο της εφαρμογής της συμφωνίας, όπως ορίζεται στο άρθρο 15 της συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ των μελών της ομάδας των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού, αφενός, και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφετέρου («συμφωνία του Κοτονού»).
3. Μεταξύ των συνεδριάσεων, η επιτροπή ΣΟΕΣ μπορεί, εάν συμφωνήσουν τα δύο συμβαλλόμενα μέρη, να λαμβάνει αποφάσεις ή συστάσεις με γραπτή διαδικασία. Η γραπτή διαδικασία συνίσταται σε ανταλλαγή υπομνημάτων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.
4. Κάθε απόφαση ή σύσταση της επιτροπής ΣΟΕΣ έχουν τον τίτλο «Απόφαση» ή «Σύσταση» αντιστοίχως και φέρουν αύξοντα αριθμό, ημερομηνία θέσπισής τους και μνεία του αντικειμένου τους. Σε κάθε απόφαση ή σύσταση ορίζεται η ημερομηνία έναρξης ισχύος της.

5. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις που εγκρίνονται από την επιτροπή ΣΟΕΣ επικυρώνονται από αντιπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από αντιπρόσωπο της Ακτής Ελεφαντοστού.
6. Οι αποφάσεις και οι συστάσεις διαβιβάζονται στα συμβαλλόμενα μέρη ως έγγραφα της επιτροπής ΣΟΕΣ.

Άρθρο 11

Δημοσιότητα

1. Εκτός εάν αποφασιστεί διαφορετικά από τα συμβαλλόμενα μέρη, οι συνεδριάσεις της επιτροπής ΣΟΕΣ δεν διεξάγονται δημοσίως.
2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να αποφασίσει τη δημοσίευση των αποφάσεων της επιτροπής ΣΟΕΣ στην επίσημη εφημερίδα του.

Άρθρο 12

Γλωσσικό καθεστώς

1. Η γλώσσα εργασίας της επιτροπής ΣΟΕΣ είναι η επίσημη γλώσσα που είναι κοινή για τα συμβαλλόμενα μέρη.
2. Η επιτροπή ΣΟΕΣ συζητά και εγκρίνει αποφάσεις και συστάσεις με βάση έγγραφα τεκμηρίωσης και προτάσεις που έχουν συνταχθεί στη γλώσσα που αναφέρεται στην παράγραφο 1.

Άρθρο 13

Δαπάνες

1. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος αναλαμβάνει τυχόν δαπάνες τις οποίες συνεπάγεται η συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της επιτροπής ΣΟΕΣ, τόσο όσον αφορά τα έξοδα προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, όσο και τα έξοδα ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
 2. Τις δαπάνες για τη διοργάνωση των συνεδριάσεων και την αναπαραγωγή εγγράφων αναλαμβάνει το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
 3. Τις δαπάνες για την παροχή υπηρεσιών διερμηνείας κατά τη διάρκεια των συνεδριάσεων και για τη μετάφραση των εγγράφων στη γλώσσα εργασίας αναλαμβάνει το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση. Τις δαπάνες για την παροχή υπηρεσιών διερμηνείας και για τη μετάφραση των εγγράφων από και προς τις λοιπές επίσημες γλώσσες των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναλαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση.
-

